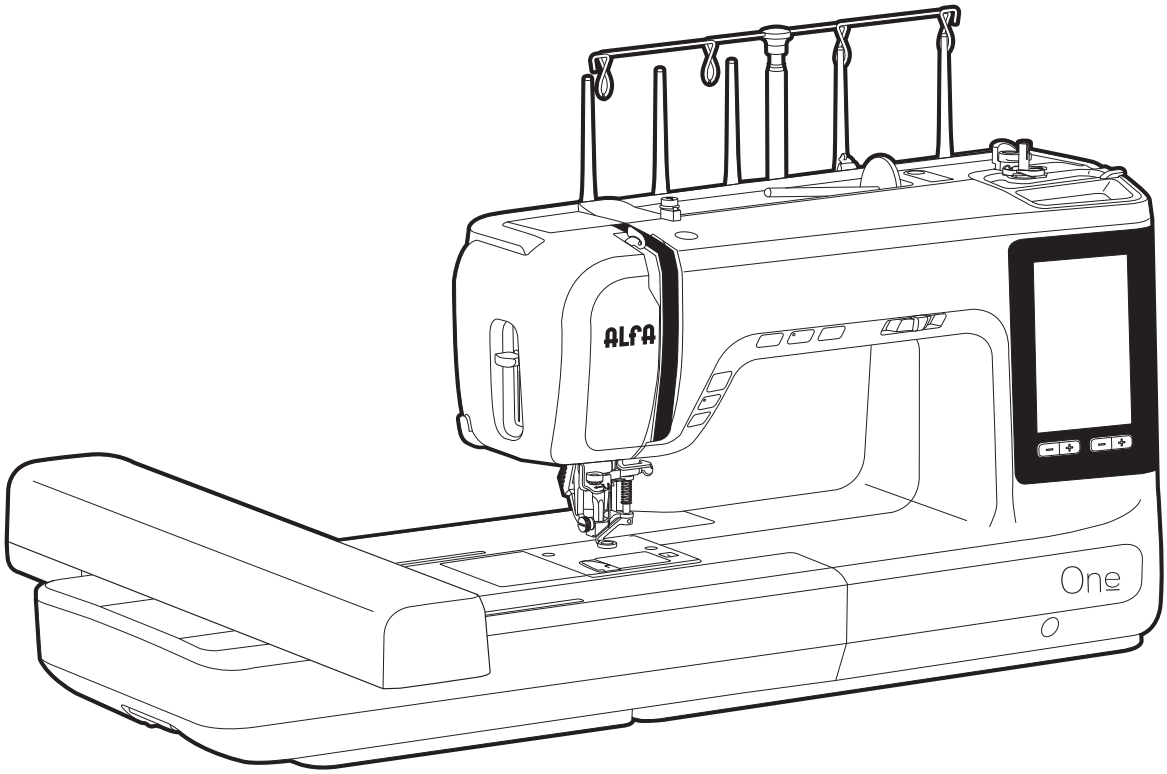
Manual de instrucciones

ALFA

One



EZ Creator

Google play

Download on the App Store

Instrucciones importantes de seguridad

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, deben seguirse siempre unas normas de seguridad básica, entre ellas las siguientes:

Leer todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser.

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Nunca se debe dejar desatendido un aparato mientras esté enchufado.
2. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo y antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descargas eléctricas o lesiones a personas:

1. Lea las instrucciones atentamente antes de utilizar la máquina.
2. Guarde las instrucciones en un lugar adecuado cerca de la máquina y entréguelas junto con la máquina si la cede a un tercero.
3. Utilice la máquina solo en lugares secos.
4. Nunca deje la máquina desatendida con niños o personas mayores ya que no pueden estimar el riesgo.
5. Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de los 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o reciben instrucciones referente a su uso de forma segura y entendiendo los peligros que conlleva.
6. Los niños no deben jugar con el aparato.
7. Los niños no deben realizar ni la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.
8. Apague siempre la máquina si realiza preparativos para trabajar (cambiar la aguja, pasar el hilo por la máquina, cambiar el prensatelas, etc.).
9. Desenchufe siempre la máquina si la deja desatendida para evitar lesiones si esta se pusiera en marcha.
10. Desenchufe siempre la máquina si realiza tareas de mantenimiento (engrase, limpieza).
11. No utilice la máquina si está mojada o en un ambiente húmedo.
12. Nunca tire del cable, desenchufe siempre la máquina agarrando el enchufe.
13. Si la lámpara LED se daña o rompe, debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona con una cualificación similar, para evitar riesgos.
14. Nunca utilice la máquina si las salidas de aire de la máquina están bloqueadas, mantenga las salidas de aire de la máquina libres de polvo y residuos.

15. El nivel de presión sonora en funcionamiento normal es menor que 80dB(A).
16. No elimine los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, use instalaciones de recogida selectiva.
17. Contacte con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles.
18. Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.
19. Cuando sustituya electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a retirar su aparato viejo para su eliminación sin cargo alguno.
20. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción. (Para fuera de Europa).
21. Vigilar que los niños no jueguen con el aparato. (Para fuera de Europa).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina de coser ha sido diseñada solo para uso doméstico.

Asegúrese de utilizar esta máquina de coser en un rango de temperatura de 5 ºC a 40 ºC. Si la temperatura es excesivamente baja, puede que la máquina no funcione normalmente.

Para transportar la máquina de coser, sostenga el asa de transporte con una mano y la máquina de coser con la otra mano.

Contenido

Introducción a la máquina

Partes principales de la máquina 2
Vista frontal 2
Vista superior 3
Vista posterior 3
Descripción de la unidad de bordado 4
Accesorios 4
Conexión de la máquina a la fuente de alimentación 5
Información del enchufe polarizado 5

Configuración de la máquina

Elevador de prensatelas de dos alturas 7
Cómo utilizar la red de hilos 8
Devanando las canillas 9
Cómo colocar la canilla 11
Cómo enhebrar el hilo superior 12
Cómo reemplazar la aguja 16
Aguja/tejido/hilo a juego 17
Cómo instalar el soporte del portabobinas múltiple 18
Introducción de las piezas 18
Cómo instalar el fondo del carrete 18
Instalación del soporte del portabobinas 19
Proceso de enhebrado con portabobinas 20
Retire el soporte del portabobinas 21
Botones de funcionamiento 22

Instrucciones

LCD screen 26
Pantalla de inicio 26
Botones de función e icono 27
Ajustes 28
Configuración de bordado 28
Ajuste de la máquina 29
Configuración Wi-Fi 34

Preparación para el bordado

Información importante del bordado 38
Hilos de bordado 38
Hilos de bobina 38
Estabilizador 39
Espray adhesivo 40
Entretela termoadhesiva 41
Descripción de la unidad de bordado 42
Descripción del bastidor de bordado 43
Preparación del bastidor de bordado 43
Cómo colocar un estabilizador en una tela 43
Cómo colocar la tela en el bastidor 44
Cómo utilizar el dispositivo de liberación rápida 45
Cómo utilizar la lámina de bordado 46

Proceso de bordado

Preparación para el bordado 49
Instalar el bastidor de bordado 50
Selección del patrón de bordado 51
Tipos de patrón de bordado 51
Patrones de bordado incorporados 52
Letras de bordado incorporadas 54
Diseños de marcos incorporados 56
Letras del monograma incorporadas 57
Puntadas incorporadas para marco decorativo 58
Diseños desde USB 62
Conectar al puerto USB 62
Editar el patrón de bordado 64
Añadir patrón de bordado 65
Mueva las capas del patrón de bordado 65
Función Acercar/Alejar (Zoom) 66
Seleccionar todas las capas 67
Deshacer/Rehacer 67
Mover el patrón de bordado 68
Girar el patrón de bordado 69
Cómo reflejar el patrón de bordado 70
Cambiar el tamaño del patrón de bordado 71
Duplicar el patrón de bordado 72
Editar texto 73
Dividir texto 74
Ajuste de la densidad de la puntada 75
Ajuste del espaciado del texto 75
Ajuste del radián del texto 76
Comprobar el tamaño del patrón de bordado 76
Borrar el patrón de bordado 78
Cambiar los colores del motivo bordado 79
Cambiar la marca de hilo 80
Sincronizar para cambiar la marca de todos los hilos 80
Buscar números de la lista de colores 81
Guardar motivos de bordado 82
Guardar motivo de bordado 82
Borrar patrones guardados 83
Guardar patrón de bordado en USB USB 84
Borrar el patrón guardado en la flash drive 85
Editar bastidor 86
Mover al centro del bordado bastido 86
Cuadrícula 86
El punto central del patrón 86
Reubicador del bastidor 86
Bordado 87
Ajuste de la configuración de bordado 89
Información sobre el color del hilo 89
Ajuste del cortador de hilo 90
Un color/múltiples colores 90
Hilvanado 91
Ajuste de la tensión del hilo de bordar 91

Mover los patrones 92
Ampliar la posición de la puntada 93
Ajustar la posición de la puntada 94
Buscar posición de puntada 94
Cambiar la posición del bastidor para enhebrar 95
Terminando el bordado 96
Retirar el bastidor de bordado 96
Retire la unidad de bordado 96

Mantenimiento y solución de problemas

Mantenimiento 98
Limpiar la superficie de la máquina 98
Limpieza del gancho 98
Función de advertencia 99
Sonido de advertencia 99
Guía de solución de problemas 100

Gráfico de patrones de bordadot

Gráfico de patrones de bordado 105

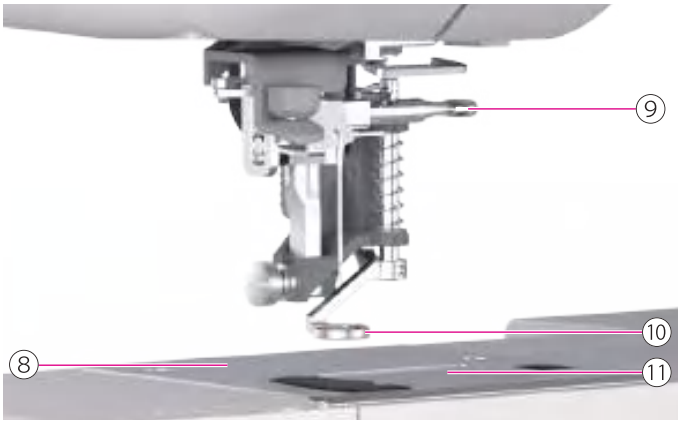
Patrones creativos

Gráfico de patrones creativos 129
Icono ilustrado 134
Tratamiento posterior 134
Bordado de flecos 134
Bordado cepillado 135
Appliqué 135
Freestanding organza 135
Freestanding 136
Bordado de espuma en 3D 136
Tutorial de posprocesamiento - Mariposa 137
Tutorial de posprocesamiento - Flor 140

Introducción a la máquina

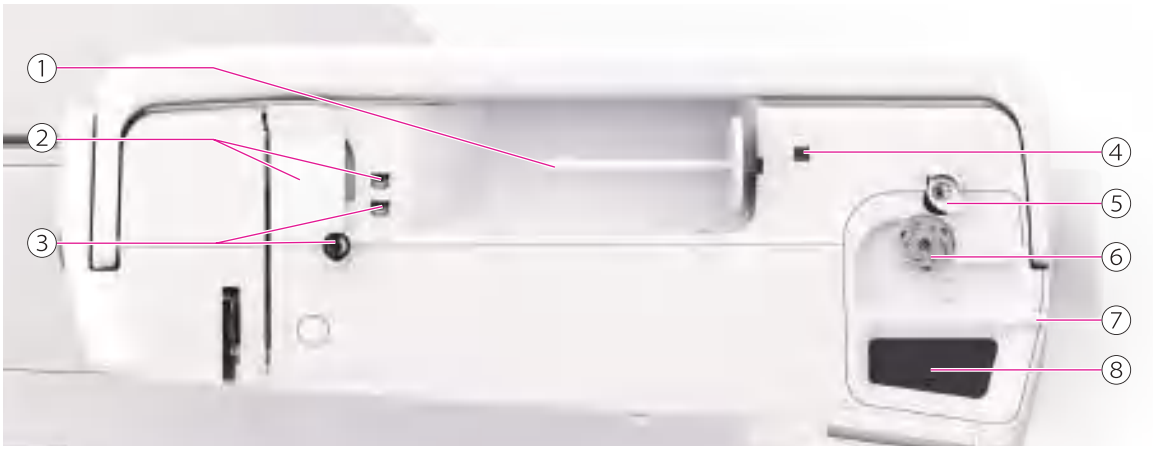
Partes principales de la máquina

Vista frontal



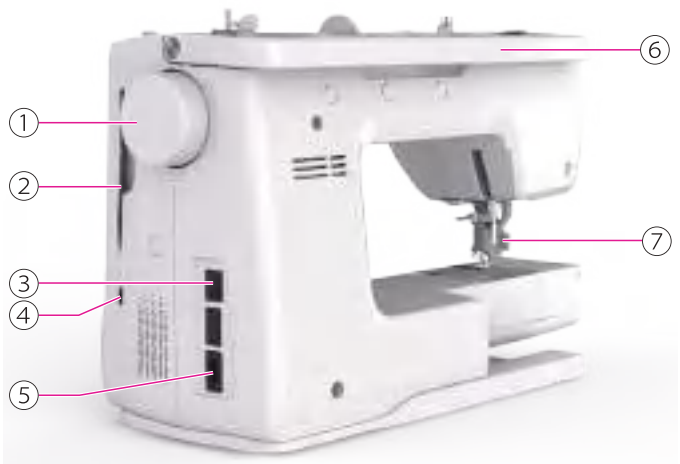
1. Palanca tirahilos
2. Botones de funcionamiento
3. Palanca del enhebrador automático
4. Cortador de hilo
5. 5 Luces LED para coser
6. Ajuste de velocidad
7. Pantalla LCD (panel táctil)
8. Placa de la aguja
9. Tornillo fijador de aguja
10. Prensatelas
11. Cubierta de bobina
12. Unidad de bordado

Vista superior



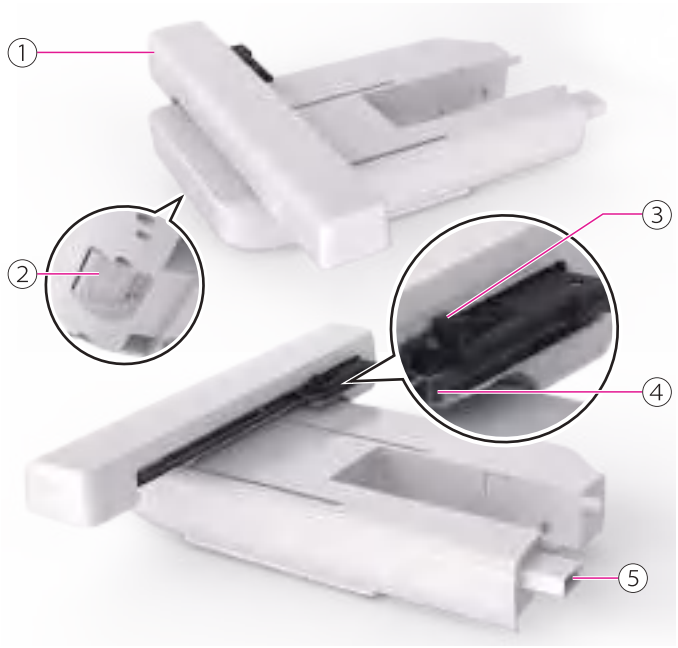
① Portacarretes horizontal
② Guía del hilo superior
③ Guía de hilo de bobina
④ Segundo agujero del portacarretes
⑤ Interruptor del devanador
⑥ Asiento del devanador
⑦ Cortador del hilo de canilla
⑧ Imán

Vista posterior



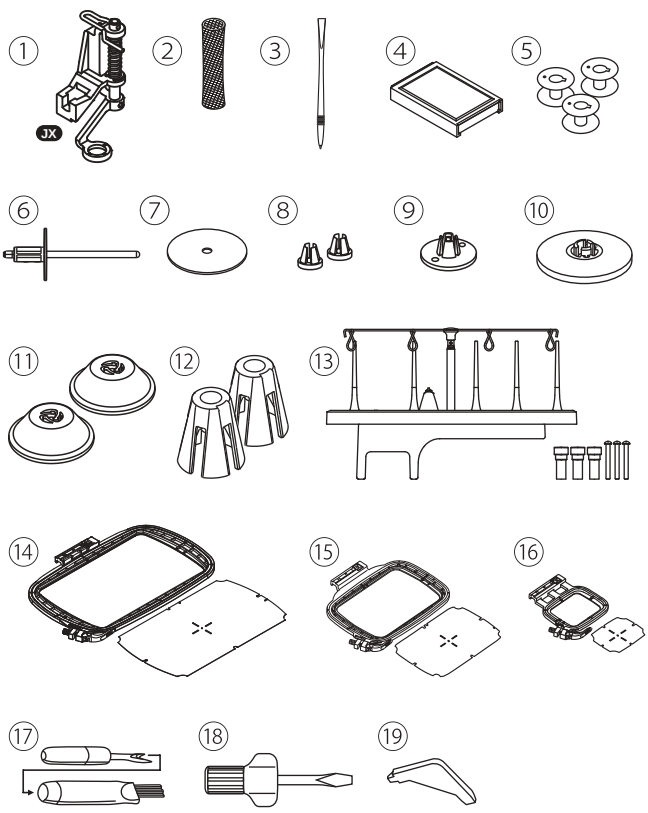
① Rueda manual
② Stylus
③ Interruptor principal
④ Puerto USB
⑤ Toma de corriente
⑥ Asa
⑦ Elevador del prensatelas

Descripción de la unidad de bordado



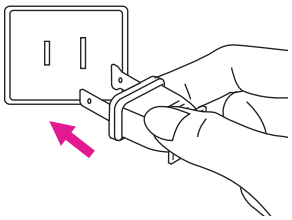
1. Transportador de bordado
2. Botón de liberación de la unidad de bordado
3. Palanca de sujeción del bastidor
4. Soporte del bastidor de bordado
5. Dispositivo de detección de la unidad de bordado

Accesorios



1. Prensatelas de bordado
2. Red de hilos
3. Lápiz de pantalla táctil
4. Set de agujas (#75/11*2, #90/14*3)
5. Canillas (3x)
6. Segundo portacarretes
7. Portacarretes de fieltro
8. Portacarretes (S)
9. Portacarretes (M)
10. Portacarretes (L)
11. Portacarretes (Soporte de carrete)
12. Soporte de cono para carrete de hilo grande
13. Conjunto de porta carrete
14. Bastidor (160*260mm)
15. Bastidor (120*180mm)
16. Bastidor (50*70mm)
17. Descosedor de costuras/cepillo
18. Destornillador
19. Destornillador L

Conexión de la máquina a la fuente de alimentación



⚠ Atención

Asegúrese siempre que la máquina está desenchufada de la fuente de alimentación y el interruptor principal está apagado ("O"), cuando la máquina no esté en uso y antes de colocar o retirar piezas.

Antes de enchufar la fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje que se muestra en la placa de características es conforme a su alimentación principal.

Coloque la máquina sobre una mesa estable.

1. Conecte la máquina a la fuente de alimentación tal como se indica.
2. Ponga el interruptor en posición de encendido("I").

La lámpara de costura se iluminará cuando el interruptor esté encendido.

Información del enchufe polarizado

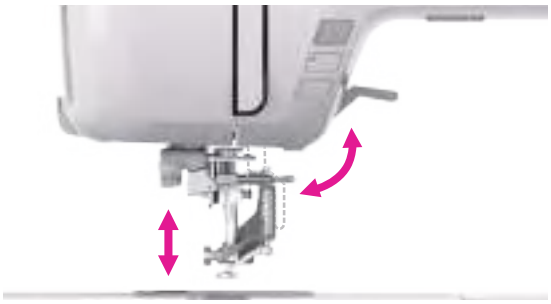
Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pala más ancha que la otra), para reducir el riesgo de descarga eléctrica; este enchufe encajará en una toma polarizada solo de una dirección. Si e enchufe no encaja completamente en la toma, invierta el enchufe. Si continua sin encajar, contacte con un electricista calificado para instalar la toma adecuada. No modifique el enchufe en ningún caso.

Nota

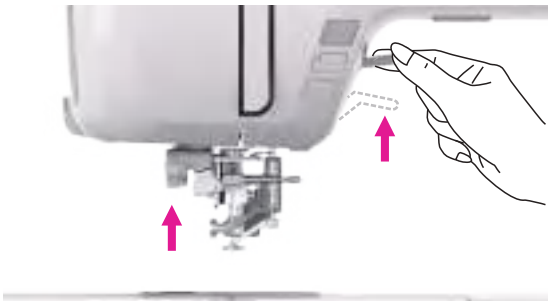
Consulte a un electricista cualificado si tiene dudas para conectar la máquina a la fuente de alimentación.

Configuración de la máquina

Elevador de prensatelas de dos alturas



La palanca del elevador de prensatelas puede subir o bajar la prensatelas.

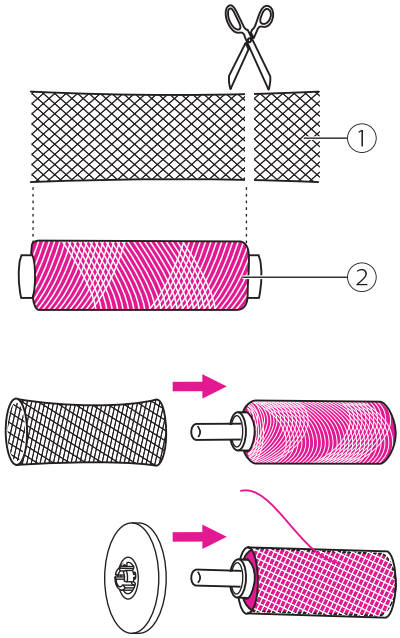


Al coser en multiples capas o telas gruesas, la prensatelas puede subirse manualmente todavía más para que disponga de suficiente espacio durante su trabajo de costura.

Nota

La aguja debe estar siempre en la posición más alta.

Cómo utilizar la red de hilos



Nota

- Para evitar que el hilo se enrede, utilice una red de hilos. La red es especialmente útil si se utilizan carretes enrollados grandes o sueltos.
- Reduzca la tensión del hilo si es necesario.

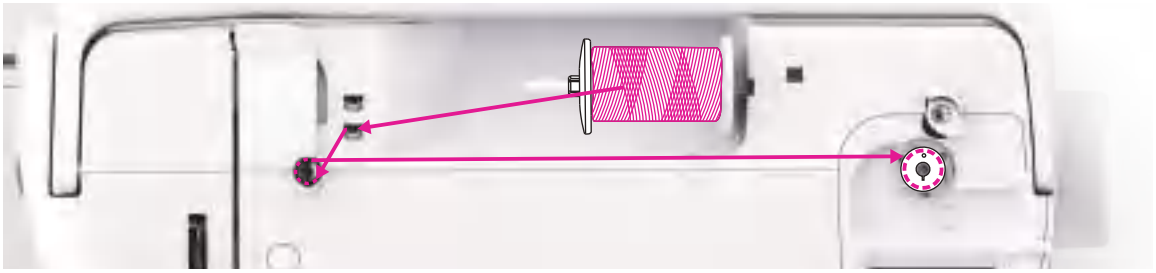
Si utiliza hilos especiales que giran rápidamente en el carrete del hilo, coloque una red en el carrete antes de utilizarla.

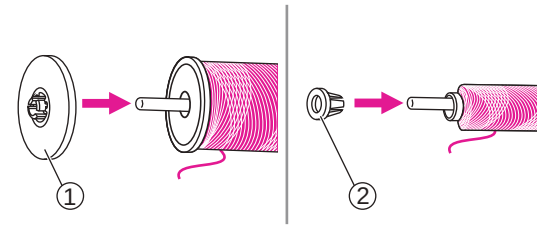
Si la red es demasiado larga, corte la red del hilo para ajustarla al tamaño del carrete.

① Red de hilos
② Hilo

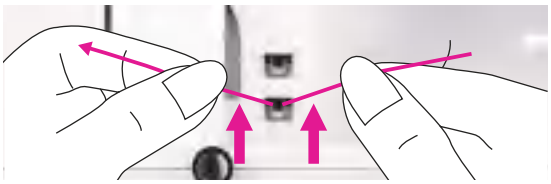
Devanando las canillas

Es importante realizar el enhebrado correctamente para obtener una costura de calidad. De lo contrario se pueden producir varios problemas.

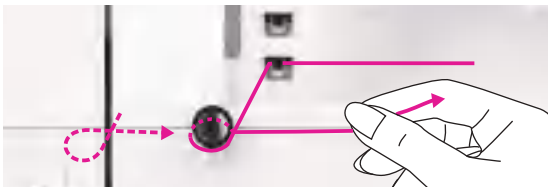




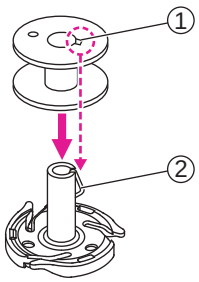
1. Coloque el hilo y el portacarretes en el portabobinas. Para obtener una costura de mejor calidad, elija un tamaño apropiado del portacarretes para el hilo y colóquelo cerca del carrete.
   ① Portacarretes grande
   ② Portacarretes pequeño



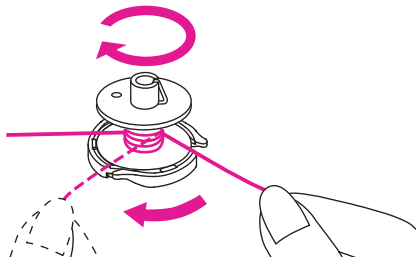
2. Tire del hilo del carrete y colóquelo en guía del hilo superior.



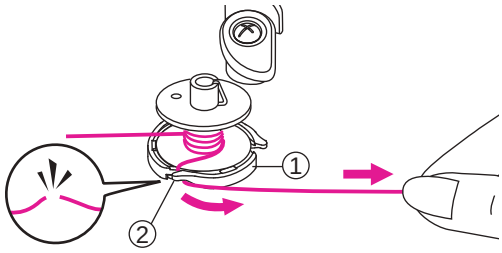
3. Coloque el hilo alrededor de los discos tensores del carretel, en direccion a las manillas del reloj.



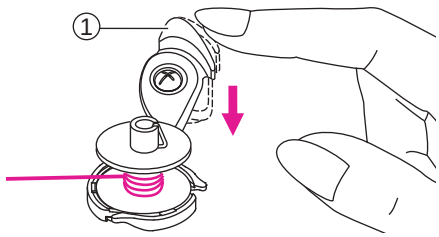
4. Coloque la canilla vacía en el eje del devanador de canilla. Luego, alinee la muesca con el resorte del eje del devanador de canilla.
   ① Muesca
   ② Eje del devanador



5. Enrolle el hilo en el sentido del reloj alrededor de la bobina de 5 a 6 vueltas.



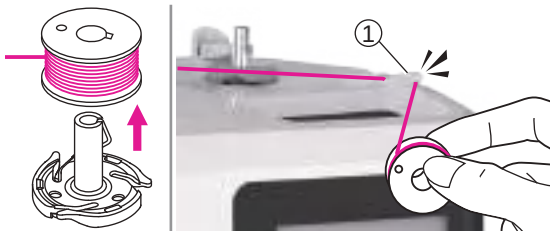
6. Enrolle el hilo en el cortador de la base del devanador y tire del hilo hacia la derecha para cortar.
   ① Asiento del devanador
   ② Ranura guía (con cortador incorporado)



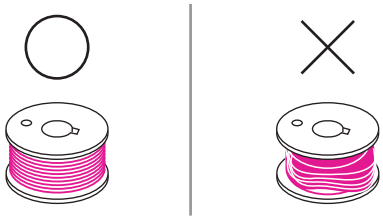
7. Presione el interruptor del devanador de la canilla, cuando el eje del devanador de canilla esté en su posición, comenzará a enrollar la canilla. Cuando termine el devanado, el interruptor del devanador de bobina se detendrá y volverá automáticamente a su posición original.
   ① Interruptor del devanador de canilla

⚠ Atención

Dado que esta máquina está equipada con un devanador de canilla independiente, el controlador de velocidad de costura no afecta la velocidad de devanado. Mantenga los dedos alejados del área de la aguja mientras enrolla la canilla.



8. Retire la canilla y luego use el cortador de hilo en el lado derecho para cortar.
   ① Cortador de hilo



Nota

Utilice una bobina con el hilo correctamente enrollado, de lo contrario, la aguja puede romperse o la tensión del hilo no será la correcta.

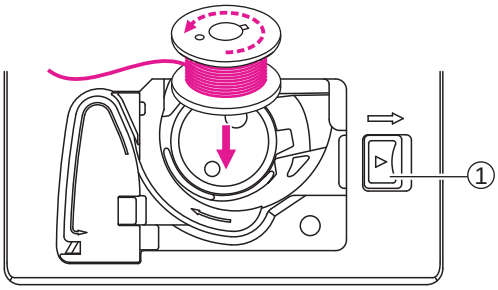
Cómo colocar la canilla

⚠ Atención

Ponga el interruptor en posición de apagado ("O").

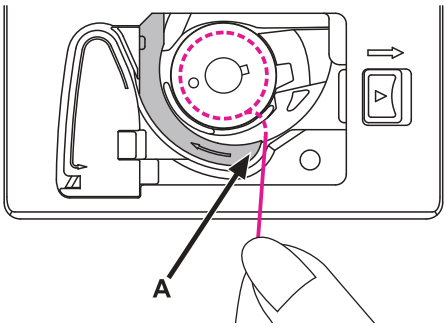
Al colocar o retirar la canilla, la aguja y el prensatelas deben estar completamente subidos.

Abra la cubierta de bobina empujando el botón de apertura hacia la derecha.

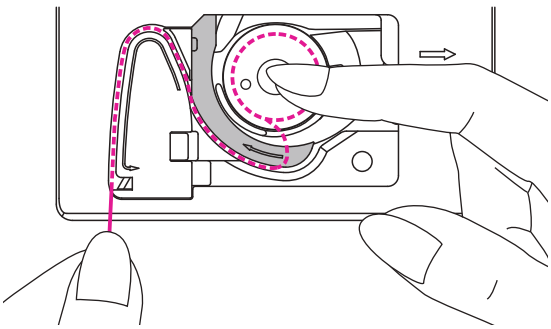


① Botón de apertura

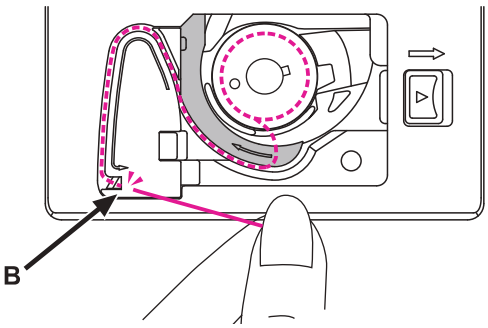
Coloque la bobina en la caja de bobina con el hilo en dirección antihoraria (flecha).



Tire del hilo a través de la hendidura (A).



Con un dedo, sostenga suavemente la parte superior de la bobina, siga las marcas de las flechas y pase el hilo por la guía del hilo de la bobina.

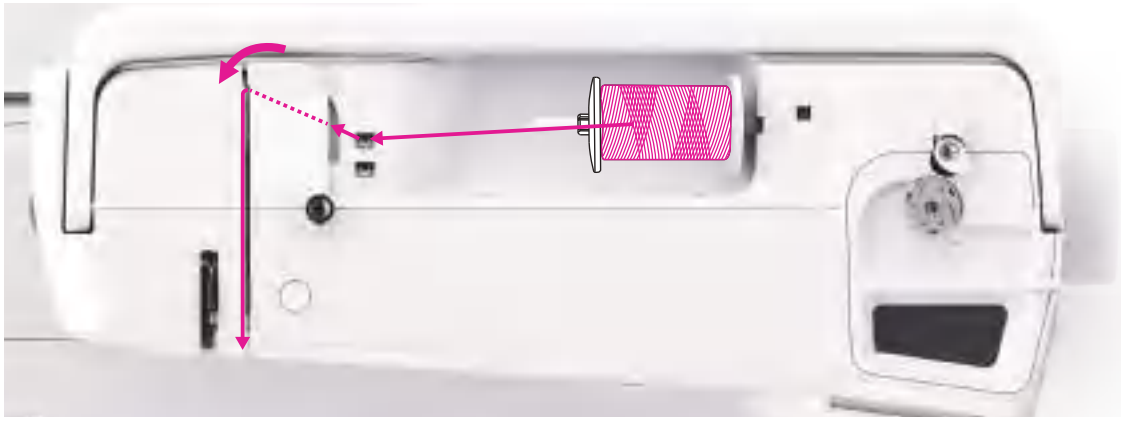


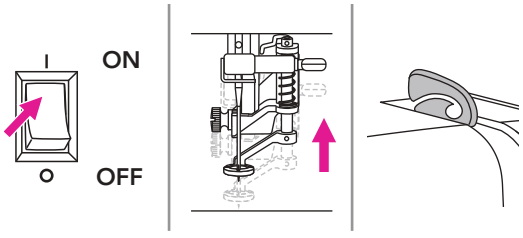
Para cortar el exceso de hilo, tire de él hacia el cortador en el punto (B).

Cierre la cubierta de bobina.

Cómo enhebrar el hilo superior

Es importante realizar el enhebrado correctamente para obtener una costura de calidad. De lo contrario se pueden producir varios problemas.

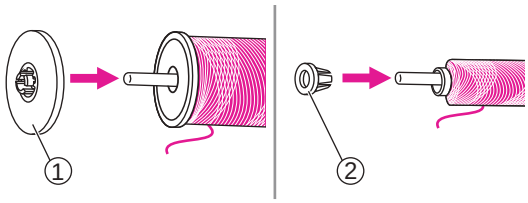




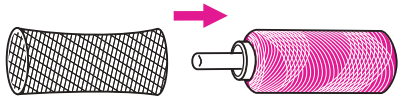
⚠ Atención

El enhebrador automatico se puede usar desde agujas de tamaño 75/11 a 100/16, debe ser siempre agujas para máquina de coser doméstica.

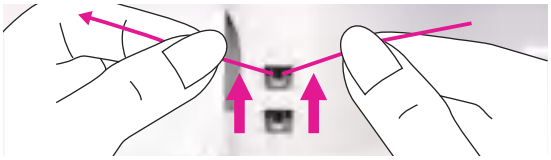
1. Encienda el interruptor de encendido en la posición de encendido ("I"), la aguja, el prensatelas y la palanca de elevador de prensatela se elevarán automáticamente a la posición más alta.



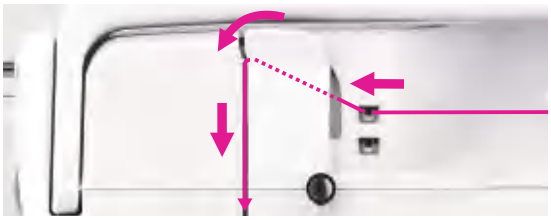
2. Coloque el hilo y el portacarretes en el portabobinas. Para obtener una costura de mejor calidad, elija el tamaño apropiado del portacarretes para el hilo y colóquelo junto a este.
   ① Portacarretes grande
   ② Portacarretes pequeño



Para evitar que el hilo se enrede, utilice una red de hilos. La red es especialmente útil si se utilizan carretes enrollados grandes o sueltos.



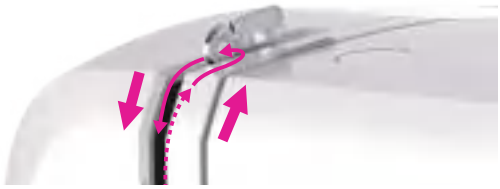
3. Saque el hilo del carrete y colóquelo en la guía del hilo superior.



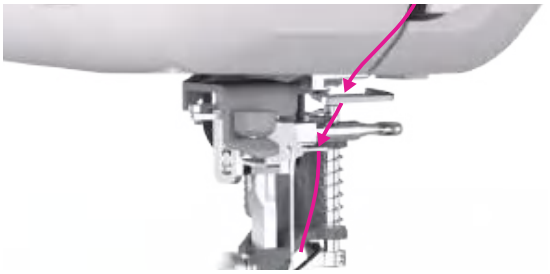
4. Guíe el hilo hacia adelante y tire del mismo a través del resorte de pretensado tal como se indica.

5. Continúe guiando el hilo en los discos plateados para mantener el hilo en la tensión adecuada.

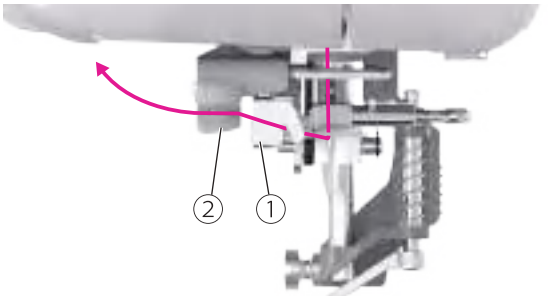
6. Pase el hilo por debajo del resorte del tirahilos, luego tire del mismo hacia arriba tal como marcan las flechas.



7. Tire del hilo hasta arriba, luego pase el hilo a través de la ranura del ojo de la palanca tirahilos Después, guíe el hilo hacia abajo.



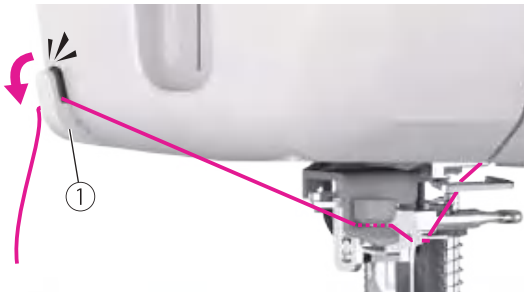
8. Pase el hilo por detrás de la guía del hilo horizontal y plana. Enhebrar al lado derecho de la guía del hilo.



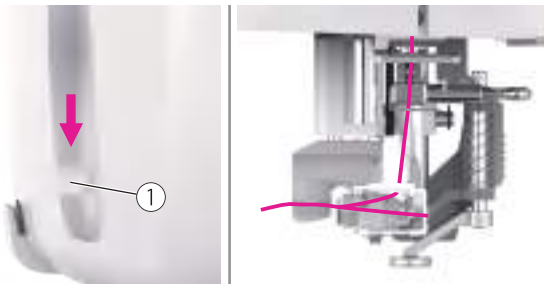
9. Jale el hilo hacia la izquierda, páselo a través de la placa guía de atrás hacia adelante y luego a través del disco guía del hilo.
   ① Placa guía
   ② Disco guía hilo

Nota

Asegúrese de que el hilo realmente pase a través de la placa guía y el disco guía del hilo o podría causar que el hilo no pases en el ojo de la aguja con éxito.

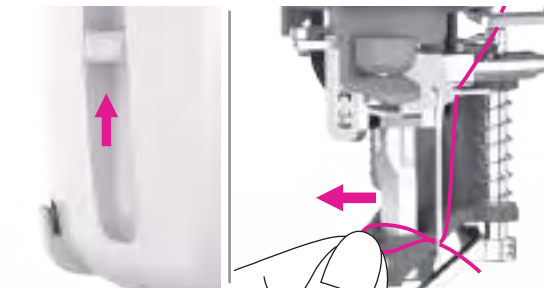


10. Guíe los hilos hacia el lado izquierdo de la placa frontal, hacia el cortador de hilo para cortarlos.
    ① Cortador de hilo



11. Presione hacia abajo la palanca del enhebrador automático en el lado izquierdo de la cubierta frontal hasta el fondo, cuando escuche un sonido de "clic", significa que esta la posición correcta y el gancho pasará através del ojo de la aguja.

    ① Palanca



12. Suba la palanca, el gancho girará y pasará el hilo a través del ojo de la aguja para formar un bucle.

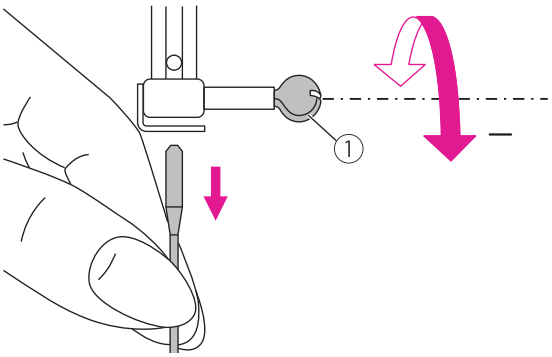
    Tire del hilo a través del ojo de la aguja para acabar de enhebrar.

Nota

Su máquina está enhebrada y preparada para coser, siga las instrucciones del capítulo "Empezar a coser" para iniciar la costura.

Cómo reemplazar la aguja

Cambie la aguja regularmente, especialmente si muestra signos de desgaste o si causa problemas.

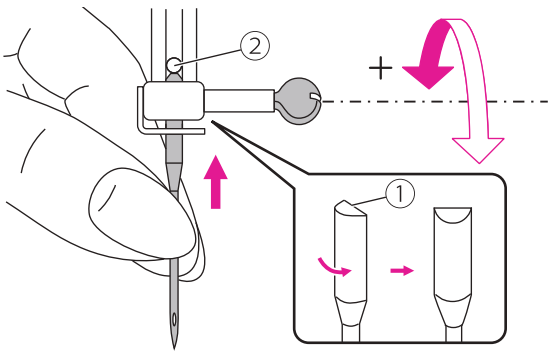


⚠ Atención

Ponga el interruptor en posición de apagado("O") cuando realice las siguientesoperaciones!

Gire la rueda manual hacia usted para subir la aguja, luego afloje el tornillo de la placa dela aguja para poder retirarla.

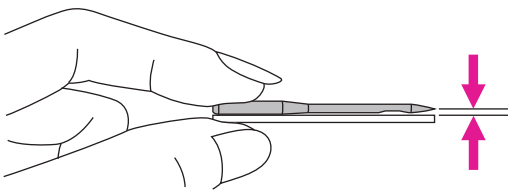
① Tornillo de la placa de la aguja



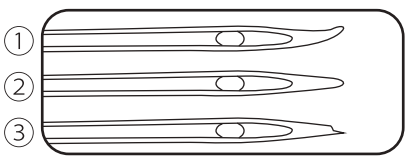
Al introducir una nueva aguja, mantenga el lado plano del eje hacia la parte posterior.

Empuje la aguja en la placa hasta que toque el pasador y se detenga. Luego asegúreloapretando el tornillo de la placa de la aguja.

① Lado plano del eje
② Pasador



Las agujas deben estar en perfectas condiciones.



Pueden surgir problemas con:

① Agujas torcidas
② Agujas romas
③ Puntas dañadas

Aguja/tejido/hilo a juego

TAMAÑO DE LA AGUJA	Telas
65/9 - 75/11	Tejidos ligeros- algodón fino, voile, seda, muselina, puntos de algodón, tricot, jerseys, crepes, poliéster, telas de camisa y blusa.
80/12	Tejidos de peso medio- algodón, satén, kettleclote, punto doble, lanas ligeras.
90/14	Tejidos de peso medio- algodón, lana, puntos más pesados, felpa, denimes.
100/16	Tejidos pesados- lona, lanas, carpa exterior y tejidos acolchados, denims, material de tapicería (ligero a medio).

Selección de hilo
La calidad del hilo y la tela es importante para coser. Sugerimos elegir hilos adecuados y de buena calidad para coser. - El hilo de algodón tiene la ventaja de la fibra natural. Es adecuado para tejidos de algodón. - El hilo de algodón mercerizado tiene un brillo sedoso. Es de fibra de alta resistencia. No es fácil de romper durante el lavado. - El hilo de poliéster es de alta resistencia a la tracción, resistente al desgaste y resisten el color. Es apto para todo tipo de tejidos. - El hilo de rayón tiene una capa brillante. Es fibra de baja resistencia, suave y suave. Es adecuado para tejidos ligeros y suaves.

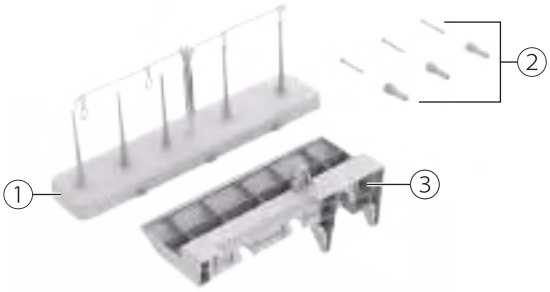
Nota
- En general, los hilos finos y las agujas se utilizan para coser telas finas; hilos más gruesos y agujas se utilizan para coser telas pesadas. - Pruebe siempre el hilo y el tamaño de la aguja en un pequeño trozo de tela que se utilizará en el bordado. - Utilice un estabilizador o coloque un respaldo para telas finas o elásticas, y seleccione el prensatelas correcto. - Se recomienda utilizar una aguja 90/14 para bordar en tejidos pesados o productos estabilizadores (por ejemplo, denim, espuma hinchada, etc.).A 75/11 puede doblarse o romperse, lo que podría ser peligroso para la salud.

Cómo instalar el soporte del portabobinas múltiple

El portabobinas tiene espacio para hasta 5 bobinas, lo que permite un acceso rápido a hilos de diferentes colores.

El acceso rápido a una amplia gama de carretes de diferentes colores es un verdadero ahorro de tiempo cuando se trabaja en diseños de bordado multicolores.

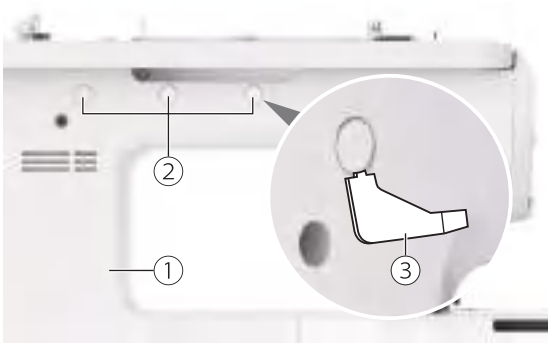
Además, la guía del hilo telescópica se puede ajustar hacia arriba: el hilo tiene un recorrido más largo hasta la aguja, lo que permite que diferentes tipos de hilos se desenreden y fluyan libremente antes de que lleguen al inicio del proceso de costura.



Introducción de las piezas

El juego de portabobinas se acopla fácilmente al mango de su máquina.

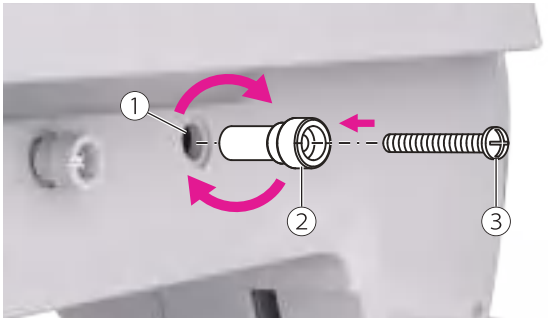
① Soporte de carrete
② Tornillos/portatornillos (puedes encontrarlos en la bolsa de accesorios)
③ Fondo del carrete



Cómo instalar el fondo del carrete

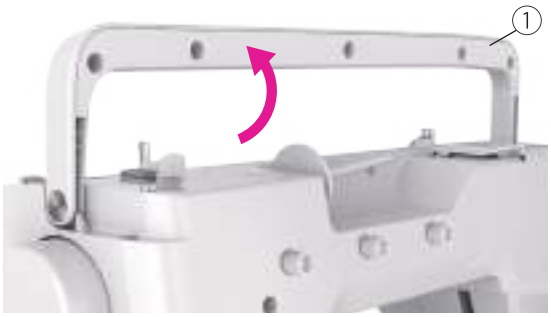
En la parte posterior de la máquina, use el destornillador en L para quitar las tapas.

① Cubierta posterior
② Tapas
③ Destornillador largo



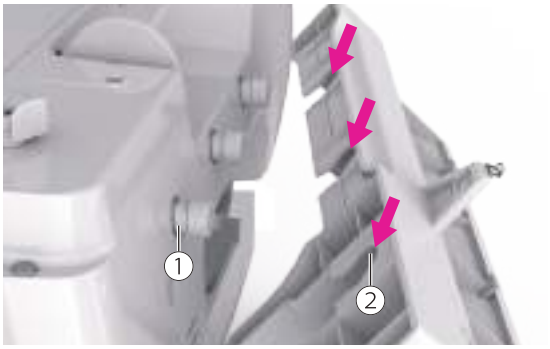
Saque los tornillos y soportes de tornillos de la bolsa de accesorios. Los tornillos deben ser insertados a través de los soportes de los tornillos. Luego inserte los 3 soportes de tornillos (con tornillos) en los orificios y apriételos en el sentido de las agujas del reloj.

① Agujero
② Soporte de tornillo
③ Tornillo



Levante el mango a la posición fija.

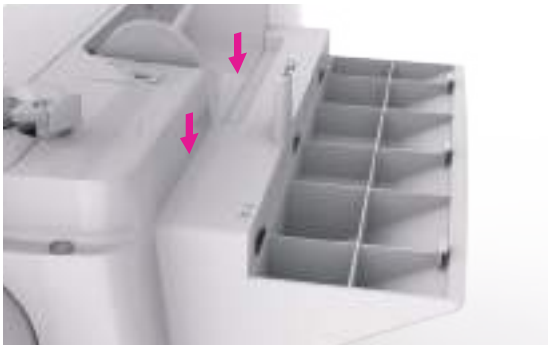
① Asa



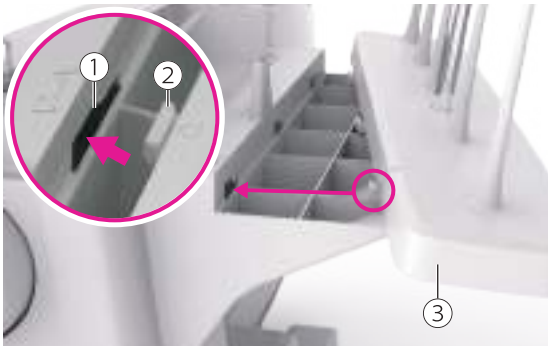
Alinee las tres ranuras de la base del carrete para la tapa trasera donde se fijan los soportes para tornillos.

① Soporte de tornillo

② Ranuras de la base del carrete



Insértelo de arriba hacia abajo en los soportes para tornillos. Una vez realizado, la instalación está completa.



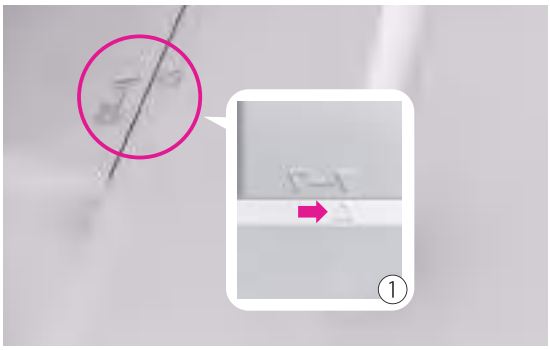
Instalación del soporte del portabobinas

Alinee e inserte las tres protuberancias del soporte del portabobinas en las ranuras de la base del carrete.

① Protuberancias traseras del soporte del portabobinas

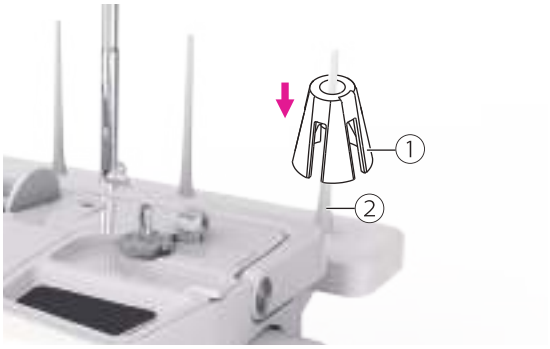
② Ranuras de la base del carrete

③ Soporte para portabobinas



Empuje hacia la derecha y se fijará el soporte del portabobinas.

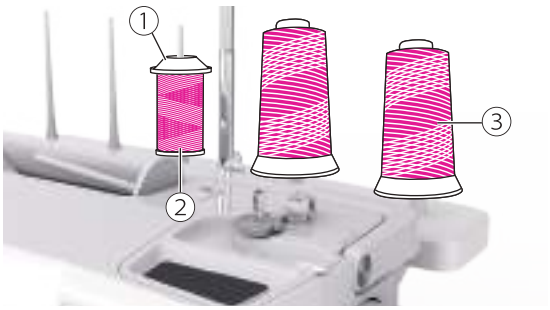
① Posición de bloqueo



Proceso de enhebrado con portabobinas

Saque los portaconos de la bolsa de accesorios e insértelos en el pasador del carrete.

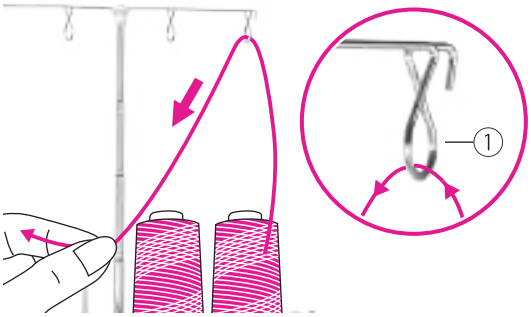
① Soprte del cono
② Soporte de bobinas



Hay 5 soportes de portabobinas. Los dos del lado derecho son para conos más grandes y los tres del lado izquierdo para conos mas pequeños.

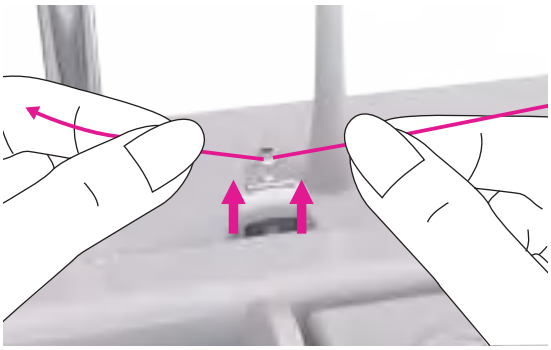
Coloque los hilos sobre el pasador del carrete y asegúrelo con el portabobinas, para evitar que se caiga mientras cose.

① Spool holder
② Carrete pequeño
③ Carrete grande

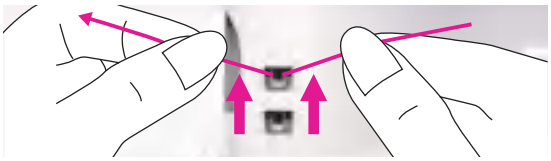


Tire del hilo y páselo a través de la guía del hilo en el soporte del hilo (de atrás hacia adelante). Finalmente, tire hacia abajo.

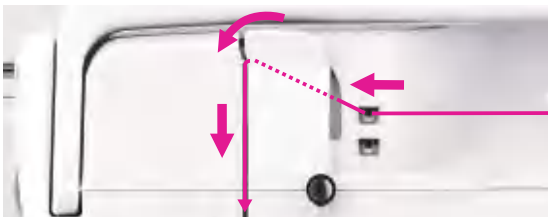
① Guía del hilo



Pase el hilo a través de la guía del hilo en la base del carrete.



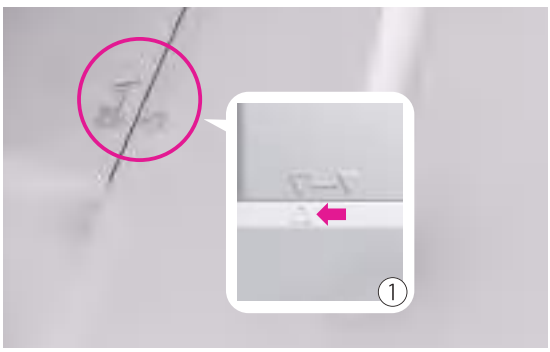
Guíe el hilo hacia adelante y páselo por la guía del hilo superior.



Guide the thread to the left and pass through the guide plate.

Nota

Para obtener más información, consulte el capítulo "Cómo enhebrar el hilo superior".



Retire el soporte del portabobinas

Empuje el soporte del portacarretes hacia la izquierda y sáquelo.

① Posición para retirar

Botones de funcionamiento

① Mover hacia centro del bastidor de bordado

Presione este botón después de instalar el bastidor de bordado, el bastidor se moverá al lugar donde se alinean el centro del bastidor y la punta de la aguja.

② Bloqueo de seguridad

La máquina espera 30 minutos de inactividad o hace clic en el botón de bloqueo de seguridad, la máquina se configurará en modo de ahorro de energía y bloqueará la pantalla.

La luz de costura se apagará y la luz LED cambiará a naranja, todos los botones estarán bloqueados y no se podrá operar la máquina. Reanude el trabajo haciendo clic en el botón de desbloqueo en la pantalla.

Nota

Durante el bordado, no se puede utilizar este botón.

③ Botón de arranque/parada

Pulse el botón de arranque/parada para poner la máquina en marcha. Pulse de nuevo el botón de arranque/parada para parar la máquina.

Los colores de la luz LED del botón cambiarán según su modo de funcionamiento:

- Luz verde: la máquina está lista o está bordando
- Luz naranja: No está en condiciones de bordar
- Luz roja: La máquina no puede coser

Nota

Cuando el prensatelas esté levantado, mantenga pulsado el botón de inicio/parada. La máquina bajará automáticamente el prensatelas y empezará a coser.

④ Botón de subida/bajada del prensatelas

Pulse el botón de subida/bajada del prensatelas para subir o bajar el prensatelas.

Nota

Durante el bordado, no se puede utilizar este botón.

⑤ Use el botón de aguja arriba/abajo

Presione el botón para subir el hilo de la canilla.

Note

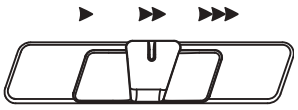
Durante el bordado, no se puede utilizar este botón.

⑥ Botón de corte de hilo

Presione este botón después de terminar de bordar y la máquina cortará el hilo.

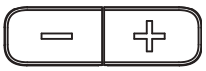
Nota

Durante el bordado, no se puede utilizar este botón.



⑦ Deslizador de ajuste de velocidad

El ajuste de velocidad puede controlar la velocidad de bordado. Para aumentar la velocidad, deslice la palanca hacia la derecha. Para disminuir la velocidad de bordado, deslice la palanca hacia la izquierda.



⑧ Botones de ajuste de valor (Izquierda/ Derecha)

Pulse el botón "**-**" para reducir el valor; pulse el botón "+" para aumentar el valor. Este botón puede utilizarse para ajustar el valor en cada pantalla.

Instrucciones

LCD screen

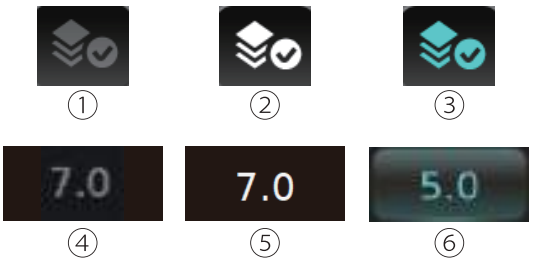
① Abrir y cerrar la selección de menú
② Inicio
③ Ajustes
④ Tutoriales
⑤ Seguridad

Nota

Utilice sólo el dedo o el lápiz óptico incluido para tocar la pantalla. No utilices un lápiz afilado, un destornillador u otros objetos rígidos y puntiagudos. No haga clic en la pantalla con fuerza. Si pulsa con fuerza o utiliza un objeto afilado puede dañar la pantalla.

Pantalla de inicio

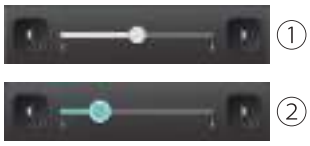
① Bordado
② Tutorial
③ Ajustes



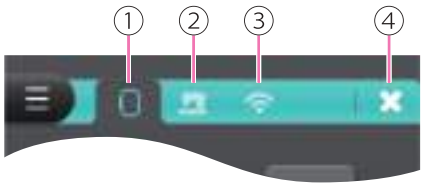
Nota

① Función no disponible
② Función disponible
③ La función ya está habilitada o activada
④ El valor no es ajustable
⑤ Valor por defecto
⑥ Valor ya ajustado, pulse sobre el valor para volver a su valor por defecto.

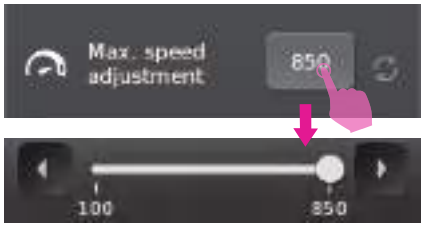
Botones de función e icono

Icono	Nombre	Aplicación
	Cambiar de página	Cambiar páginas arriba/abajo
① ②	Interruptor de encender/ apagar	① Activar la función ② Desactivar función
	Volver al valor predeterminado	
 ① ②	Deslizador	Mantenga pulsado el control deslizante para aumentar o reducir los valores de ajuste ① Valores por defecto ② Los valores están ajustados
	Reducir/aumentar	Reducir o aumentar los valores de ajuste
	Icono multifunción virtual	Función para ajustar la posición, espaciado, curvatura, grado de rotación, etc.
	Icono multifunción virtual	Función para ajustar la posición
	Cambio de capas	Subir y bajar para ver las capas.
	Paso siguiente	A la pantalla siguiente
	Atrás	
	Cerrar	Bordar: Volver a la edición de bordado pantalla/cerrar ventana

Ajustes



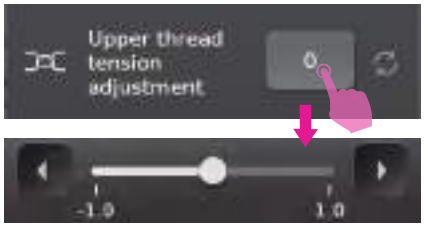
① Ajustes del bordado
② Ajustes de la máquina
③ Ajustes de Wi-Fi
④ Cerrar la página de ajustes



Configuración de bordado

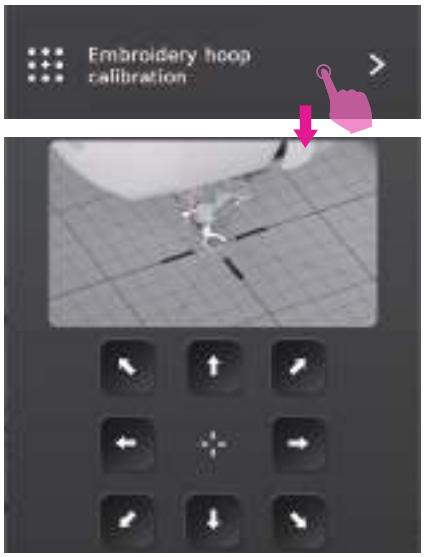
Ajuste de la velocidad máxima

Esta función puede ajustar la velocidad de bordado.



Ajuste de la tensión del hilo superior

El ajuste de la tensión del hilo superior en la página de Configuración afectará a todos los patrones de bordado.



Calibrado del bastidor de bordado

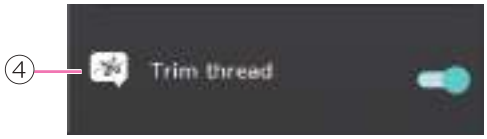
La calibración del bastidor de bordado permite colocar la aguja en la posición central.

La máquina detectará automáticamente el tamaño del bastidor de bordado conectado y, a continuación, se moverá al centro del bastidor.

Haga clic en el icono de la flecha de dirección en la pantalla para mover el bastidor de bordado, el centro del bastidor se alineará con la posición de la aguja para completar la calibración.

Nota

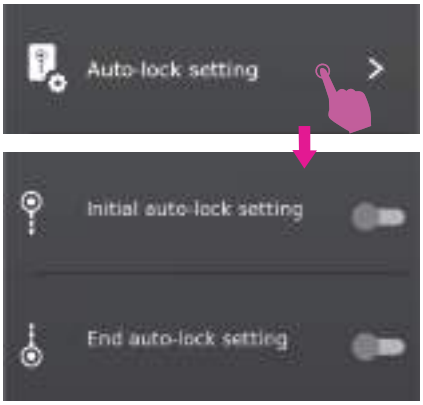
Asegúrese de que la unidad de bordado, el bastidor de bordado y la lámina de bordado están instalados antes de utilizar esta función.



Recortar hilo

La máquina se detendrá después de 7 puntadas, aparecerá un mensaje y el usuario podrá cortar el hilo.

Al desactivar esta función, la máquina no se detendrá.



Ajuste del bloqueo automático

La configuración predeterminada de bloqueo automático está desactivada en el modo de bordado.

Si se activa el bloqueo automático inicial, la máquina bloqueará 3 puntadas al principio.

Si se activa el bloqueo automático final, la máquina bloqueará 3 puntadas al final y se detendrá.

Ajuste de la altura del prensatelas de bordado

La distancia entre la placa de la aguja y el prensatelas es ajustable.

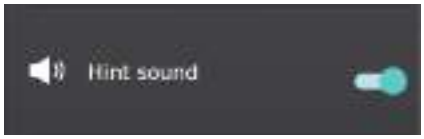
Ajuste de la máquina

Sensor del hilo superior

Activar/desactivar el sensor del hilo superior, cuando el hilo superior está roto, no está enhebrado correctamente o el hilo está a punto de acabarse, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla.

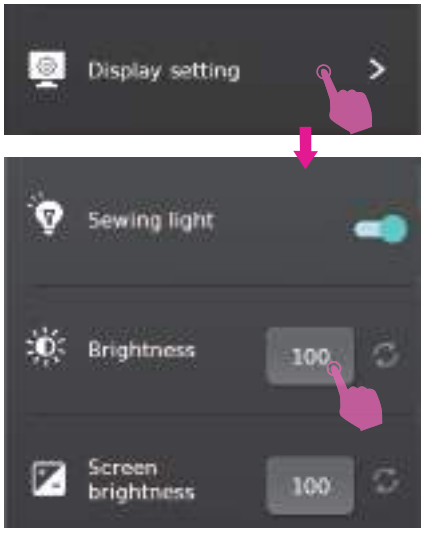
Sensor del hilo inferior

Activa/desactiva el palpador del hilo inferior. Si el hilo inferior está roto o está a punto de acabarse, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla.



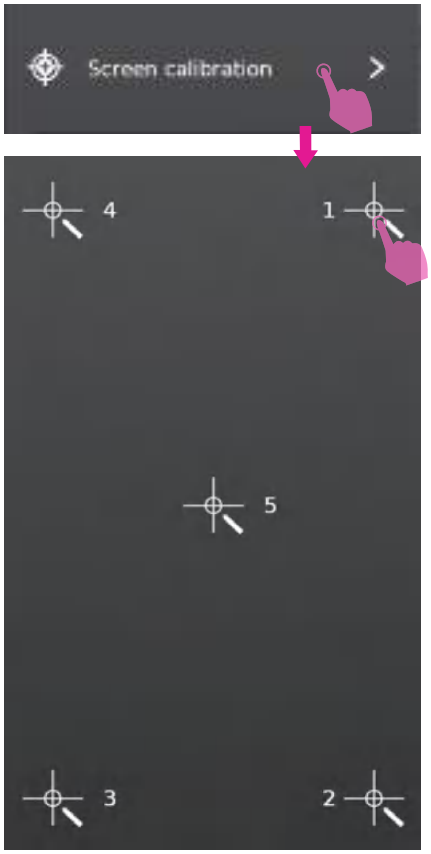
Sonido de aviso

Para activar/desactivar el sonido. El ajuste predeterminado está activado.



Ajuste de la pantalla

Para ajustar el brillo de la luz en el área de trabajo y el brillo de la pantalla.



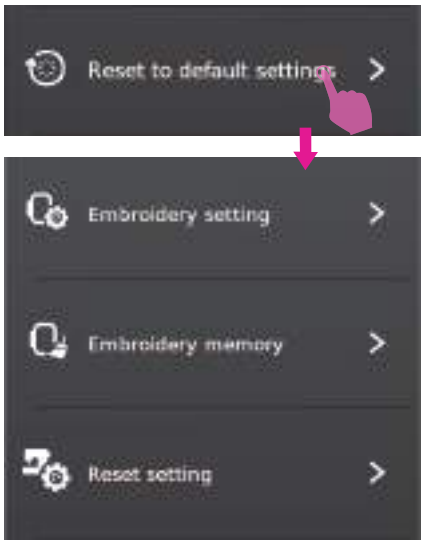
Calibración de la pantalla

Siga y haga clic en el número que aparece en la pantalla, haga clic en los 5 puntos para finalizar la calibración de la pantalla.

Cuando encienda la máquina, mantenga pulsados los botones físicos "+" de los botones multifunción derecho e izquierdo al mismo tiempo para acceder a la función de calibración de la pantalla.

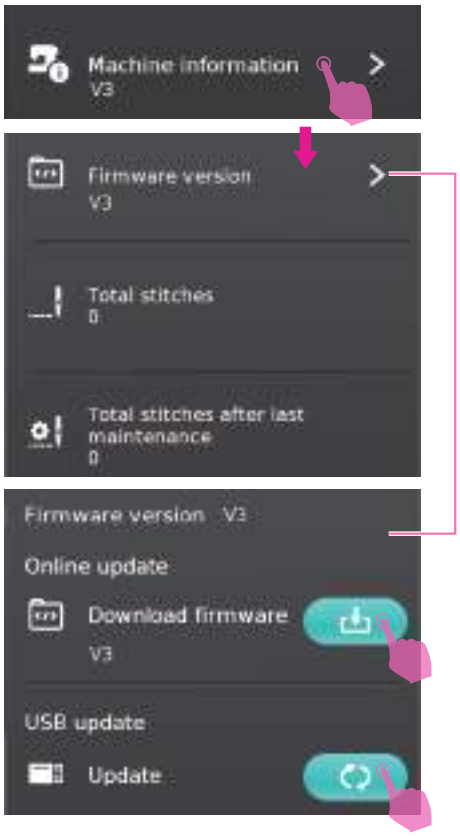
Idioma

Para seleccionar diferentes idiomas.



Restablecer los ajustes por defecto

Restablecer los ajustes de fábrica. Para eliminar todos ajustes personales.



Información de la máquina

Versión del microprograma: Muestra la versión de software actual. Un icono ! indica que se ha detectado una nueva versión.

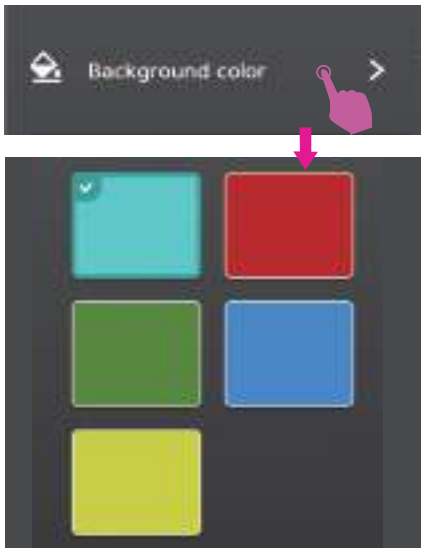
Total de puntadas: se mostrará el número total de puntadas usadas después de que la máquina halla salido de la fábrica.

Total de puntadas después del último mantenimiento: se mostrará el número acumulado de puntadas después del último mantenimiento.

Una vez que la máquina está en línea, buscará automáticamente la última versión del software. Cuando la versión de actualización esté disponible, puede hacer clic en el icono para descargar y actualizar el software.

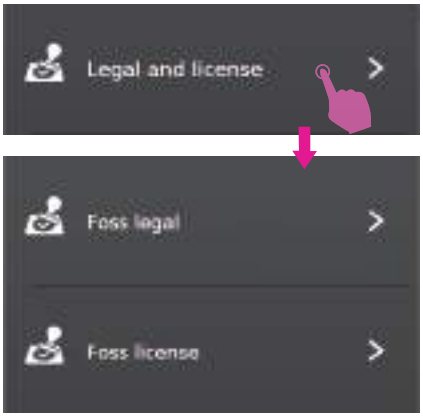
Nota

Si utiliza una unidad flash USB para actualizar el software, espere a que finalice la actualización y retire el USB. Si retira el USB durante la actualización del software, la máquina no podrá utilizarse. Reinicie la máquina una vez que el software se haya actualizado correctamente.



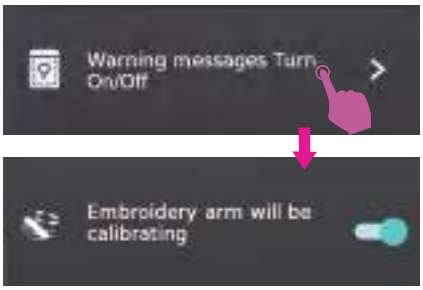
Color de fondo

Seleccione el color de fondo.



Aviso legal y licencia

Muestra la información legal relacionada.



Mensajes de advertencia Encender/ Apagar

Parte de los mensajes de advertencia se pueden encender y apagar. Los mensajes apagados no se saldrá durante la operación.

Configuración Wi-Fi

Conectar a Wi-Fi

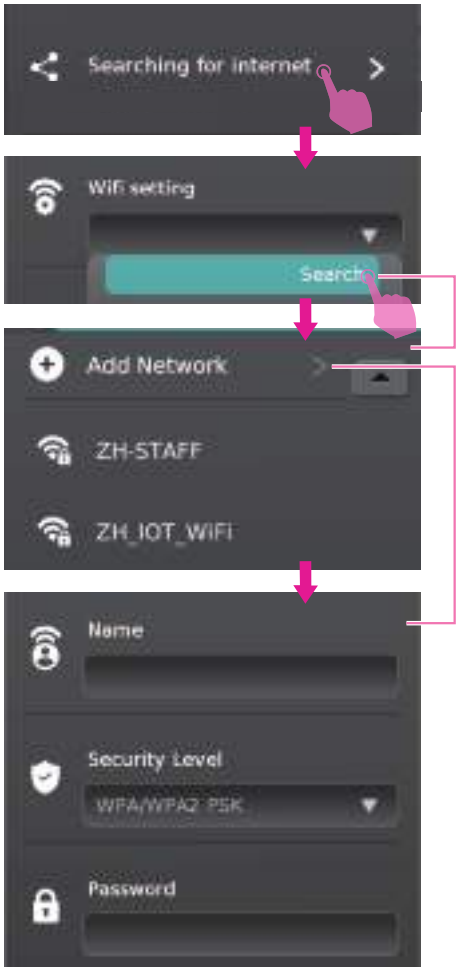
Enciende la conexión Wi-Fi.

Conexión WPS

Seleccione la conexión WPS y aparecerá una pantalla. Presione el botón WPS en el router de su hogar para conectarse a la máquina.

Cuando se complete la conexión, la pantalla de aviso desaparecerá; si presiona Cerrar, la conexión se cancelará.

① Cerrar la conexión WPS

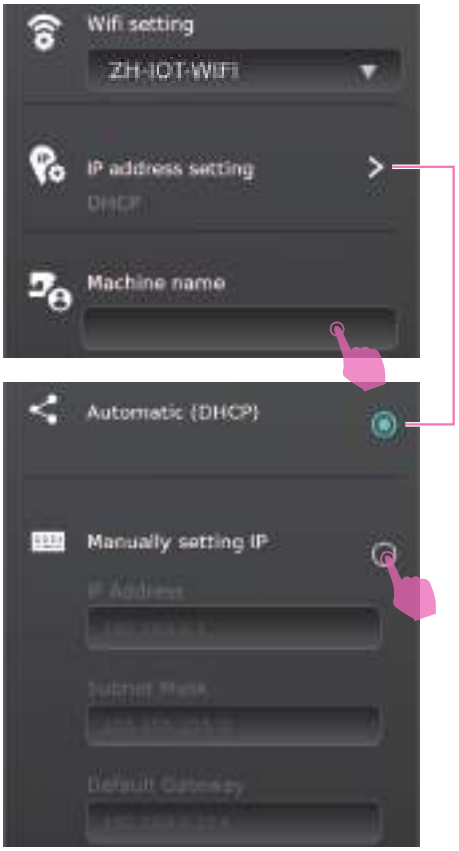


Búsqueda de Internet

Busque el router Wi-Fi y seleccione el router Wi-Fi.

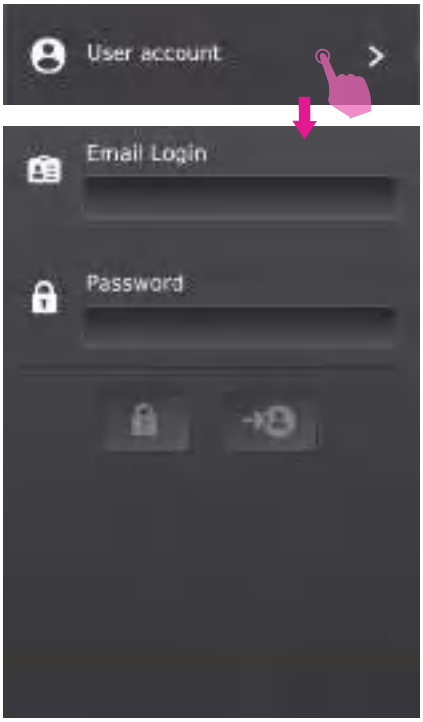
Nota

Añadir una nueva red, introduzca el nombre y la contraseña y conéctese.



Nota

Cambiar la dirección IP y el nombre de la máquina manualmente.



Cuenta de usuario

Cuando se haya conectado correctamente a la red Wi-Fi, introduzca la cuenta de usuario.

Nota

Registre la cuenta en la aplicación descargarse escaneando el código QR.

Preparación para el bordado

Información importante del bordado

Hilos de bordado

Para bordar es esencial utilizar un hilo de buena calidad para evitar una formación incorrecta de las puntadas, rotura de la aguja, etc.

Se obtendrá un buen resultado de bordado si se utilizan hilos para bordar de rayón brillante o poliéster de 40 como hilos superiores. Están disponibles en una amplia gama de colores para poder obtener excelentes bordados.

Hilos de poliéster

El poliéster es un hilo brillante de alta resistencia a la tracción, resistente al desgaste y que no destiñe, adecuado para todo tipo de bordado.

Hilos de rayón

El rayón es una fibra viscosa, suave y brillante, adecuada para bordados finos y delicados, o artículos que no sufrirán un desgaste excesivo.

Hilos metálicos

El hilo metálico es un hilo con un peso de ligero a medio adecuado para efectos especiales en el bordado.

Al bordar con hilos metálicos se reduce la tensión del hilo.

Aguja de bordar

- Seleccione el tamaño correcto del hilo y de la aguja para bordar.
- Reemplace la aguja regularmente.

Nota
Utilice el segundo portacarretes si se utilizan hilos de materiales metálicos o especiales.

Hilos de bobina

Bobbin Fill (hilo especial de bobina)

Bobbin Fill es un hilo de poliéster especialmente ligero y suave adecuado para hilo de bobina. Este hilo de bobina especial garantiza una tensión estable del hilo y un mejor resultado de las piezas del hilo superior y de bobina.

Hilo de zurcido y bordado

Hilo fino de algodón mercerizado adecuado para bordar con algodón.

Nota
En la mayoría de los casos, el hilo de bobina para bordar es blanco o negro. Algunos casos especiales requieren el mismo para el hilo superior y el hilo de bobina.

Estabilizador

Estabilizadores desprendibles

- El exceso puede desprenderse fácilmente.
- Se pueden utilizar una o más capas.
- Disponible para materiales ligeros y gruesos.
- Antes de bordar, aplique un poco de espray sobre la parte posterior de la tela para aportar más estabilidad al resultado.
- Con cuidado desprenda el exceso de estabilizador de la parte posterior del proyecto una vez completado.
- Garantiza que no se deforme el patrón de bordado.
- Dejar el estabilizador debajo de las grandes áreas.

Aplicación:

- Disponible para todos los materiales tejidos y materiales no elásticos.

Estabilizadores de corte

- Pueden utilizarse una o más capas.
- Disponible para materiales ligeros y gruesos.
- Antes de bordar, aplique un poco de espray sobre la parte posterior de la tela para aportar más estabilidad al resultado.
- Con cuidado corte el exceso de estabilizador de la parte posterior del proyecto una vez completado.
- Garantiza que no se deforme el patrón de bordado.
- Dejar el estabilizador bajo las grandes áreas bordadas.

Aplicación:

- Para todos los materiales elásticos.

Espray adhesivo

Evite el uso de espray adhesivo cerca de la máquina de bordado.

- Guarde unos 25-30 cm de distancia cuando use el espray.
- Utilice el espray con cuidado.
- Pulverice el estabilizador, pegue con cuidado en la parte posterior del material y planche para evitar arrugas.

Aplicación:

- Mantiene la forma del material elástico y tejido.
- Evita que las capas de tela se deslicen al utilizar material liso.
- Los apliques pueden posicionarse con exactitud.
- Coloque la prenda en el estabilizador, p. ej. solapas del bolsillo.
- No coloque materiales con pelusa (como el terciopelo) en el bastidor. Puede haber marcas del bastidor en el material.
- Fije el área que desee bordar.

Pulverice almidón para obtener una rigidez adicional

El almidón en espray es ideal para obtener una rigidez adicional en materiales finos, suaves o tejidos sueltos.

- Aplique espray en el área que desee bordar.
- Espere a que seque o presione suavemente con una plancha caliente si es necesario
- Utilice siempre un estabilizador adicional, como un estabilizador soluble en agua, para aplicarlo en el material.

Aplicación:

- Ideal para materiales finos, de tejido suelto, p. ej. batista, lino fino, etc.

Entretela termoadhesiva

Las entretelas termoadhesivas están disponibles en diferentes pesos. Las entretelas termoadhesivas seleccionadas deben ser adecuadas al material utilizado. Utilice entretelas termoadhesivas que puedan retirarse fácilmente del material.

Utilice la entretela termoadhesiva en el revés del material y presione.

Aplicación:

- Utilice un estabilizador apropiado y córtelo en una forma mayor que el patrón de bordado. Luego colóquelo sobre el diseño como apoyo.

Estabilizador adhesivo respaldado con papel

- Coloque el estabilizador en el bastidor con el papel hacia arriba.
- Utilice una herramienta puntiaguda (p. ej. tijeras) para sacar el papel.
- Retire el papel para dejar la superficie pegajosa al descubierto.
- Posicione la tela encima de la superficie pegajosa y alise.

Aplicación:

- Destinado para materiales delicados, como el jersey o la seda, etc.
- Para piezas y materiales difíciles de colocar en el bastidor.

Nota

Asegúrese de que el residuo adhesivo de la aguja, la placa de costura y el área del gancho se han retirado totalmente.

Estabilizador soluble en agua

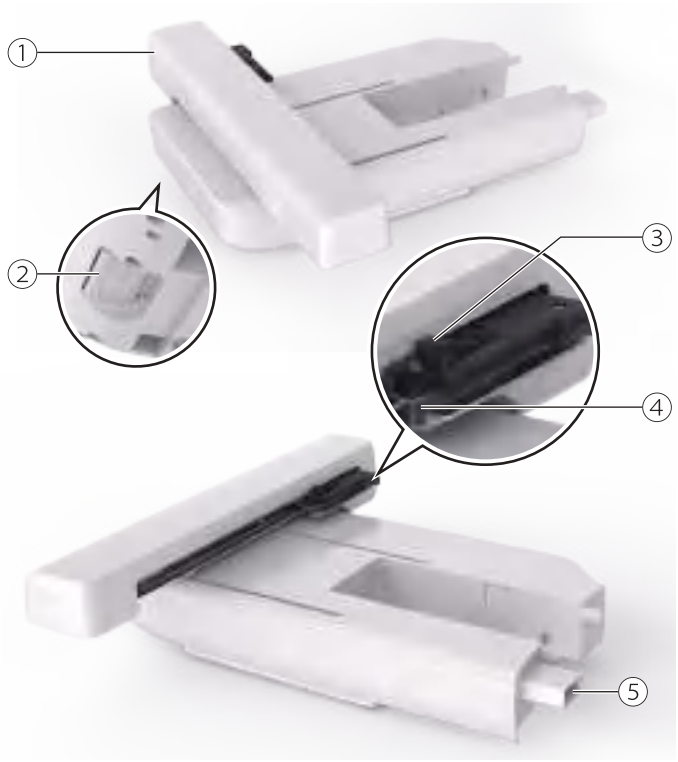
El estabilizador soluble en agua parece una envoltura de plástico. Cuando termine el diseño del bordado, simplemente sumerja el proyecto en agua caliente para disolver el estabilizador. El estabilizador de agua soluble ayuda a evitar que las puntadas desaparezcan en telas con pelo largo (como toallas de algodón mullido).

- Coloque el estabilizador soluble en agua en la parte superior de la tela.
- Coloque todas las capas juntas en el bastidor de bordado.
- Utilice spray adhesivo para fijar el estabilizador si es necesario.
- Para telas de pelo, se sugiere utilizar un estabilizador adicional en el revés para reforzar.
- Después de finalizar la costura, disuélvalo y deje que el proyecto seque.

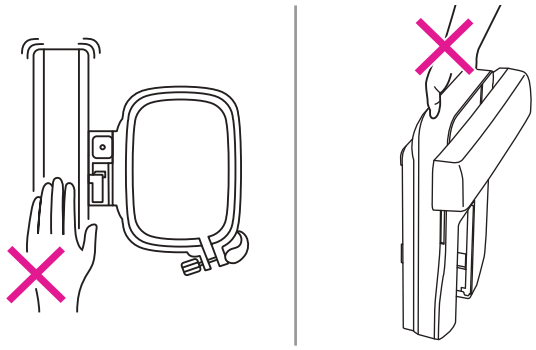
Aplicación:

- Disponible para toalla, terciopelo, buclé, etc.
- Disponible para material fino y auténtico, como el organdí, la batista, etc.
- Disponible para bordado de encaje.

Descripción de la unidad de bordado



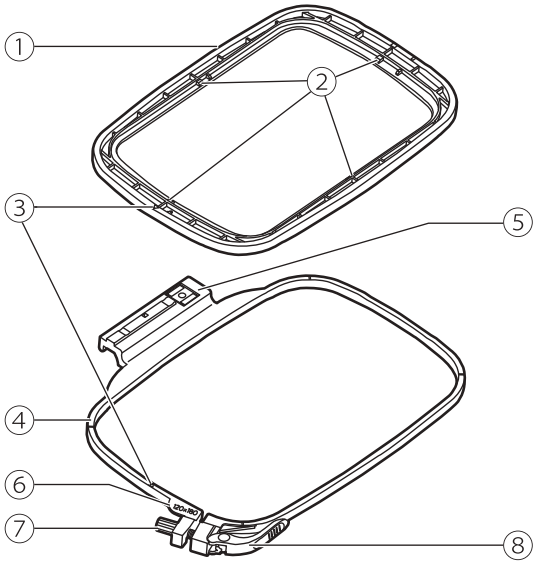
① Transportador de bordado
② Botón de liberación de la unidad de bordado
③ Palanca de sujeción del bastidor
④ Soporte del bastidor de bordado
⑤ Dispositivo de detección de la unidad de bordado



Nota

- No toque el dispositivo de detección de la unidad de bordado. El conector podría dañarse y causar un mal funcionamiento.
- No presione o fuerce el transportador de bordado, ni tampoco lo levante. Podría causar un mal funcionamiento.
- No transporte la unidad de bordado sujetando el compartimento del botón de liberación.

Descripción del bastidor de bordado



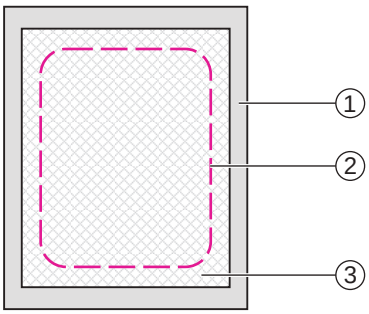
① Bastidor interior
② Marcas centrales
③ Marca triangular
④ Bastidor exterior
⑤ Conector del bastidor de bordado
⑥ Marcas del tamaño del bastidor
⑦ Tornillo de fijación
⑧ Dispositivo de liberación rápida

Preparación del bastidor de bordado

Cómo colocar un estabilizador en una tela

⚠ Atención

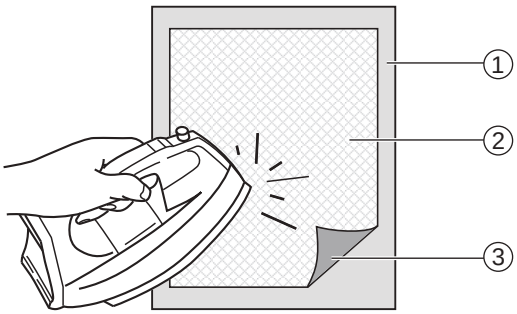
Utilice siempre material estabilizador al bordar. La aguja se puede romper o doblar si no se utiliza material estabilizador en telas delgadas o elásticas en trabajos de bordado. Es más, puede que el patrón no quede perfectamente cosido.



Para obtener el mejor resultado del bordado, es importante utilizar estabilizadores.

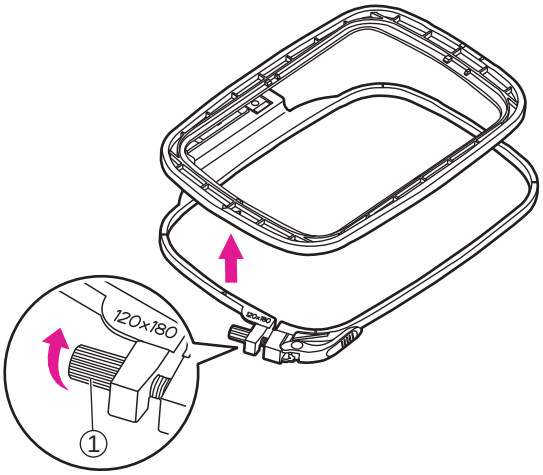
Prepare material estabilizador más grande que el bastidor de bordado que vaya a utilizar.

① Revés
② Tamaño del bastidor de bordado
③ Estabilizador



Si está utilizando estabilizadores adhesivos, coloque la superficie adhesiva del material estabilizador frente al revés de la tela, y planche.

① Revés
② Estabilizador
③ Superficie adhesiva



Cómo colocar la tela en el bastidor

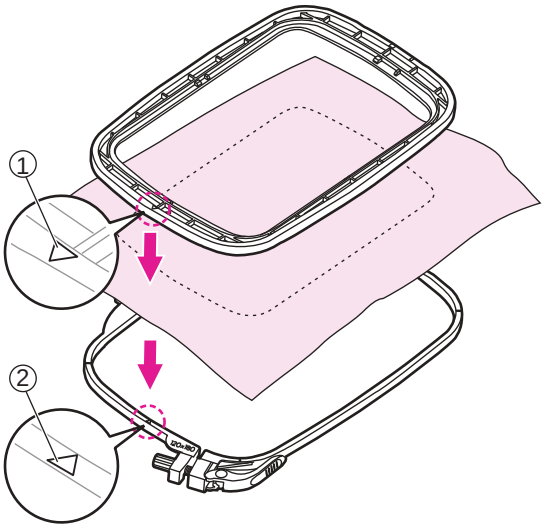
⚠ Atención

Las capas gruesas de tela y estabilizador pueden causar puntadas omitidas, o hilos y agujas rotos, y daños en los aros de bordado.

Afloje el tornillo de fijación debajo del bastidor exterior.

Separar el bastidor interior y el bastidor exterior.

① Tornillo de fijación

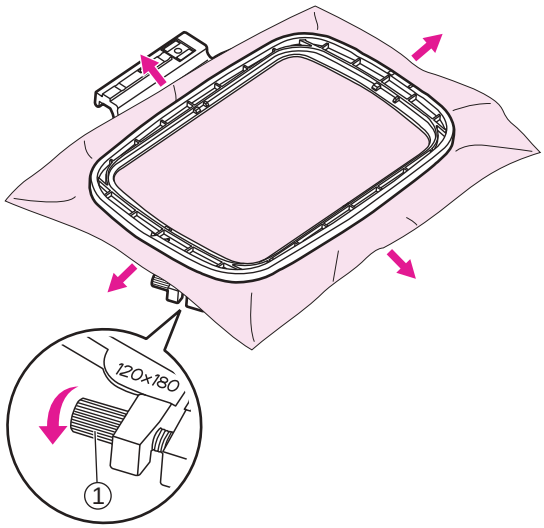


Coloque el bastidor exterior en un espacio plano resistente.

Asegúrese de que la tela esté con el lado derecho hacia arriba, coloque el estabilizador por debajo de la tela para tener un mejor apoyo, y luego coloque completamente la tela y el estabilizador en el bastidor exterior. Se puede lograr un mejor resultado de bordado.

Alinee ambas marcas triangulares y fije la tela en el sitio.

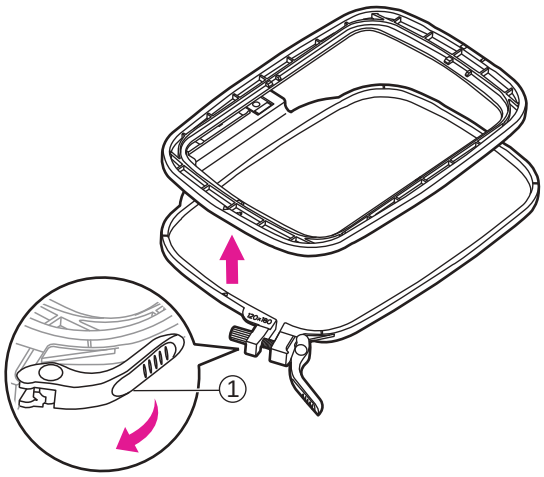
① Marca triangular del bastidor interior
② Marca triangular del bastidor exterior



Coloque el bastidor en la tela y presione firmemente hasta que estén perfectamente encajados en el bastidor exterior. Si el bastidor interior no puede encajar adecuadamente, afloje el tornillo de fijación del bastidor exterior y ajuste hasta que encaje.

Cuando la tela y el bastidor interior estén completamente encajados en el bastidor exterior, estire la tela desde los cuatro lados marcados con flechas para que la tela quede tensa en el bastidor, luego presione el bastidor interior hacia abajo para que se hunda un poco en el bastidor exterior y apriete el tornillo de fijación.

① Tornillo de fijación

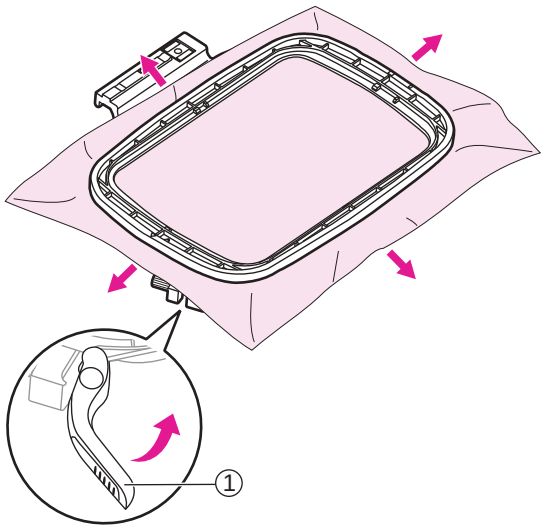


Cómo utilizar el dispositivo de liberación rápida

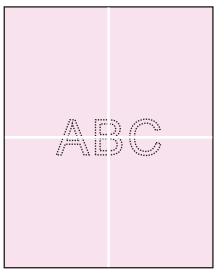
Si se utiliza el mismo tipo de tela para bordar, abra el dispositivo de liberación rápida debajo del bastidor exterior.

Separe el bastidor interior y el exterior.

① Dispositivo de liberación rápida

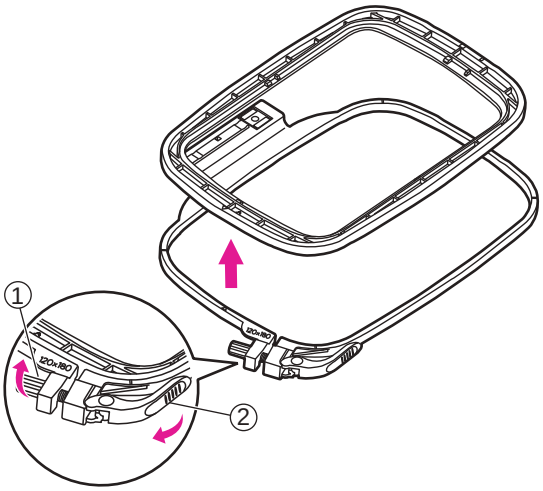


Coloque el bastidor interior en la tela y presione firmemente hasta que estén perfectamente encajados con el bastidor exterior, estire la tela desde los cuatro lados marcados con flechas para que la tela quede tensa el bastidor, luego presione el bastidor interior hacia abajo para que se hunda un poco en el bastidor exterior y cierre el dispositivo de liberación rápida.



Cómo utilizar la lámina de bordado

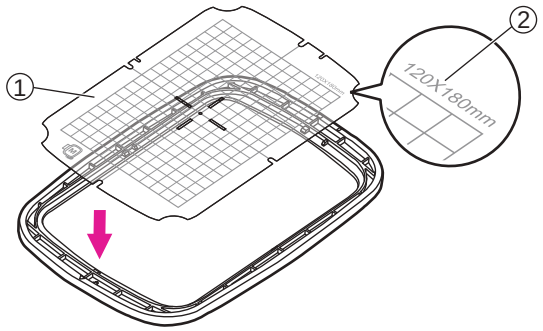
Marque con una tiza el centro de la posición para el patrón que desee bordar.



Afloje el tornillo de fijación o abra el dispositivo de liberación rápida (si se utiliza el mismo tipo de tela para bordar).

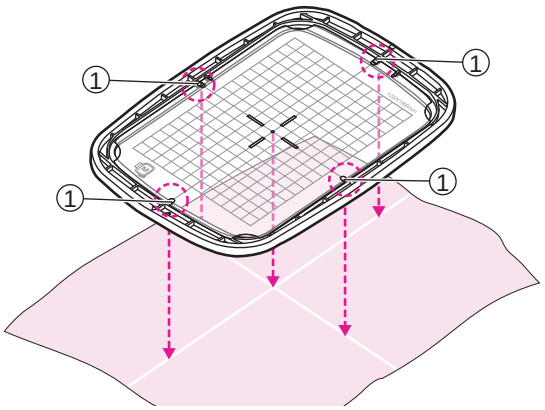
Separe el bastidor interior y el exterior.

① Tornillo de fijación
② Dispositivo de liberación rápida



Coloque la lámina de bordado en el bastidor interior. Asegúrese de que la impresión del tamaño del bastidor queda en la parte superior derecha.

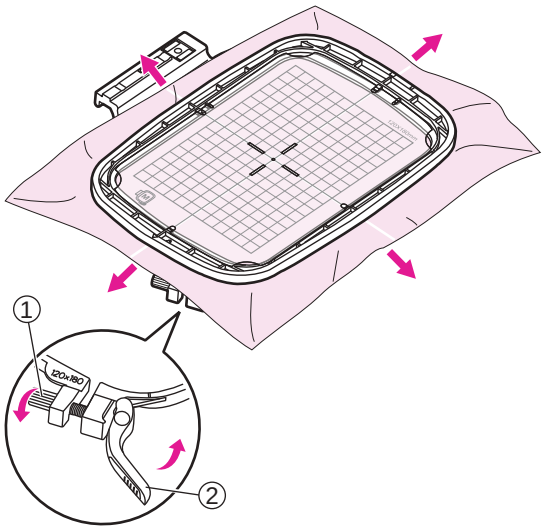
① Lámina de bordado
② Tamaño de bastidor



Alinee la marca de la tela con la línea base en la lámina de bordado.

Además, alinee la marca en cruz de la tela con las marcas centrales en los cuatro lados del bastidor interior.

① Marcas centrales

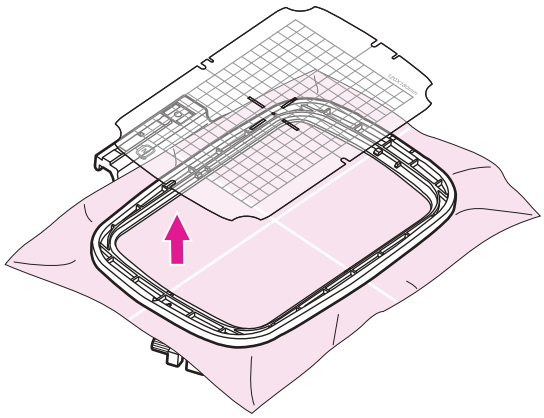


Coloque el bastidor interior en la tela y presione firmemente hasta que queden perfectamente ajustados al bastidor exterior. Si el bastidor interior no encaja adecuadamente, afloje el tornillo de fijación del bastidor exterior y ajuste hasta que encaje.

Cuando la tela y el bastidor interior estén completamente encajados en el bastidor exterior, estire la tela desde los cuatro lados marcados con las flechas para que la tela quede tensa en el bastidor, luego presione el bastidor interior hacia abajo para que se hunda un poco en el bastidor interior y apriete el tornillo de fijación o cierre el dispositivo de liberación rápida (si se utiliza el mismo tipo de tela para el bordado).

① Tornillo de fijación

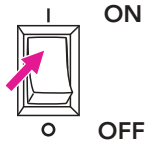
② Dispositivo de liberación rápida

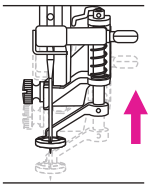


Retire la hoja de bordado.

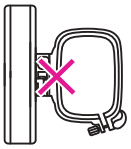
Proceso de bordado

Preparación para el bordado





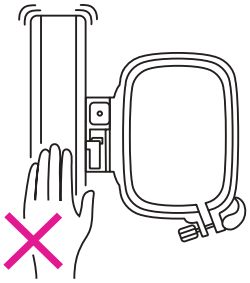
Encienda el interruptor de encendido en la posición de encendido ("I"), la aguja, el prensatelas y la palanca de elevador de prensatela se elevarán automáticamente a la posición más alta.

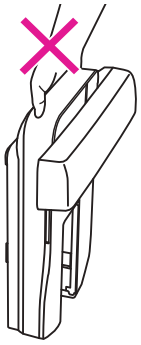


Nota

Compruebe y asegúrese de que el prensatelas está elevado y retire primero el bastidor de bordado antes de colocar la unidad de bordado en la máquina.

Deslice la unidad de bordado sobre el brazo de la máquina. Empuje ligeramente hasta que la unidad haga clic en su sitio.



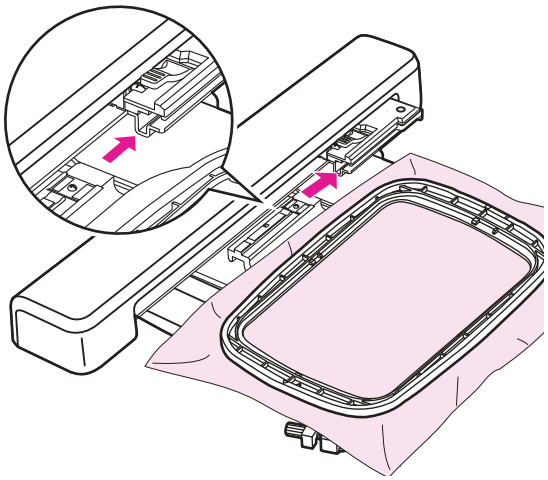


Nota

- No toque el dispositivo de detección de la unidad de bordado. El conector podría dañarse y causar un mal funcionamiento.
- No presione o fuerce el transportador de bordado, ni tampoco lo levante. Podría causar un mal funcionamiento.
- No transporte la unidad de bordado sujetando el compartimento del botón de liberación.

Instalar el bastidor de bordado

Después de editar el archivo de imagen de bordado, coloque el aro de bordado con el tamaño correspondiente para realizar las preparaciones para bordar.



⚠ Atención

Instale o retire el bastidor de bordado, asegúrese de que la aguja y el pie prensatelas estén en la posición más alta, para que pueda colocarse y retirarse sin problemas. De lo contrario, puede dañar la aguja y el prensatelas.

El bastidor de bordado tiene tres tamaños incorporados de 160 x 260mm, 120 x 180 mm y 50 x 70 mm, respectivamente. Seleccione el tamaño correspondiente de acuerdo con el diseño del bordado.

Cuando la máquina esta encendido, coloque la tela en el bastidor de bordado seleccionado y con el dedo suba ligeramente el elevador del prensatelas y deslice el bastidor de bordado en la unidad de bordado para ensamblarlos. Cuando escuche un "clic", indicará que se ha completado la instalación del bastidor.

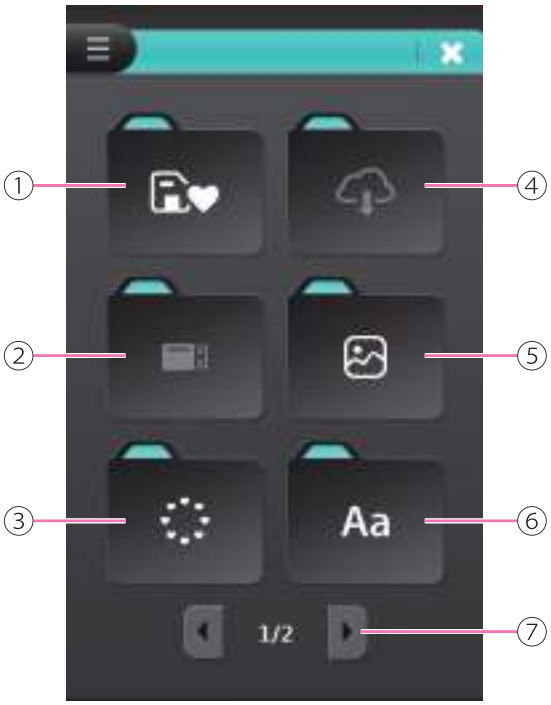
Nota

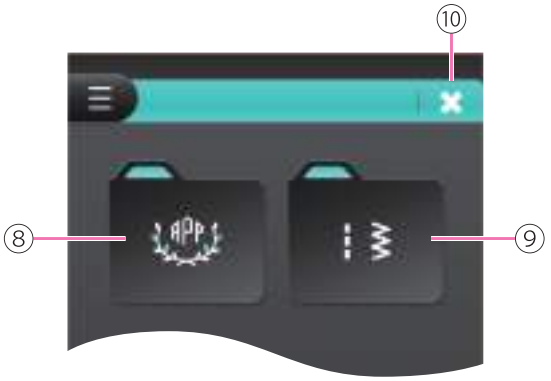
- Suba el elevador del prensatelas mientras el bastidor de bordado se reinicia.
- La acción de reinicio debe realizarse cada vez que se reinstala un bastidor de bordado de diferente tamaño.

⚠ Atención

- Compruebe el grosor de la tela previamente, si la tela es demasiado gruesa, no la utilice para bordar.
- Si hay espacio entre el prensatelas y la tela, se puede bordarse. Si no hay espacio, no se puede bordarse. De lo contrario, la aguja puede romperse y causar lesiones.
- Tenga cuidado al coser patrones superpuestos ya que la aguja se podría romper debido a la dificultad de la penetración de la tela.

Selección del patrón de bordado





Tipos de patrón de bordado

Encienda la máquina y entre en el modo de bordado.

① Patrones de bordado personales
② Unidad flash USB
③ Bastidor
④ Archivo en la nube
⑤ Patrón de bordado incorporado
⑥ Texto
⑦ Cambio de página
⑧ Monograma
⑨ Puntadas para marco decorativo
⑩ Ir a la página de edición

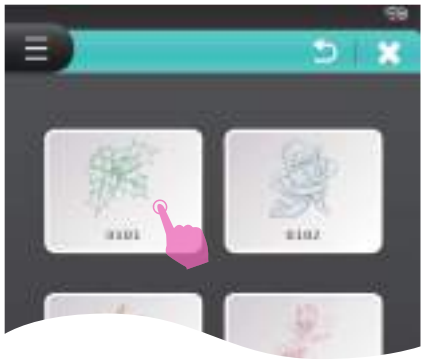
Patrones de bordado incorporados

Haga clic en el icono Patrón de bordado incorporado y entre en la página de categoría.

① Patrón de bordado incorporado

Hay múltiples grupos de patrones de bordado incorporados, haga clic en el icono de cambio de página para revisar la categoría y seleccionar el patrón deseado.

① Seleccionar el patrón
② Cambio de página



Seleccione el patrón deseado para entrar en la página de edición.

Consulte el capítulo "Edición del patrón de bordado" para obtener más información.

Haga clic en el icono Buscar para acceder a la página de búsqueda rápida de patrones.

Haga clic en el icono Volver para ir a la página anterior.

Haga clic en el icono Cerrar para ir a la página de edición.

① Buscar
② Volver
③ Cerrar

Introduzca el número de patrón y la clave para realizar la búsqueda. Haga clic en el icono Confirmar para mostrar el patrón deseado. Si el número no es válido, aparecerá un mensaje de advertencia.

Haga clic en el icono Borrar para borrar el último dígito del número; mantenga pulsado el icono Borrar para borrar todos los números.

Seleccione el patrón deseado para entrar en la página de edición.

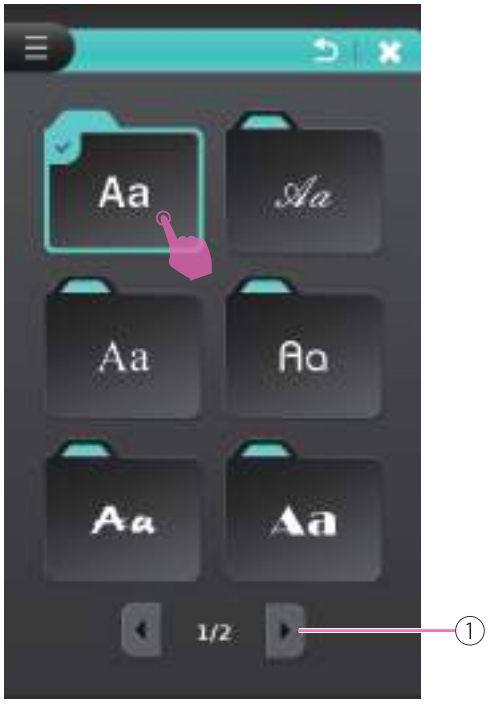
Consulte el capítulo "Edición del patrón de bordado" para obtener más información.

① Patrón de bordado
② Tecla en barra
③ Borrar
④ Confirmar

Letras de bordado incorporadas

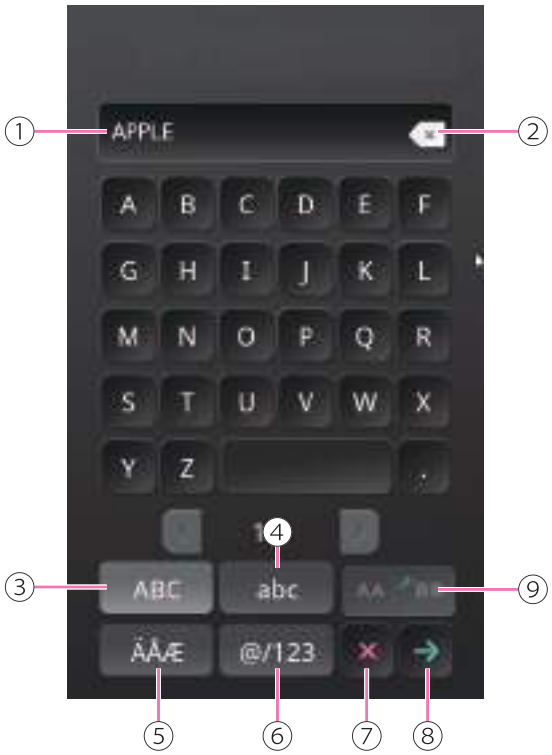
Haga clic en el icono Letra bordada para entrar en la pantalla de selección.

① Texto



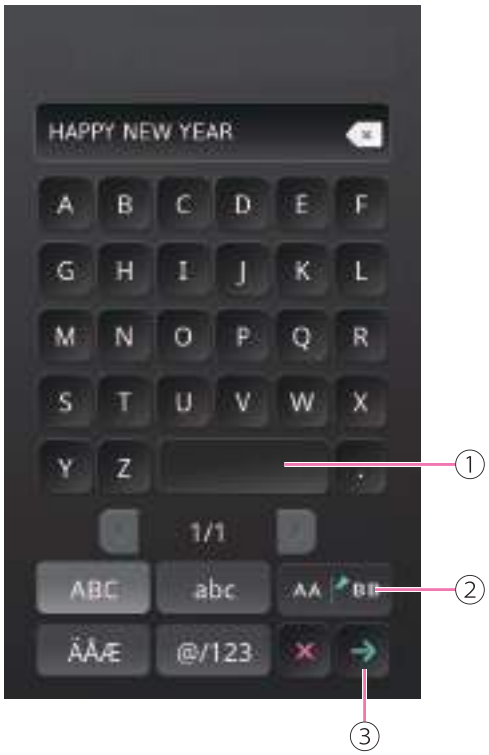
Hay múltiples fuentes de texto de bordado incorporadas, haga clic en el icono de cambio de página para revisar la categoría y seleccionar el texto deseado.

① Cambio de página



Teclee la letra deseada para hacer una combinación. Haga clic en el icono Borrar para borrar la última letra, pulse prolongadamente el icono Borrar para borrar todas las letras. Pulse el icono Cancelar para volver a la de texto.

① Teclas en la barra
② Borrar
③ Letras mayúsculas
④ Letras minúsculas
⑤ Caracteres especiales
⑥ Números y símbolos
⑦ Cancelar
⑧ Confirmar
⑨ Función de separar las letras



Cuando escriba frases que contengan espacios intermedios, puede utilizar la "función de separar las letras", ya que los espacios se separarán en diferentes capas, lo que aumenta la libertad al editar las frases y evita que las frases excedan el alcance del bastidor de bordado.

Una vez completada, haga clic en el icono Confirmar para ingresar a la página de editar de bordado.

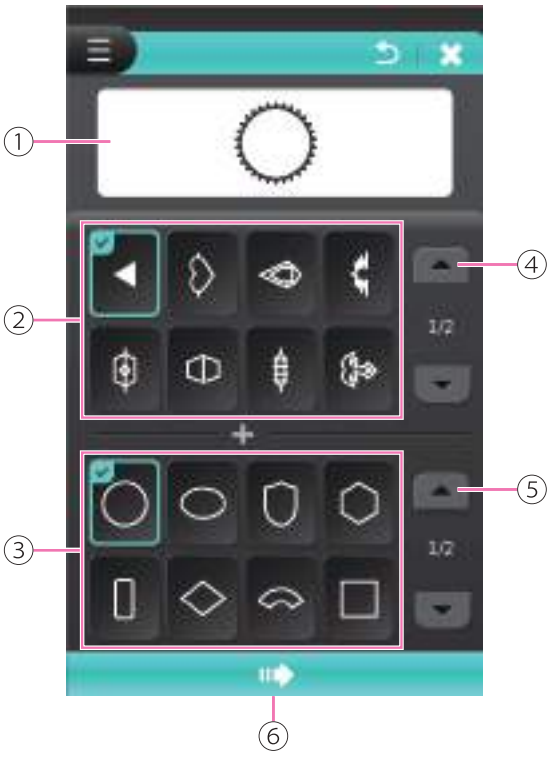
① Botón de espacio
② Función de separar las letras
③ Confirmar

Consulte el capítulo "Edición del patrón de bordado" para obtener más información.

Diseños de marcos incorporados

Haga clic en el icono Diseños de bastidores para entrar en la página de selección de bastidores.

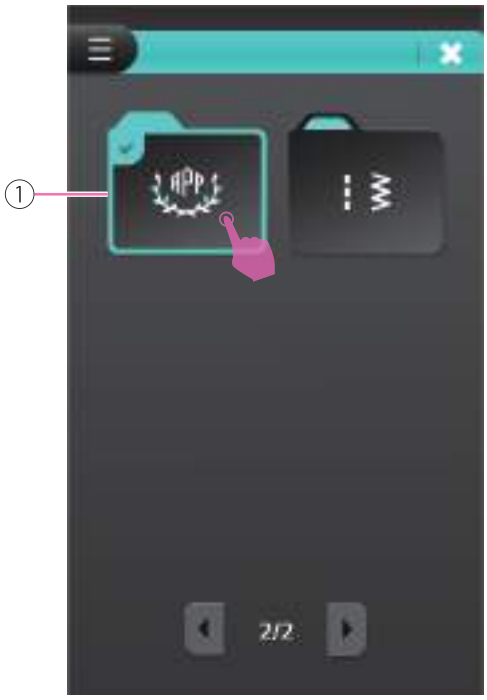
① Bastidor



Haga clic en el patrón del bastidor y la forma del bastidor que desee combinar. Haga clic en el icono Cambiar para ver otros patrones y formas. Haga clic en el icono Siguiente para entrar en la página de edición.

① Vista previa
② Selección de patrón de bastidor
③ Selección de la forma del bastidor
④ Cambio de patrón de bastidor
⑤ Cambio de la forma del bastidor
⑥ Siguiente

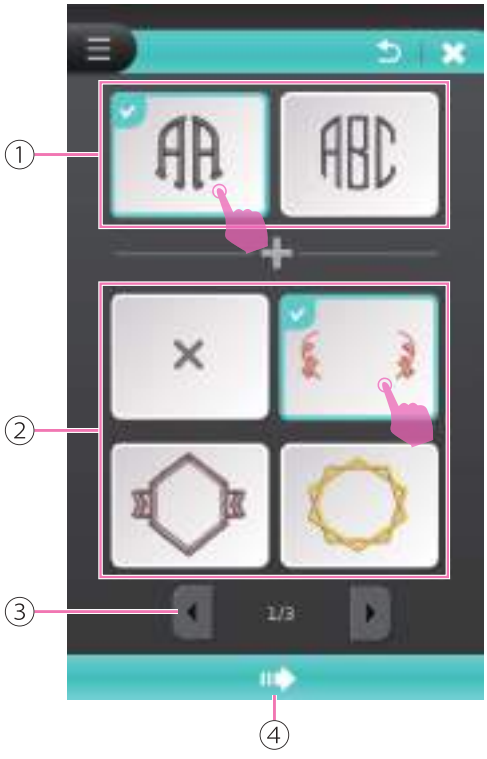
Consulte el capítulo "Edición del patrón de bordado" para obtener más información.



Letras del monograma incorporadas

Haga clic en el icono Letras de monograma para entrar en la página de selección de bastidor.

① Monograma



Haz clic en dos letras o tres letras y combínalas con el bastidor. Haga clic en el icono Cambio de página para ver otros diseños. Haga clic en el icono Siguiente para entrar en la página de edición.

① Selección de letras
② Selección de bastidor
③ Cambio de página
④ Siguiente

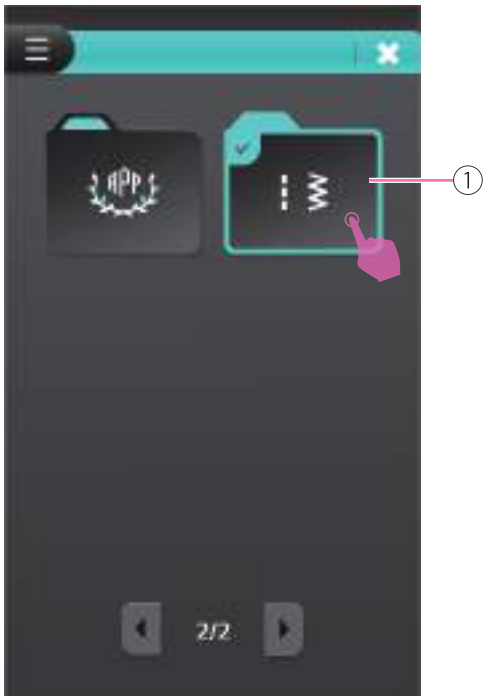
Introduzca el texto deseado para terminar el monograma y se mostrará la vista previa en la pantalla.

Pulse el icono Borrar para borrar la última letra, pulse prolongadamente para borrar todas las letras.

Una vez finalizada la edición, haga clic en el icono la página de edición.

① Pantalla de vista previa
② Teclas en la barra
③ Borrar
④ Siguiente

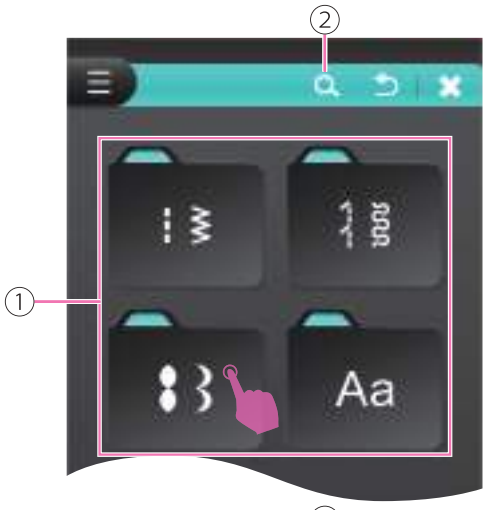
Consulte el capítulo "Edición del patrón de bordado" para obtener más información.

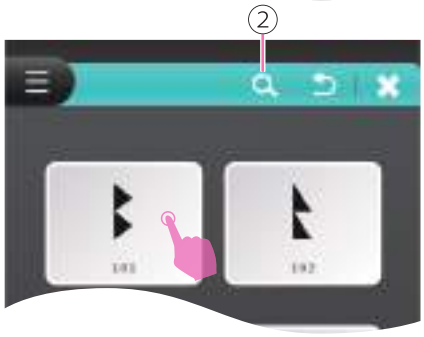


Puntadas incorporadas para marco decorativo

Haga clic en el icono Puntadas para marco decorativo para ingresar a la página de selección.

① Puntadas para marco decorativo

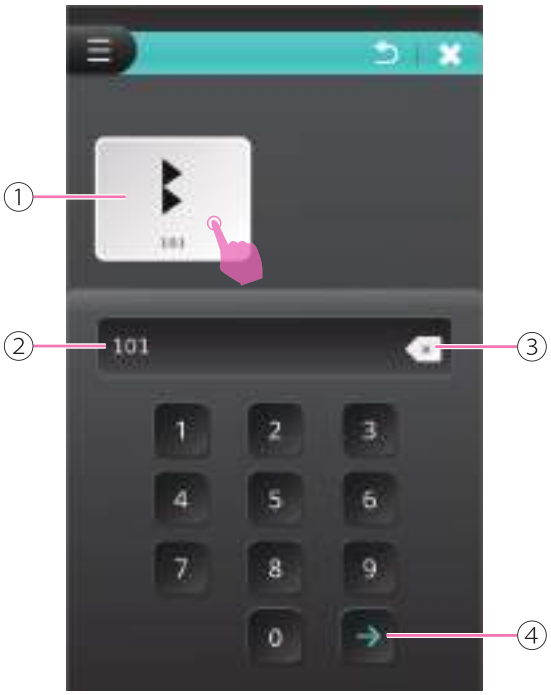




Hay 4 grupos en diferentes carpetas entre los que puede elegir y luego seleccionar el patrón de puntada preferido.

O haga clic en el ícono Buscar y vaya a la página de búsqueda.

① Carpetas de patrones de puntadas
② Icono de búsqueda



Referirse a la tabla de los patrones con su numero de referencia e introdúzcalo para buscar. Haga clic en el icono Confirmar para mostrar el patrón deseado. Si el número no es válido, mostrará un mensaje de advertencia.

Haga clic en el ícono Eliminar para eliminar el último dígito, mantenga presionado el ícono Eliminar para eliminar todos los números.

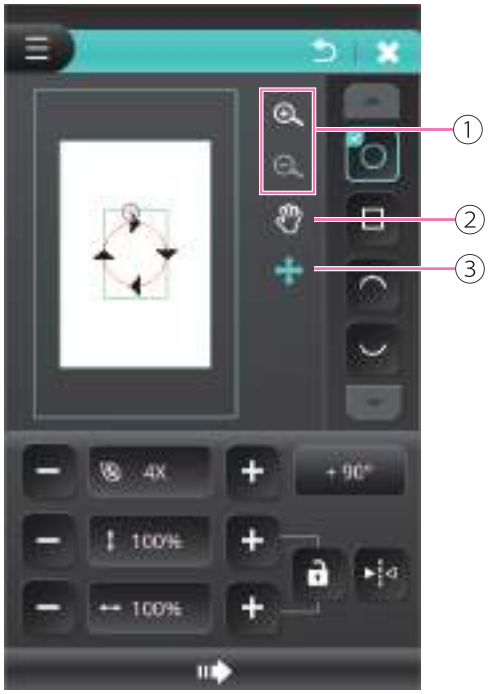
Seleccione el patrón deseado para ingresar a la página de edición.

① Patrón de bordado
② Introduzca el número de referencia en la barra
③ Eliminar
④ Confirmar

En la página de editar, la forma del marco predeterminada es redonda, se puede cambiar a la forma preferida.

Cuando selecciona la forma del arco, el tamaño del marco es 25*50 mm. El valor predeterminado para otros marcos es 50*50 mm.

① Pantalla de vista previa
② Selección de forma de marco

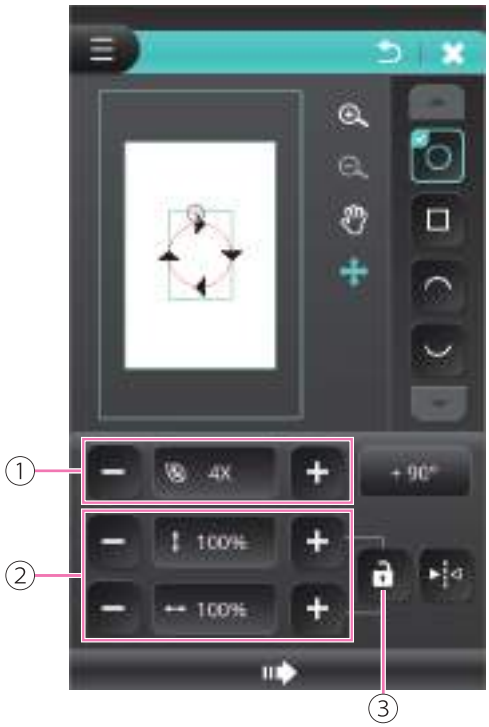


Haga clic en el icono Acercar/Reducir, se puede ampliar hasta 1900%.

Haga clic en Función de arrastre para mover el área de vista previa. El bastidor de bordado y los patrones se moverán juntos.

Haga clic en el botón Mover y use el lápiz o los dedos para mover el diseño.

① Acercar/alejar
② Función de arrastre
③ Función de movimiento



Haga clic en "+/-" para "Número de patrones" para aumentar o disminuir el número de patrones. El valor predeterminado es 4X, mantenga presionado "+/-", el valor aumentará o disminuirá continuamente. El máximo puede sumar hasta 50 patrones, el mínimo es 1 patrón.

Haga clic en "+/-" en "Ajustar el largo y el ancho del marco decorativo" para aumentar o disminuir el largo o el ancho del marco. Mantenga presionado "+/-", el valor aumentará o disminuirá continuamente. Rango de ajuste de 10%~1000%.

Haga clic en "Proporción de bloqueo", podrá ajustar el marco decorativo con la proporción fija.

① Número de patrones
② Ajuste el largo y ancho del marco decorativo.
③ Proporción de bloqueo

Haga clic en el icono Girar 90°, el patrón se basará en la línea inferior y girará a 90°.

Haga clic en el ícono Espejo, el patrón se basará en la línea inferior y el patrón se reflejará horizontalmente.

Después de finalizar la configuración, haga clic en el ícono Siguiente para ingresar a la página de editar de bordado.

① Girar a 90°
② Espejo
③ Siguiente

Consulte el capítulo "Editar el patrón de bordado" para obtener más información.

Diseños desde USB

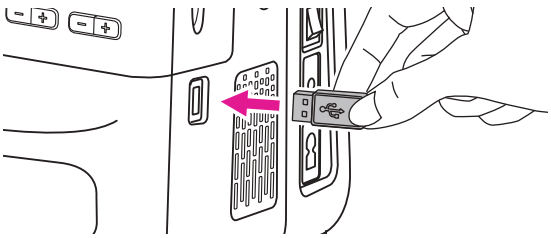
La máquina dispone de un puerto USB para lápiz de memoria. Mediante un USB, puede importar patrones del ordenador a la máquina.

Note

- El dispositivo de almacenamiento USB, como el disco RAM, no está incluido con la máquina, pero este tipo de dispositivos están fácilmente disponibles en tiendas de informática y fotografía.
- El dispositivo de almacenamiento USB debe tener únicamente cualquiera de los formatos FAT32.
- La capacidad máxima permitida del dispositivo de almacenamiento USB es de 256 GB (la capacidad de almacenamiento de 256 GB está probada y disponible).

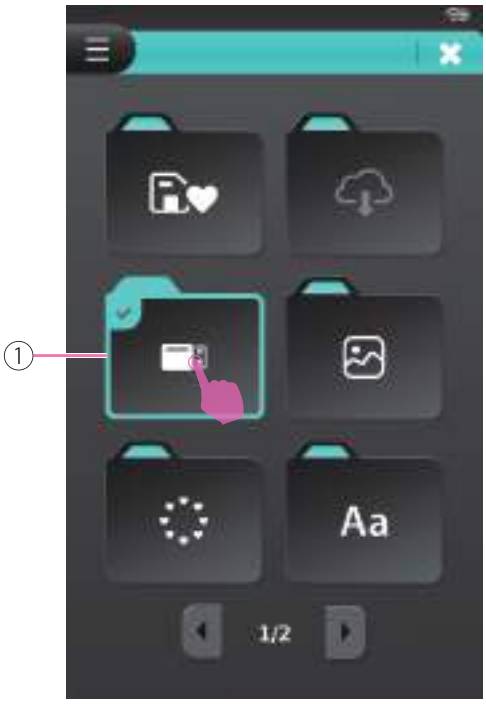
Tenga en cuenta los siguientes consejos, de lo contrario, podrían producirse fallos de funcionamiento.

- Esta máquina puede leer los siguientes formatos: .zhs, .dst, .pes, .exp, .hus, .vip, .jef, .sew, .vp3, .pcs, .xxx, .pec.
- Los datos del bordado deben almacenarse en el directorio raíz en el dispositivo de almacenamiento de USB.
- El nombre del archivo de bordado puede tener hasta 256 caracteres y puede contener letras, números, . (punto), _ (guión bajo) y - (guión).
- Si de alguna manera la máquina no puede leer el archivo correctamente. Puede ser que el nombre del archivo contenga caracteres anormales. Los nombres de archivo válidos deben estar compuestos por cualquiera de las 26 letras en inglés o los números del 0 al 9.
- Los tamaños de los patrones de bordado no pueden exceder los 160 x 260 mm (W x H).
- El color del patrón de bordado no está limitado.
- El patrón de bordado no puede superar un número máximo de 120.000 puntadas.



Conectar al puerto USB

Inserte el dispositivo de almacenamiento USB en el puerto USB en el lado derecho de la máquina de bordar.



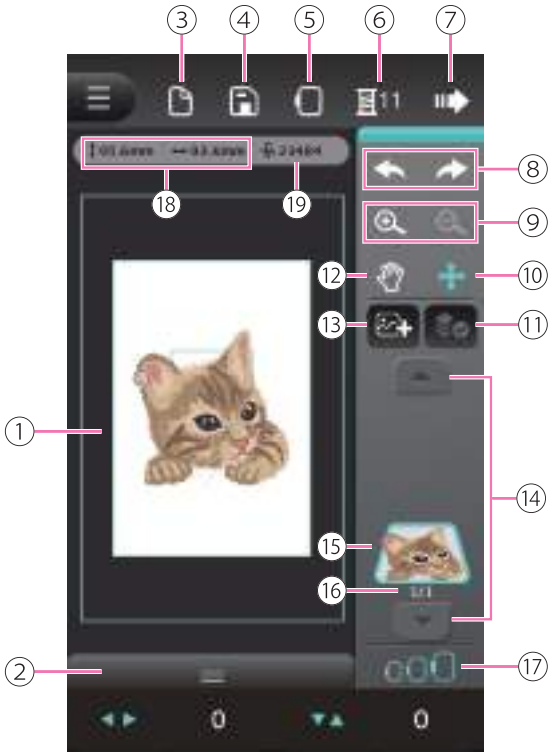
Haga clic en Archivo de unidad flash USB para entrar en la página de selección.

① Unidad flash USB

Seleccione el patrón deseado para entrar en la página de edición.

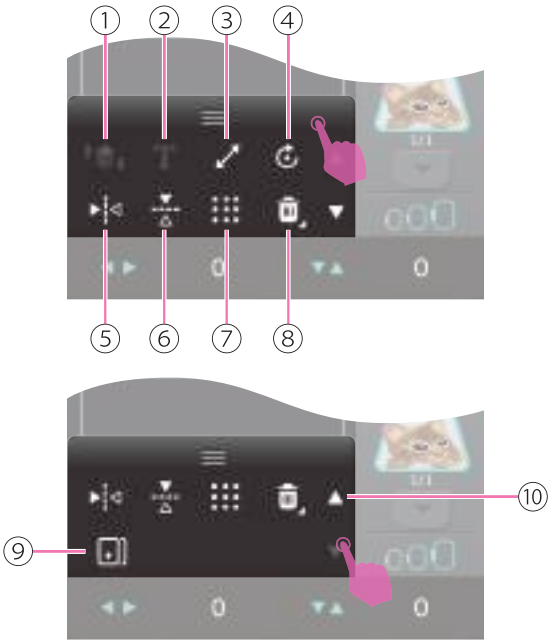
Consulte el capítulo "Edición del patrón de bordado" para obtener más información.

Editar el patrón de bordado



Cuando se selecciona el patrón de bordado, puede ajustar el ángulo, el tamaño, la posición y el color según sus preferencias.

① Pantalla de vista previa
② Caja de herramientas
③ Nuevo archivo
④ Guardar archivo
⑤ Lista de bastidor de bordado
⑥ Ajuste de color
⑦ Siguiente
⑧ Deshacer/Rehacer
⑨ Acercar/Alejar
⑩ Mover los patrones
⑪ Seleccionar todas las capas
⑫ Arrastrar el objeto
⑬ Agregar nuevos patrones
⑭ Cambiar capas
⑮ Capa
⑯ La capa actual / Capas totales
⑰ Bastidor de bordado sugerido
⑱ Tamaño del patrón de bordado
⑲ Puntadas totales del patrón de bordado



Expanda la caja de herramientas para mostrar las opciones de edición. Haga clic en el botón de cambio de página para ver otras opciones de edición.

① Mover capas
② Texto
③ Relación de aspecto de bloqueo
④ Girar
⑤ Función de espejo horizontal
⑥ Función de espejo vertical
⑦ Compruebe el tamaño del patrón de bordado
⑧ Eliminar
⑨ Duplicar
⑩ Botón de cambio de página

Añadir patrón de bordado

Seleccione el patrón y entre en la página de edición. Haga clic en el icono Añadir nuevos patrones para seleccionar los nuevos patrones. La capa se mostrará en orden seleccionando la secuencia. Haga clic en el icono Cambiar capas para mostrar cada capa.

Para crear un nuevo archivo, haga clic en el icono Nuevo archivo. Aparecerá un mensaje de advertencia y se abrirá una nueva capa.

① Nuevo archivo
② Añadir nuevos patrones
③ Cambiar capas

Mueva las capas del patrón de bordado

Haga clic en el icono Mover capas, la capa seleccionada se mostrará en el color de acción en la sección de cambio de capas. La secuencia de capas se puede cambiar hacia arriba moviéndose hacia arriba o hacia abajo.

Pulsando prolongadamente el icono Capa también se puede cambiar la secuencia de capas.

En la pantalla de vista previa, se mostrará la capa actual y el número total de capas.

① Mover capa
② Capa actual / Capas totales
③ Cambiar capas
④ Capa

Haga clic en el icono Mover capa para mostrar la lista multifunción, las teclas de flecha izquierda y derecha pueden mover la capa seleccionada hacia arriba o hacia abajo para editar.

① Lista multifunción
② Mover capa

Nota

También puede utilizar los botones físicos +/- para mover las capas.

Función Acercar/Alejar (Zoom)

Haga clic en el icono Acercar/Alejar para previsualizar el patrón. Cuando amplíe el patrón, se mostrará el diseño completo en la parte superior izquierda para previsualizarlo. Arrastre el bastidor para ver el área específica al mismo tiempo.

Haga clic en Arrastre el icono de vista previa para ver el área específica después de acercar, y no afectará a la posición real del patrón.

① Pantalla de vista previa
② Acercar/alejar zoom
③ Arrastrar la vista previa

Seleccionar todas las capas

Haga clic en el icono Seleccionar todas las capas para editar todas las capas al mismo tiempo.

① Seleccionar todas las capas

Nota

La función Seleccionar todas las capas funciona con dos o o más capas.

Deshacer/Rehacer

Haga clic en el icono Deshacer para cancelar o revertir los últimos pasos. Haga clic en el icono Rehacer para volver a realizar los últimos pasos.

① Deshacer
② Rehacer

Mover el patrón de bordado

Mover el patrón de bordado es una función predeterminada.

Haga clic en el icono Mover los patrones para mover los patrones en la pantalla de vista previa. Bajo la pantalla de vista previa, la flecha izquierda y derecha muestra la posición del eje X y la flecha arriba y abajo muestra la posición del eje Y.

① Mover los patrones
② Posición del eje X
③ Posición del eje Y

Haga clic en el icono Dirección para mostrar la lista multifunción. El valor predeterminado es 0. Los iconos de izquierda y derecha, arriba y abajo pueden ajustar la posición del eje X y del eje Y.

Haga clic en el eje X o el valor del eje Y se restablecerá al valor predeterminado 0.

① Lista multifunción
② Dirección
③ Valor del eje X
④ Valor del eje Y

Nota

- También puede utilizar los botones físicos +/- para ajustar el valor(posición).
- Cuando el patrón de bordado excede el bastidor, el bastidor se volverá rojo.

Girar el patrón de bordado

Haga clic en el icono Rotar para rotar los patrones.

Se puede ajustar para rotar 1° o 15° cada vez.

① Girar
② Girar 1º
③ Girar 15º

La pantalla de vista previa mostrará los patrones rotados. El valor predeterminado es 0, haga clic en el icono Ángulo para mostrar la lista multifunción. Los iconos izquierdo y derecho pueden ajustar el ángulo en sentido horario o antihorario.

Haga clic en 1° o 15° valor de ángulo tanto restablecerá el valor predeterminado 0.

① Lista multifunción
② Ángulo
③ Ajuste del valor del ángulo de 1°
④ Ajuste del valor del ángulo de 15º

Nota

También puede utilizar los botones físicos +/- para ajustar el valor(posición).

Cómo reflejar el patrón de bordado

Haga clic en el icono de función de espejo horizontal para voltear o reflejar un patrón en dirección horizontal. Haga clic en el icono de función de espejo vertical para voltear o reflejar un patrón en dirección vertical.

① Función de espejo horizontal
② Función de espejo vertical

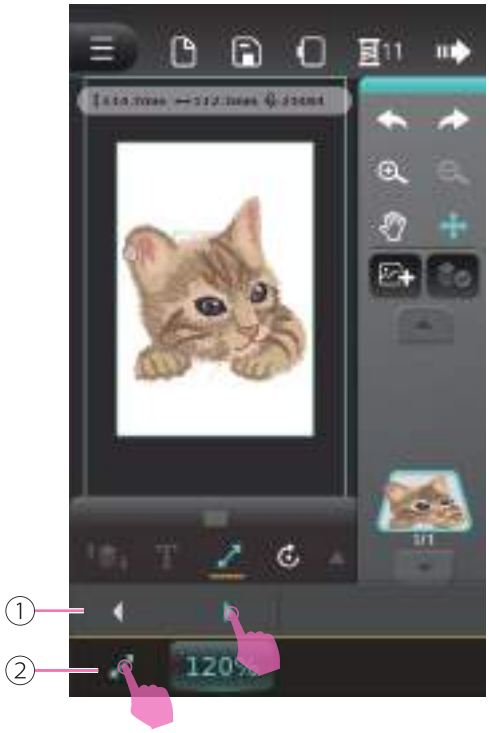
La pantalla de vista previa mostrará los patrones reflejados.

Haga clic en el icono de la función de espejo horizontal o en el icono de la función de espejo vertical de nuevo para cancelar la función de espejo, el patrón se restaurará a los últimos pasos.

Cambiar el tamaño del patrón de bordado

Haga clic en el icono Bloquear relación de aspecto para ajustar el tamaño del patrón con la proporción fija.

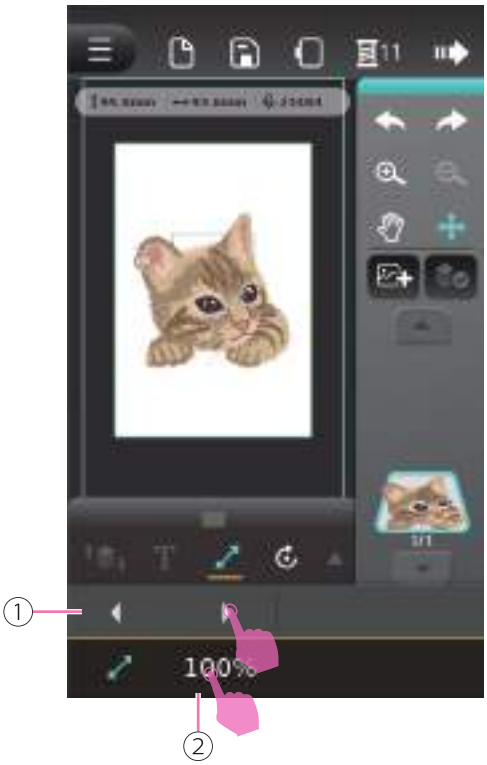
① Bloquear relación de aspecto



La pantalla de vista previa mostrará los patrones ajustados. El valor por defecto es 100%. Haga clic en el icono Bloquear relación de aspecto para mostrar la lista multifunción. Los iconos de flecha izquierda y derecha pueden escalar el tamaño del patrón con la proporción fija.

① Lista multifunción

② Bloquear relación de aspecto



Haga clic en el icono de flecha izquierda y derecha para ajustar la proporción del 1% cada vez. El rango de tamaño de escala es 80%~120%.

Vuelva a hacer clic en el icono Bloquear valor de relación de aspecto para restaurar el valor predeterminado.

① Lista multifunción
② Bloquear valor de relación de aspecto

Nota

- También puede utilizar los botones físicos +/- para ajustar el valor.
- Cuando el patrón de bordado sobrepasa el bastidor, éste se vuelve rojo.

Duplicar el patrón de bordado

Haga clic en el icono Duplicar para copiar el patrón actual con todos los valores ajustados en la última capa. La capa duplicada se superpondrá al patrón original.

① Duplicar
② Valor del eje X
③ Valor del eje Y
④ Capa duplicada

Editar texto

Introduzca el texto y haga clic en el icono Texto para entrar en la página de edición y ajustar el espaciado o el radián.

① Texto
② Dividir texto
③ Ajustar densidad de puntada
④ Ajustar el espaciado del texto
⑤ Ajustar radián
⑥ Cerrar

Dividir texto

Haga clic en el icono Dividir texto para dividir el texto y la capa se dividirá según los números de las letras.

① Dividir texto
② La capa seleccionada actualmente
③ La capa actual / Total de capas

Nota

La función Dividir texto funciona con dos o más letras.

Ajuste de la densidad de la puntada

Haga clic en el icono de flecha izquierda y derecha para ajustar la densidad de la puntada. El valor por defecto es 100%, el rango de ajuste para cada incremento es 20%, el rango de ajuste es 60%~140%.

Haga clic en Densidad de puntada para restablecer el valor predeterminado. predeterminado.

① Ajustar densidad de puntada
② Proporción de densidad

Ajuste del espaciado del texto

Haga clic en el icono Ajustar espaciado para mostrar la lista multifunción. Los iconos de flecha izquierda y derecha permiten ajustar el espaciado del texto. El valor por defecto es 0, y el rango de ajuste para cada incremento es 1, el rango de ajuste es 0~500.

Haga clic en el icono Ajustar valor de espaciado para restablecer el valor predeterminado 0.

① Lista multifunción
② Ajustar espaciado de texto
③ Ajustar valor de espaciado de texto

Nota

- La función Ajustar espaciado de texto funciona con dos o más letras.
- También puede utilizar los botones físicos +/- para ajustar el valor.

Ajuste del radián del texto

Haga clic en el icono Ajustar radián para mostrar la lista multifunción. Los iconos de flecha izquierda y derecha permiten ajustar el radián del texto. El valor por defecto es 0, y el rango de ajuste para cada clic es 1, el rango de ajuste es -100~100.

Haga clic en el icono Ajustar valor del radián para restablecer el valor predeterminado 0.

① Lista multifunción
② Ajustar el radián del texto
③ Ajustar el valor del radián del texto

Nota

- La función Ajustar el radián del texto funciona con dos o más letras.
- También puede utilizar los botones físicos +/- para ajustar el valor.

Comprobar el tamaño del patrón de bordado

Haga clic en el icono Comprobar el tamaño del patrón de bordado para mostrar la página de edición. Puede ver la posición real en el bastidor de bordado.

① Comprobar el tamaño del patrón de bordado

Nota

Compruebe que la unidad de bordado y el bastidor están instalados.

Utilice el centro del patrón como punto de referencia de alineación.

De acuerdo con los iconos seleccionados, el bastidor de bordado se moverá simultáneamente a la posición en la que su aguja se alineará con: el centro, las cuatro esquinas del patrón o rodeando el patrón.

Haga clic en el icono Cerrar para guardar la configuración actual y cerrar la lista multifunción y volver a la última página de edición.

① La esquina superior izquierda del patrón
② El centro del patrón
③ La esquina superior derecha del patrón
④ Cerrar
⑤ La esquina inferior izquierda del patrón
⑥ La esquina inferior derecha del patrón
⑦ El bastidor de bordado rodeará cuatro direcciones

Nota

- Cuando el patrón de bordado excede el bastidor, no puede comprobar el tamaño del patrón.
- Cuando el patrón de bordado excede el bastidor, el bastidor se vuelve rojo.

Borrar el patrón de bordado

Seleccione la capa del patrón de bordado que quieras borrar, la capa se mostrará en el color de acción. Haga clic en el icono Eliminar, la pantalla mostrará mensaje de advertencia para confirmar la capa seleccionada.

Mantenga pulsado el icono Eliminar, la pantalla mostrará un mensaje de advertencia para confirmar la eliminación de todas las capas.

① Borrar

② Capa de patrón de bordado seleccionada

Una vez completado el borrado, la pantalla de vista previa mostrará la capa de bordado restante.

Cambiar los colores del motivo bordado

Haga clic en el icono Configuración de color para entrar en la página de edición.

① Configuración del color

Nota

El número significa cuántos colores de hilo se utilizarán en esta capa.

En la página de edición de ajuste de color, puede cambiar el color del hilo de bordado.

① Cambiar marca de hilo
② Sincronizar para cambiar todas las marcas de hilo
③ Cerrar
④ Cerrar
⑤ Color seleccionado
⑥ Color seleccionado
⑦ Buscar número de pantone
⑧ Cambiar lista de carta de pantones
⑨ Información del color seleccionado
⑩ Enhebrar marca
⑪ Lista de colores

Cambiar la marca de hilo

Haga clic en el icono Cambiar la marca del hilo para mostrar la selección de otras marcas. Sugerirá marcas de colores similares en el lado derecho. El icono de flecha izquierda y derecha puede cambiar y ver las opciones y detalles de la marca.

Seleccione la marca de hilo que desee cambiar y la pantalla de vista previa cambiará a los colores correspondientes a la marca seleccionada.

① Volver a los últimos pasos
② Seleccione la marca de hilo deseada
③ Selección de la marca de hilo
④ Cambio de página

Sincronizar para cambiar la marca de todos los hilos

Haga clic en el icono Sincronizar para cambiar la marca de todos los hilos para cambiar todos los hilos a la marca seleccionada.

① Sincronizar para cambiar todas las marcas de hilo
② Capa de color seleccionada

Buscar números de la lista de colores

Haga clic en el icono Buscar números de la lista de colores para acceder a la página de búsqueda. Introduzca los números de la carta de colores, puede introducir hasta 12 letras. Después de introducir dos o más letras y hacer clic en el icono Confirmar, los colores correspondientes se mostrarán en el lado derecho.

① Barra de entrada
② Borrar
③ Lista de colores
④ Color seleccionado
⑤ Cambio de página
⑥ Cerrar
⑦ Confirmar

Nota

La función de búsqueda se encuentra bajo la misma marca de hilo.

Guardar motivos de bordado

Guardar motivo de bordado

Haga clic en el icono Guardar para mostrar las opciones de guardado. Haga clic en el icono Máquina para guardar el patrón de bordado en Mi carpeta favorita en la máquina.

① Guardar
② Guardar patrones en Mi carpeta favorita

Una vez guardado el patrón, la pantalla volverá a la página de edición. El patrón guardado se guardará en orden. Si desea guardar el nuevo patrón sustituyendo el archivo existente, haga clic en el patrón existente y confirme el mensaje de advertencia.

La carpeta puede guardar hasta 50 patrones. Cuando la memoria esté llena, podrá guardar patrones sustituyendo los archivos existentes. Haga clic en el icono de Cambio de página para ver otros patrones.

Haga clic en el icono Cerrar para volver a la página de edición sin guardar el patrón.

① Añadir y guardar patrón
② Cerrar
③ El patrón guardado más reciente
④ Cambio de página

Borrar patrones guardados

Haga clic en el icono Mis favoritos para acceder a la carpeta de patrones guardados. Haga clic en el icono Borrar, el patrón guardado se mostrará en color de acción y, a continuación, seleccione el patrón que desee borrar. Confirme el mensaje de advertencia para eliminar el patrón.

Haga clic en el icono Volver para volver a la carpeta Mis favoritos.

① Mis favoritos
② Borrar
③ Volver

Guardar patrón de bordado en USB USB

Haga clic en el icono Guardar para mostrar las opciones de guardado. Haga clic en el icono de unidad flash USB para guardar el patrón de bordado en la unidad flash USB.

① Guardar
② Guardar patrones en unidad flash USB

Haga clic en el icono Añadir y guardar patrón para guardar el patrón, una vez guardado el patrón, la pantalla volverá a la página de edición. El patrón guardado se mostrará en orden. Si desea guardar el nuevo patrón sustituyendo el archivo existente, haga clic en el patrón existente y confirme el mensaje de advertencia.

Cuando la memoria de la unidad flash USB esté llena, podrá guardar patrones sustituyendo los archivos existentes. Haga clic en el icono de cambio de página para ver otros patrones.

Haga clic en el icono Cerrar para volver a la página de edición sin guardar el patrón.

① Añadir y guardar patrón
② Cerrar
③ El patrón guardado más reciente
④ Cambio de página

Borrar el patrón guardado en la flash drive

Haga clic en el icono de la unidad flash USB para entrar en la carpeta. Haga clic en el icono Eliminar, los patrones guardados se mostrarán en el color de acción. Seleccione el patrón deseado y confirme el mensaje de advertencia para eliminarlo.

Haga clic en el icono Volver para regresar a la carpeta de la unidad flash USB.

① Unidad flash USB
② Borrar
③ Volver

Editar bastidor

Mover al centro del bordado bastido

Haga clic en el icono Centro del bastidor, el bastidor de bordado se moverá al lugar donde el centro del bastidor y el punto de la aguja se alineen.

① Mover al centro del bastidor

Cuadrícula

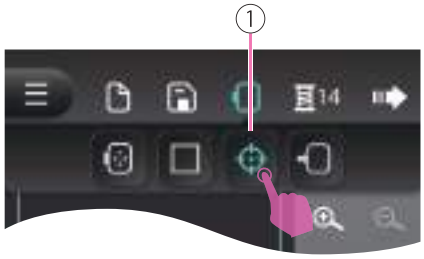
Activando la función de cuadrícula puede posicionar el patrón de bordado con mayor precisión.

Haga clic en el icono Cuadrícula una vez, el icono muestra la marca de cruz.

Haga clic en el icono Cuadrícula por segunda vez, el icono muestra la marca de cuadrícula.

Haga clic en el icono de cuadrícula por tercera vez, la marca de cruz y la marca de cuadrícula desaparecerán y el icono mostrará en blanco.

① Cuadrícula



El punto central del patrón

Para colocar el bastidor de bordado de forma que la aguja quede alineada con el centro del patrón de bordado.

Haga clic en el icono El punto central del patrón, el bastidor de bordado utilizará el punto central del patrón como punto de posición. Haga clic en el icono de nuevo, el punto de posición volverá a la última posición

① El punto central del patrón

Reubicador del bastidor

Haga clic en el icono Reubicador de bastidor, la unidad de bordado volverá a la posición inicial para poder almacenarse correctamente.

① Reubicador de bastidor

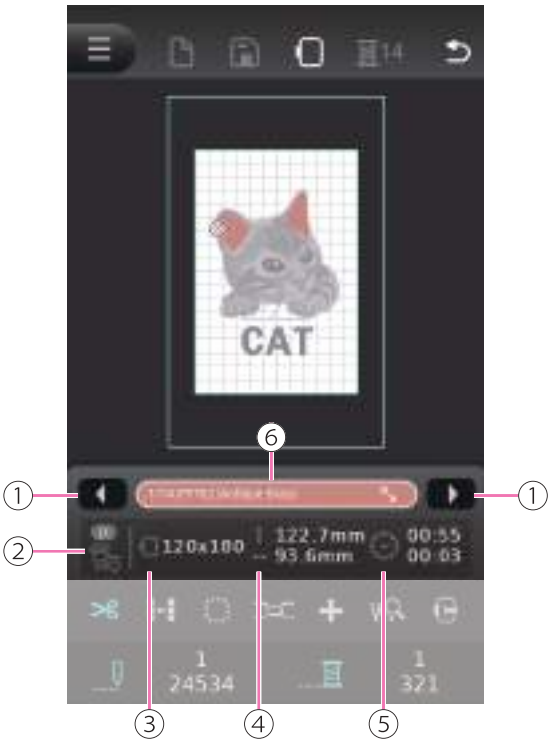
Bordado

Cuando termine de editar los patrones de bordado, haga clic en el icono Siguiente para entrar en la página de configuración.

① Siguiente

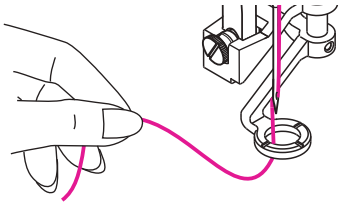
Nota

Si hace clic en el icono Siguiente sin guardar los patrones, aparecerá un mensaje de advertencia y entrará en la página de guardar patrones.



Prepare el hilo de bordar, la información necesaria del hilo se mostrará en la página de edición.

① El botón de flecha izquierda y derecha para cambiar la capa
② Icono de prensatelas requerido
③ El tamaño actual del bastidor de bordado seleccionado
④ Tamaño del patrón de bordado
⑤ Tiempo de bordado requerido
⑥ Información sobre el color del hilo

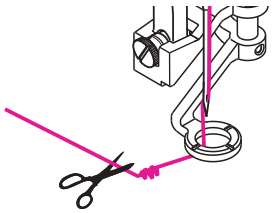


Nota

Consulte la página del capítulo "Cómo enhebrar el hilo superior" para obtener más información.

Baje el alzaprensatelas y la luz de estado cambiará de naranja a verde, lo que significa que todo está listo.

Pulse el botón de inicio/parada para a bordar..



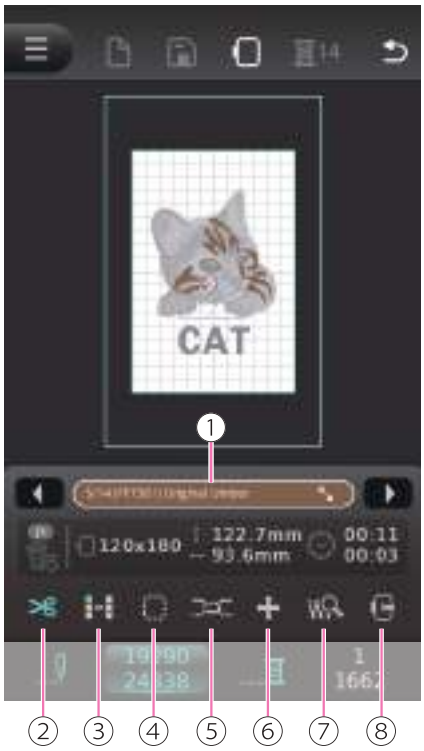
Nota

Después de coser 5 ó 6 puntadas, aparecerá un mensaje de advertencia, corte el hilo al principio de la costura y pulse el botón de inicio/parada para continuar bordando.

Una vez se hayan bordado todos los hilos de color, su patrón de bordado exclusivo se habrá completado.

Aparecerá el mensaje de aviso y haga clic en "check" para volver a la pantalla de selección de tipos de patrones de bordado.

Ajuste de la configuración de bordado



La configuración de bordado se puede ajustar con las siguientes opciones:

① Información sobre el color del hilo
② Cortahilos
③ Color único/múltiples colores
④ Puntada de hilvanado
⑤ Tensión del hilo
⑥ Mover los patrones
⑦ Ampliar posición de puntada
⑧ Cambiar la posición del bastidor para enhebrar

Información sobre el color del hilo

Haga clic en Información del color del hilo para ver el nombre y el número del color, el número pantone y la marca del hilo.

Haga clic en el icono de flecha izquierda y derecha o mueva el control deslizante de la capa de color para ver la información.

① El icono de flecha izquierda y derecha para cambiar la capa
② Información de color
③ El color de hilo actual
④ Capas de color del hilo

Nota

Si cambia la capa, la posición de la aguja cambiará a la primera puntada de esa capa.

Ajuste del cortador de hilo

Haga clic en el icono de cortador de hilo para mostrar el ajuste. Haga clic en el icono de ajuste de la distancia de separación y el icono de flecha izquierda y derecha puede ajustar el valor de separación. El valor por defecto es de 2mm, y el rango de ajuste para cada click es de 1mm, el rango de ajuste es de 1mm~15mm.

Haga clic en el icono de ajuste del color de hilo para activar/desactivar la función de recortar el hilo después de terminar de bordar con cada color. La configuración por defecto de los grumos de color es activada y recortará el hilo automáticamente después de terminar de bordar cada color.

Haga clic en el icono de configuración de corte finalizado para activar/desactivar la función de recorte del hilo una vez finalizado el bordado. El ajuste predeterminado de corte final es activado.

Después de terminar la configuración y guardarla, haga clic en Cerrar icono para volver a la última página.

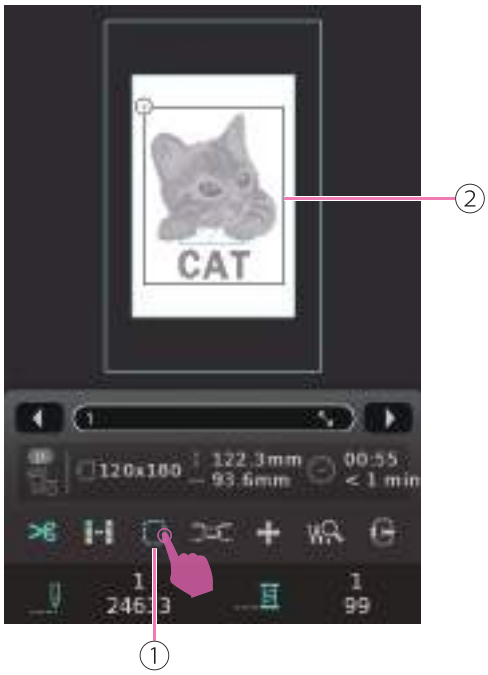
① Cortador de hilo
② Ajuste de la distancia de separación
③ Valor de la distancia de separación
④ Ajuste de color del hilo
⑤ Ajuste de corte acabado
⑥ Cerrar

Un color/múltiples colores

Haga clic en el icono de un solo color/ múltiples colores para activar la función de un solo color. Considerará todos los colores diferentes como un solo color y bordará. El corte de la puntada de color será el corte de la puntada de conexión, después de cortar el hilo, no es necesario recortar el principio de la puntada.

Haga clic de nuevo en el icono de un solo color/múltiples colores para volver a múltiples colores.

① Un color/múltiples colores



Hilvanado

Haga clic en el icono Hilvanar para hilvanar patrones. Puede reforzar y fijar la tela y el forro para evitar que se deslicen o se desplacen.

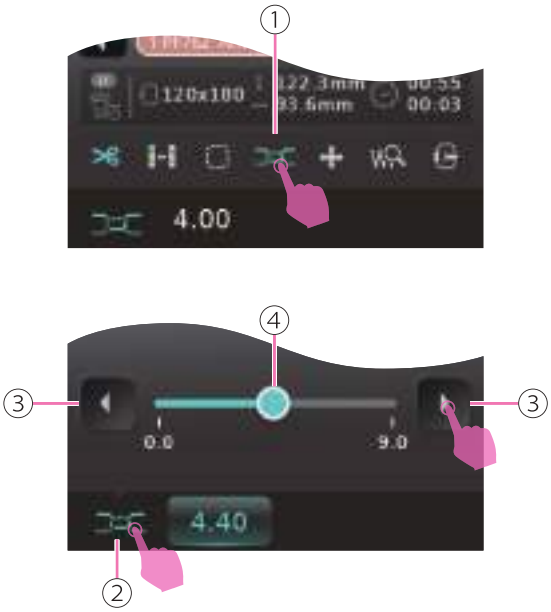
El bastidor cuadrado se mostrará en la pantalla alrededor del patrón. Las puntadas de hilvanado no tendrán puntadas de bloqueo automático al principio y al final.

Haga clic de nuevo en el icono Hilvanar para función.

① Hilvanado
② Bastidor cuadrado

Nota

Después de bordar con la función de hilvanado, la pantalla de vista previa tendrá el mensaje de advertencia para volver a la primera puntada.



Ajuste de la tensión del hilo de bordar

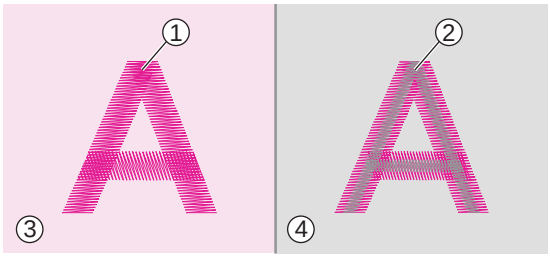
Haga clic en el botón Tensión del hilo para mostrar el valor de tensión del hilo, haga clic en el icono de tensión del hilo para mostrar el control deslizante y el botón de flecha izquierda y derecha.

Mueva el control deslizante o haga clic en el botón de flecha izquierda y derecha para ajustar el valor de tensión. El valor predeterminado es 4, y el rango de ajuste para cada clic es 0.2, el rango de ajuste es 0.0~9.0.

① Tensión del hilo
② Ícono de tensión de hilo
③ El botón de flecha izquierda y derecha
④ Deslizador de tensión

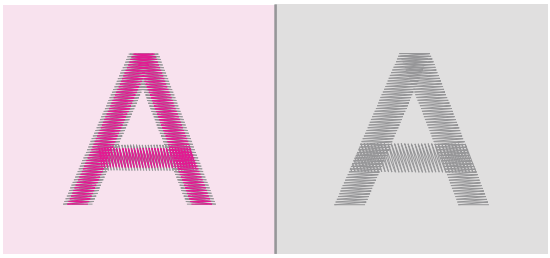
Nota

También puede usar los botones físicos +/- para ajustar el valor.

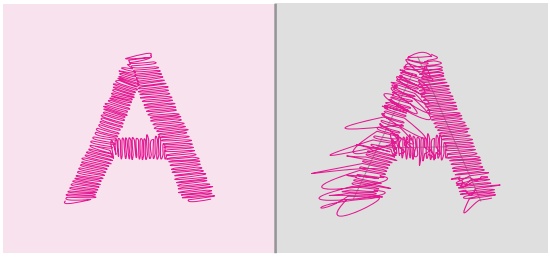


La tensión del hilo es correcta cuando el hilo superior es visible en la parte posterior de la tela.

① Hilo superior
② Hilo de bobina
③ Lado derecho
④ Revés



Cuando el hilo de la bobina es visible en la parte superior de la tela, significa que la tensión del hilo es demasiado fuerte para el bordado. Para reducir la tensión, presione el botón "–".



Cuando el hilo superior tiene holgura, significa que la tensión es demasiado flojo para bordar. Para aumentar la tensión, presione el botón "+".

Nota

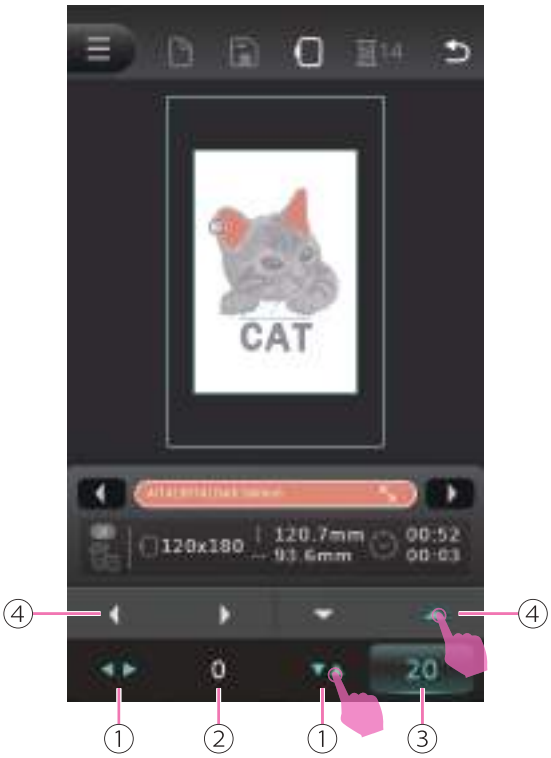
Utilice la misma tela del proyecto y haga una prueba de costura previamente.

Mover los patrones

Haga clic en el icono Mover los patrones para mostrar la lista multifunción y mover la posición de los patrones.

Se mostrará la posición del eje X y del eje Y debajo de la pantalla de vista previa.

① Mover los patrones
② Posición eje X
③ Posición eje Y



Haga clic en el icono Dirección para mostrar la lista multifunción. El valor predeterminado es 0, El icono de flecha izquierda y derecha o arriba y abajo en la lista multifunción puede ajustar la posición del eje X y del eje Y.

① Icono de dirección
② Valor del eje X
③ Valor del eje Y
④ Lista multifunción

Nota

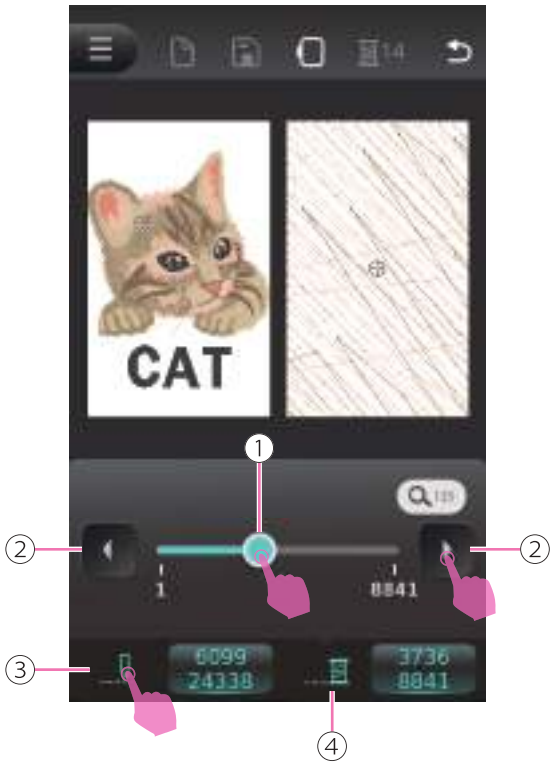
También puede utilizar los botones físicos +/- para ajustar el valor.

Ampliar la posición de la puntada

Haga clic en el icono Ampliar posición de puntada para mostrar la pantalla de vista previa del patrón y la pantalla de vista previa de la puntada. Puede mostrar la vista previa de todos los patrones y ampliarla para ver la posición actual de la puntada.

Haga clic en cualquier lugar de la pantalla de vista previa del patrón, la pantalla de vista previa de puntada corresponderá para mostrar la puntada ampliada. Se mostrará el número de puntada actual / número total de puntadas y el número de puntada actual de la capa / número total de puntadas de todas las capas bajo la pantalla de vista previa.

① Pantalla de vista previa del patrón
② Pantalla de vista previa de la puntada
③ Ampliar la posición de la puntada
④ Número de puntada actual/Número total de puntadas
⑤ Número actual de puntada de la capa/ Número total de números de puntada de todas las capas



Ajustar la posición de la puntada

Haga clic en Número de puntada actual/Total de puntadas o Número de puntada actual de la de la capa/Número total de puntadas de todas las capas para mostrar el control deslizante de posición de la aguja y lista multifunción.

Mueva el control deslizante de posición de la aguja o haga clic en el icono de flecha izquierda flecha izquierda y derecha en la lista multifunción para ajustar la posición de la puntada. El rango de ajuste es 1 puntada para aumentar o disminuir por cada clic. La posición de puntada puede ajustarse al recíproco 3 puntadas del número total de puntadas.

① Deslizador de posición de la aguja
② La flecha izquierda y derecha
③ Número de puntada actual/Número total de puntadas números
④ Número de puntada actual de la capa/ Total números de puntada de todas las capas

Nota

- Si el hilo se rompe, ajuste el número de puntada a las primeras puntadas donde se rompió el hilo. Puede prevenir la costura obvia o la diferencia de segmento.
- También puede utilizar los botones físicos +/- para ajustar el valor.

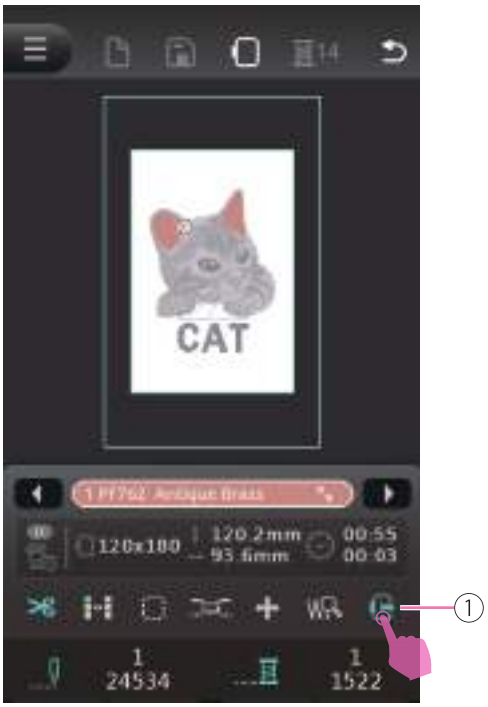
Buscar posición de puntada

Haga clic en el icono Buscar posición de puntada para acceder a la página siguiente. Haga clic en la barra de entrada para introducir los números a buscar.

Haga clic en el icono Borrar para borrar el último número, pulse prolongadamente el icono Borrar para borrar todos los números.

Haga clic en el icono Confirmar o Cerrar para volver a la página de ajuste de la posición de la puntada.

① Buscar posición de puntada
② Teclear en la barra
③ Confirmar
④ Cerrar
⑤ Borrar



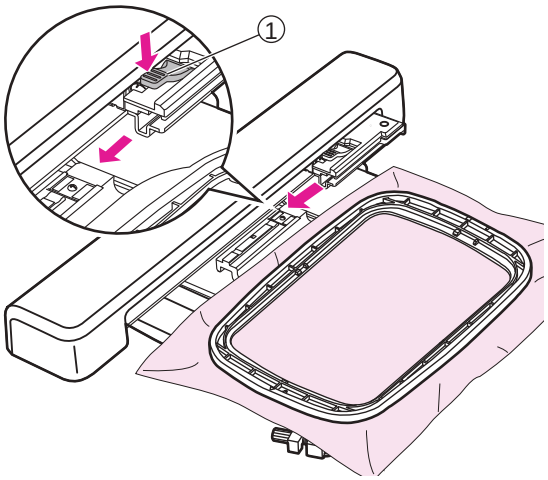
Cambiar la posición del bastidor para enhebrar

Cuando el bordado necesita cambiar el hilo y el bastidor está demasiado cerca de la aguja, utilice la función de cambiar la posición del bastidor para mover el bastidor y facilitar el enhebrado.

Haga clic en el icono Cambiar posición del bastidor para enhebrar y aparecerá un mensaje de advertencia. Haga clic en confirmar, el centro del aro se alineará con la posición de la aguja.

① Cambiar posición del bastidor para enhebrar

Terminando el bordado



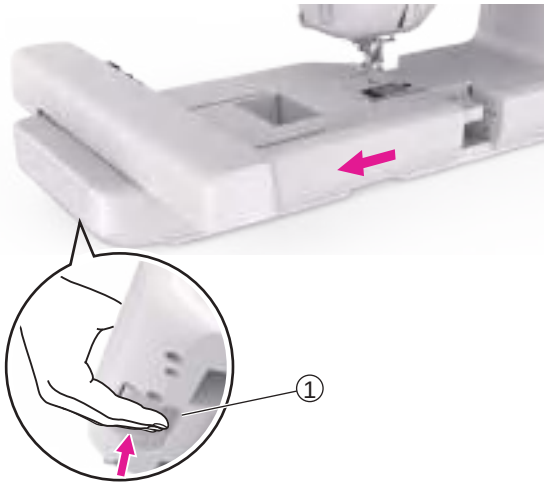
Retirar el bastidor de bordado

⚠ Atención

Para instalar o retirar el bastidor de bordado, asegúrese de que la aguja y el prensatelas se encuentran en la posición más alta, de modo que se pueda colocarse y retirarse sin problemas. De lo contrario, pueden dañarse la aguja y el prensatelas.

Presione la palanca de fijación del bastidor para tirar del bastidor de bordado hacia atrás y extraerlo.

① Palanca para asegurar el bastidor



Retire la unidad de bordado

Sostenga la unidad de bordado y presione el botón de liberación, después deslice la unidad de bordado hacia la izquierda para sacarla fuera.

① Botón de liberación

Nota

Primeramente retire el bastidor de bordado antes de retirar la unidad de bordado.

Mantenimiento y solución de problemas

Mantenimiento

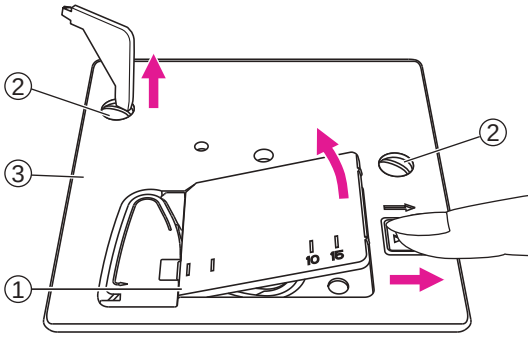
⚠ Atención

Desconecte el cable de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento, de lo contrario, podría causar lesiones o una descarga eléctrica.

Limpiar la superficie de la máquina

Si la superficie de la máquina de coser está sucia, empape ligeramente un paño en un detergente suave, exprímalo firmemente y luego limpie la superficie. Después de limpiarlo una vez de esta forma, limpie de nuevo la superficie con un paño seco.

No utilice disolventes orgánicos ni detergentes



Limpieza del gancho

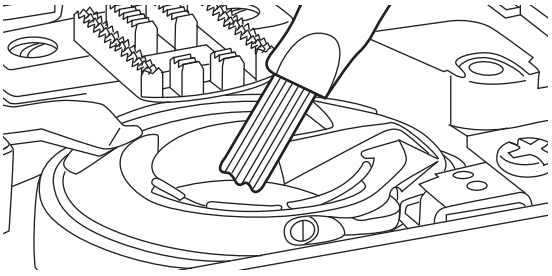
Si se acumulan pelusas y trozos de hilo en el gancho, esto interferirá con el buen funcionamiento de la máquina. Revise regularmente y limpie el mecanismo de puntadas cuando sea necesario.

Retire la aguja, el prensatelas y el soporte del prensatelas.

Retire la cubierta de bobina y la bobina.

Retire los tornillos de la placa de la aguja, luego retire la placa de la aguja.

① Cubierta de la canilla
② Tornillos
③ Placa de aguja



Limpie los dientes de arrastre y la caja de bobina con un cepillo. Y utilice también un paño suave y seco para limpiarlos.

Función de advertencia

Sonido de advertencia

- Funciona correctamente: 1 pitido.
- No funciona correctamente: 3 pitidos breves.
- Cuando la máquina de coser tiene problemas y no puede coser: Un pitido largo.

Significa que el hilo está torcido o enredado y el eje de la rueda manual no se puede mover. Consulte la "Guía de solución de problemas" para encontrar la solución. Una vez solucionado el problema, la máquina seguirá cosiendo.capaz de coser.

Nota

Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con su distribuidor local.

⚠ Atención

Durante la costura, si el hilo se ha atascado dentro del canillero y el movimiento de la aguja se detiene. Si continúa cosiendo, la máquina se detendrá automáticamente por seguridad. Si la máquina se detiene, apague la máquina en primer lugar y vuelva a encenderla.

Guía de solución de problemas

Antes de llamar al servicio de asistencia, revise previamente la siguiente guía de solución de problemas, si el problema persiste, contacte con el distribuidor más cercano o el centro de servicio local.

Problema	Causa	Corrección
Rotura del hilo superior	1. La máquina no se ha enhebrado correctamente.	1. Vuelva a enhebrar el hilo superior.
	2. La tensión del hilo es demasiado alta.	2. Reduzca la tensión del hilo (a un número más bajo).
	3. El hilo es demasiado grueso para la aguja.	3. Seleccione una aguja de mayor tamaño.
	4. La aguja no se ha insertado correctamente.	4. Retire y reintroduzca la aguja (parte plana hacia la parte posterior).
	5. El hilo está enrollado alrededor del pasador del	5. Retire el carrete y enrolle el hilo en el carrete.
	6. La aguja está dañada.	6. Introduzca una nueva aguja.
Hilo de bobina roto	1. La caja de bobina no está colocada correctamente.	1. Retire y coloque la caja de bobina, y tire del hilo.
	2. La caja de bobina no está enhebrada correctamente.	2. Compruebe que la bobina y la caja de bobina estén en la
Saltos de puntadas	1. La aguja no se ha introducido correctamente.	1. Retire y reintroduzca la aguja (parte plana hacia la parte posterior).
	2. La aguja está dañada.	2. Introduzca una nueva aguja.
	3. El tamaño utilizado de la aguja no es correcto.	3. Elija una aguja adecuada para el hilo.
	4. El prensatelas no está colocado correctamente.	4. Revise y colóquelo correctamente.
	5. La máquina no se ha enhebrado correctamente.	5. Vuelva a enhebrar el hilo superior.
Rotura de la aguja	1. La aguja está dañada.	1. Introduzca una nueva aguja.
	2. La aguja no está introducida correctamente.	2. Introduzca la aguja correctamente (parte plana hacia parte posterior).
	3. El tamaño de la aguja no es el correcto para la tela.	3. Elija una aguja adecuada para el hilo y la tela.
	4. El tornillo de la placa de la aguja está flojo.	4. Utilice el destornillador para apretar el tornillo.
	5. La tensión del hilo superior es demasiado alta.	5. Afloje la tensión del hilo superior.

Problema	Causa	Corrección
Puntadas flojas	1. La máquina no está enhebrada correctamente.	1. Revise el enhebrado y enhebre de nuevo.
	2. La caja de bobina no está enhebrada correctamente.	2. Enhebre la caja de bobina tal como se indica.
	3. La combinación de aguja/tela/hilo no es correcta.	3. El tamaño de la aguja debe ser adecuado a la tela y al
	4. La tensión del hilo no es correcta.	4. Corrija la tensión del hilo.
La máquina hace ruido	1. Pelusa o aceites en el gancho o la barra de aguja.	1. Limpie el bastidor y los dientes de arrastre.
	2. La aguja está dañada.	2. Introduzca una nueva aguja.
	3. El hilo está atrapado en el gancho.	3. Retire el hilo superior y la caja de la canilla, limpie la caja de la canilla con un cepillo.
Puntadas desiguales	1. Hilo de baja calidad.	1. Seleccione un hilo de mayor calidad.
	2. La caja de bobina se ha enhebrado de forma incorrecta.	2. Retire la caja de bobina y el hilo, y vuelva a colocarlos correctamente.
	3. La tela se ha estirado.	3. No jale la tela. Deje que lo tome la máquina.
La maquina no funciona	1. La máquina no se enciende.	1. Encienda la máquina.
	2. El elevador del prensatelas está elevado.	2. Baje el elevador del prensatelas.
	3. La máquina no está enchufada.	3. Conecte el cable de alimentación en la toma eléctrica.
La unidad de bordado no se	1. La unidad de bordado no está configurada correctamente.	1. Reinicie la unidad de bordado correctamente.
	2. La máquina no está encendida.	2. Encienda la máquina
	3. No se ha seleccionado ningún patrón de bordado.	3. Seleccione un patrón de bordado.
	4. Instale el bastidor de bordado pero sin inicializarlo previamente.	4. Retire el bastidor de bordado.
El resultado del bordado no es suficiente mente bueno	1. La tensión del hilo no es correcta.	1. Ajuste la configuración de la tensión apropiada del hilo.
	2. Hilo de baja calidad.	2. Seleccione un hilo de mejor calidad y coloque la red del carrete para enhebrar.
	3. El hilo tiende a romperse y a salir del carrete del hilo fácilmente, al utilizar un tipo de hilo particular.	3. Coloque la red de carrete en el hilo.
	4. Se ha utilizado un tamaño de aguja incorrecto.	4. Elija una aguja apropiada según la tela.
	5. No hay suficiente apoyo debido a la falta de estabilizador.	5. Utilice un estabilizador apropiado según el tipo de tela.

Problema	Causa	Corrección
El bordado no está bien completado	1. El hilo está enredado y la caja de bobina, etc., está tapada.	1. Retire el hilo enredado. Cuando la caja de bobina esté tapada, limpie la pista.
	2. La tensión del hilo es incorrecta.	2. Ajuste la tensión del hilo superior.
	3. La tela no está completamente estirada en el bastidor de bordado. La tela está floja.	3. Estire la tela adecuadamente en el bastidor de bordado.
	4. No se ha colocado material estabilizador.	4. Utilice siempre material estabilizador para bordar con telas elásticas, telas finas, telas no hiladas y telas en las que las puntadas se contraigan fácilmente.
	5. Hay objetos colocados cerca del transportador o del bastidor de bordado.	5 Si el transportador de la unidad de bordado o el bastidor de bordado choca con algún objeto, el patrón se desalineará. No coloque objetos en la línea de movimiento del bastidor de bordado.
	6. El material que está saliendo del bastidor de bordado está causando problemas.	6. Estire la tela en el bastidor una vez más para que el material que sale del bastidor de bordado no cause problemas, gire el patrón y borde.
	7. Bordar con una tela pesada o el material de la tela cuelga sobre la mesa.	7. Durante el bordado, si la tela cuelga de la mesa afectará el movimiento de la unidad de bordado, en este caso, sostenga la tela suavemente.
	8. La tela está enganchada. Está pellizcada.	8. Detenga la máquina y coloque la tela correctamente.
	9. El transportador de bordado se ha movido mientras el bastidor de bordado se estaba retirando o colocando durante el bordado.	9. Si el transportador de bordado se mueve durante el proceso, el patrón puede desalinearse. Tenga cuidado al retirar o colocar el bastidor de bordado.
	10.El hilo de la aguja no está enhebrado correctamente.	10. Vuelva a enhebrar la máquina.
	11.El hilo está atascado en el gancho.	11.Retirar el hilo superior y la caja de la canilla, girar el volante hacia atrás y hacia adelante y retirar los restos de hilo.

Problema	Causa	Corrección
El resultado del bordado no es bueno cuando se cose tela fina	1. La tensión del hilo no es correcta.	1. Configure una tensión del hilo más baja.
	2. Hilo de poca calidad.	2. Seleccione un hilo de mejor calidad.
	3. Se ha utilizado un tamaño de aguja incorrecto.	3. Elija una aguja del tamaño entre 9-11 según el tipo de tela.
	4. No hay suficiente apoyo debido a la falta de estabilizador.	4. Utilice un estabilizador apropiado según el tipo de tela.
Baja calidad de la guata de algodón	1. La tensión del hilo no es correcta.	1. Ajustar la configuración apropiada de la tensión. (número entre 3-5)
	2. La longitud de puntada no es correcta.	2. Ajustar la longitud apropiada de puntada (número entre 3,0- 4,0)
La unidad de bordado no funciona	1. La máquina no se enciende.	1. Encienda la máquina.
	2. No se ha seleccionado un patrón de bordado.	2. Seleccione un patrón de bordado.
	3. Instale el bastidor de bordado pero sin inicializar	3. Retire el bastidor de bordado.
La pantalla táctil no es correcta.	1. La pantalla táctil no es correcta.	1. Recalibre la función de la pantalla táctil

Gráfico de patrones de bordadot

Gráfico de patrones de bordado

01

0101

1 PF233

↕ 114.4mm
↔ 110.0mm
2878

0102

1 PF304

↕ 165.2mm
↔ 147.4mm
6778

0103

1 PF754

↕ 99.0mm
↔ 86.0mm
2378

0104

1 PF108

↕ 217.4mm
↔ 159.0mm
4575

0105

1 PF489

↕ 189.6mm
↔ 135.8mm
4543

0106

1 PF489

↕ 225.2mm
↔ 156.0mm
5059

0107

1 PF900

↕ 238.2mm
↔ 158.6mm
5493

0108

1 PF157
2 PF256

↕ 115.2mm
↔ 54.4mm
1949

0109

1 PF785
2 PF563
3 PF501
4 PF715

↕ 98.0mm
↔ 143.2mm
17193

0110

1 PF275
2 PF672
3 PF674
4 PF676

↕ 100.0mm
↔ 33.6mm
3409

0111

1 PF182
2 PF1037
3 PF1083
4 PF1011
5 PF182

↕ 96.6mm
↔ 106.0mm
10513

0112

1 PF521
2 PF523
3 PF261
4 PF254
5 PF466

↕ 154.0mm
↔ 118.4mm
10043

0113

1 PF275
2 PF282
3 PF256
4 PF105
5 PF1011

↕ 72.4mm
↔ 42.8mm
4604

0114

1 PF254
2 PF132
3 PF134
4 PF130
5 PF715
6 PF548

↕ 96.2mm
↔ 88.8mm
12552

0115

1 PF1085
2 PF231
3 PF108
4 PF192
5 PF523
6 PF1085

↕ 150.0mm
↔ 109.6mm
7702

0116

1 PF244
2 PF257
3 PF136
4 PF134
5 PF133
6 PF502

↕ 134.8mm
↔ 48.6mm
6704

0117

1 PF276 7 PF578
2 PF273
3 PF277
4 PF578
5 PF576
6 PF574

↕ 87.6mm
↔ 115.2mm
14457

0118

1 PF257 7 PF2335
2 PF730
3 PF5205
4 PF542
5 PF531
6 PF561

↕ 99.6mm
↔ 99.2mm
11830

0119

1 PF1602 7 PF244
2 PF1600
3 PF2412
4 PF249
5 PF1182
6 PF208

↕ 75.4mm
↔ 42.8mm
5591

0120

1 PF229 7 PF198
2 PF232 8 PF546
3 PF256
4 PF1513
5 PF703
6 PF1511

↕ 46.6mm
↔ 67.6mm
3332

0121

1 PF229
2 PF276
3 PF688
4 PF662
5 PF641
6 PF523
7 PF647
8 PF523

↕ 137.4mm
↔ 141.0mm
19714

0122

1 PF216
2 PF135
3 PF132
4 PF138
5 PF133
6 PF208

↕ 154.2mm
↔ 102.8mm
13963

0123

1 PF254
2 PF184
3 PF186
4 PF147
5 PF190
6 PF256
7 PF195
8 PF524

↕ 255.8mm
↔ 85.6mm
22332

0124

1 PF143
2 PF155
3 PF190
4 PF194
5 PF143
6 PF593
7 PF595
8 PF244
9 PF245

↕ 108.0mm
↔ 108.6mm
27866

0125

1 PF2615
2 PF255
3 PF248
4 PF1084
5 PF144
6 PF1084
7 PF147
8 PF1586
9 PF5205

↕ 87.4mm
↔ 82.4mm
13928

0126

1 PF256
2 PF253
3 PF256
4 PF252
5 PF195
6 PF156
7 PF190
8 PF1128
9 PF140

↕ 175.6mm
↔ 94.8mm
13362

0127

1 PF226
2 PF231
3 PF233
4 PF674
5 PF676
6 PF664
7 PF672
8 PF671
9 PF520
10 PF523

↕ 59.2mm
↔ 74.0mm
6615

0128

1 PF512
2 PF275
3 PF277
4 PF275
5 PF800
6 PF482
7 PF1081
8 PF1107
9 PF1086
10 PF518
11 PF512

↕ 121.4mm
↔ 139.8mm
16195

0129

1 PF277
2 PF276
3 PF701
4 PF156
5 PF192
6 PF1545
7 PF1511
8 PF900
9 PF779
10 PF543

↕ 142.6mm
↔ 119.6mm
15290

0130

1 PF282
2 PF285
3 PF1602
4 PF1609
5 PF1128
6 PF116
7 PF1128
8 PF1120
9 PF1123
10 PF1609
11 PF1602

↕ 130.8mm
↔ 105.6mm
16781

0131

1 PF247
2 PF253
3 PF226
4 PF247
5 PF575
6 PF578
7 PF575
8 PF572
9 PF188
10 PF578
11 PF572

↕ 187.0mm
↔ 148.4mm
20936

0132

1 PF254
2 PF688
3 PF307
4 PF1121
5 PF720
6 PF276
7 PF232
8 PF276
9 PF254
10 PF2005
11 PF502

↕ 142.2mm
↔ 91.8mm
13262

0133

1 PF248
2 PF276
3 PF5683
4 PF1083
5 PF153
6 PF1083
7 PF1586
8 PF153
9 PF1083
10 PF1085
11 PF1586
12 PF1020

↕ 98.4mm
↔ 87.6mm
12297

0134

1 PF273
2 PF275
3 PF277
4 PF132
5 PF1403
6 PF135
7 PF132
8 PF1403
9 PF194
10 PF576
11 PF275
12 PF277

↕ 161.8mm
↔ 108.0mm
26999

02

0201

1 PF525

↕ 71.6mm
↔ 99.0mm
3312

0202

1 PF135

↕ 87.6mm
↔ 118.0mm
2753

0203

1 PF512

↕ 86.6mm
↔ 99.0mm
6304

0204

1 PF309

↕ 100.0mm
↔ 85.8mm
5390

0205

1 PF221

↕ 159.6mm
↔ 113.4mm
⌀ 5584

0206

1 PF486

↕ 109.2mm
↔ 70.8mm
⌀ 3367

0207

1 PF370
2 PF356

↕ 50.0mm
↔ 69.8mm
⌀ 4393

0208

1 PF4574
2 PF4576

↕ 102.8mm
↔ 41.0mm
⌀ 5735

0209

1 PF901
2 PF4895
3 PF901

↕ 128.4mm
↔ 82.8mm
⌀ 5491

0210

1 PF372
2 PF3652
3 PF801
4 PF901

↕ 55.4mm
↔ 83.8mm
⌀ 7774

0211

1 PF900
2 PF106
3 PF703
4 PF900

↕ 71.8mm
↔ 99.8mm
⌀ 8122

0212

1 PF820
2 PF450
3 PF711
4 PF900

↕ 61.4mm
↔ 75.2mm
⌀ 8445

0213

1 PF362
2 PF227
3 PF900
4 PF694

↕ 69.8mm
↔ 76.2mm
⌀ 6046

0214

1 PF849
2 PF7785
3 PF3105
4 PF3102
5 PF900

↕ 51.4mm
↔ 99.6mm
⌀ 8818

0215

1 PF730
2 PF4612
3 PF730
4 PF456
5 PF900

↕ 48.2mm
↔ 60.0mm
⌀ 7180

0216

1 PF523
2 PF523
3 PF3432
4 PF1086
5 PF262
6 PF523

↕ 27.2mm
↔ 159.2mm
⌀ 3582

0217

1 PF386
2 PF383
3 PF384
4 PF386
5 PF900
6 PF820

↕ 40.0mm
↔ 67.8mm
⌀ 2709

0218

1 PF486
2 PF720
3 PF900
4 PF1600
5 PF438
6 PF720

↕ 50.0mm
↔ 62.6mm
⌀ 5611

0219

1 PF503
2 PF575
3 PF531
4 PF900
5 PF820
6 PF577

↕ 45.8mm
↔ 49.8mm
⌀ 3618

0220

1 PF516 7 PF762
2 PF5683
3 PF734
4 PF869
5 PF800
6 PF900

↕ 53.4mm
↔ 60.4mm
⌀ 7568

0221

1 PF233
2 PF4855
3 PF861
4 PF645
5 PF475
6 PF3705

↕ 119.6mm
↔ 83.8mm
⌀ 7931

0222

1 PF737 7 PF849 13 PF900
2 PF849 8 PF5682
3 PF5682 9 PF737
4 PF720 10 PF849
5 PF423 11 PF734
6 PF737 12 PF722

↕ 62.0mm
↔ 46.6mm
⌀ 7782

0223

1 PF1898 7 PF800
2 PF4251 8 PF900
3 PF145
4 PF763
5 PF769
6 PF199

↕ 85.4mm
↔ 61.2mm
⌀ 12766

0224

1 PF737 7 PF4855
2 PF735 8 PF438
3 PF7362 9 PF779
4 PF779
5 PF800
6 PF4572

↕ 45.2mm
↔ 49.6mm
⌀ 3952

0225

1 PF778 7 PF778
2 PF1128 8 PF900
3 PF745
4 PF737
5 PF744
6 PF820

↕ 46.4mm
↔ 49.6mm
3945

0226

1 PF255 7 PF438
2 PF4571 8 PF157
3 PF4611 9 PF192
4 PF4323
5 PF4324
6 PF4325

↕ 90.4mm
↔ 84.4mm
15210

0227

1 PF560 7 PF7362
2 PF563 8 PF900
3 PF565 9 PF767
4 PF7362
5 PF730
6 PF565

↕ 60.6mm
↔ 56.4mm
6638

0228

1 PF254 7 PF196
2 PF502 8 PF701
3 PF2814 9 PF196
4 PF720 10 PF720
5 PF502 11 PF256
6 PF254

↕ 91.8mm
↔ 118.0mm
14911

0229

1 PF762 7 PF721
2 PF740 8 PF762
3 PF721 9 PF7361
4 PF839 10 PF900
5 PF7361 11 PF730
6 PF740

↕ 95.6mm
↔ 93.6mm
23484

0230

1 PF140 7 PF192
2 PF140 8 PF900
3 PF185 9 PF232
4 PF306 10 PF503
5 PF306 11 PF514
6 PF185 12 PF730

↕ 24.6mm
↔ 130.8mm
3950

0231

1 PF4252 7 PF4353 13 PF900
2 PF900 8 PF4252
3 PF4353 9 PF821
4 PF7982 10 PF420
5 PF4353 11 PF7982
6 PF4252 12 PF185

↕ 90.0mm
↔ 97.0 mm
13637

0232

1 PF731 7 PF859
2 PF779 8 PF813
3 PF813
4 PF453
5 PF859
6 PF779

↕ 98.6 mm
↔ 97.6mm
10173

0233

1 PF901 7 PF541 13 PF2016
2 PF453 8 PF466 14 PF450
3 PF450 9 PF901 15 PF901
4 PF801 10 PF4572 16 PF466
5 PF283 11 PF2014 17 PF493
6 PF282 12 PF210 18 PF801

↕ 69.2mm
↔ 95.4mm
9700

03

0301

1 PF900

↕ 40.0mm
↔ 139.2mm
5649

0302

1 PF192

↕ 104.2mm
↔ 120.2mm
4238

0303

1 PF301

↕ 37.4mm
↔ 37.4mm
2372

0304

1 PF3433

↕ 120.0mm
↔ 120.0mm
4095

0305

1 PF138

↕ 119.8mm
↔ 119.8mm
3733

0306

1 PF1729

↕ 119.8mm
↔ 119.8mm
4274

0307

1 PF192

↕ 117.0mm
↔ 111.8mm
3776

0308

1 PF192

↕ 175.4mm
↔ 160.0mm
11948

0309

1 PF7371

↕ 120.0mm
↔ 104.0mm
⌀ 2257

0310

1 PF602

↕ 199.4mm
↔ 89.4mm
⌀ 12496

0311

1 PF1123

↕ 167.4mm
↔ 68.0mm
⌀ 7206

0312

1 PF1545

↕ 219.4mm
↔ 83.4mm
⌀ 14186

0313

1 PF561

↕ 157.2mm
↔ 55.6mm
⌀ 6177

0314

1 PF3214

↕ 220.0mm
↔ 76.4mm
⌀ 14225

0315

1 PF192

↕ 259.4mm
↔ 31.8mm
⌀ 4592

0316

1 PF140
2 PF140

↕ 28.8mm
↔ 114.0mm
⌀ 4426

0317

1 PF186
2 PF186

↕ 30.6mm
↔ 119.0mm
⌀ 2221

0318

1 PF3218
2 PF3218

↕ 38.6mm
↔ 139.4mm
⌀ 5871

0319

1 PF563
2 PF563

↕ 39.0mm
↔ 140.4mm
⌀ 8341

0320

1 PF2812
2 PF2812

↕ 45.6mm
↔ 156.6mm
⌀ 2922

0321

1 PF190
2 PF190

↕ 39.8mm
↔ 126.8mm
⌀ 1732

0322

1 PF602
2 PF602

↕ 25.6mm
↔ 78.6mm
⌀ 1403

0323

1 PF1032
2 PF1032

↕ 39.0mm
↔ 119.6mm
⌀ 5631

0324

1 PF1900
2 PF1904

↕ 40.2mm
↔ 80.8mm
⌀ 2925

0325

1 PF237
2 PF1120

↕ 67.4mm
↔ 69.6mm
⌀ 3112

0326

1 PF244
2 PF136

↕ 137.4mm
↔ 139.0mm
⌀ 13168

0327

1 PF1900
2 PF165

↕ 50.0mm
↔ 49.0mm
⌀ 1843

0328

1 PF334
2 PF674

↕ 96.2mm
↔ 45.6mm
⌀ 4450

0329

1 PF153
2 PF153

↕ 162.6mm
↔ 43.4mm
⇳ 3383

0330

1 PF2042
2 PF2042
3 PF294

↕ 19.0mm
↔ 119.8mm
⇳ 2435

0331

1 PF255
2 PF255
3 PF1123

↕ 46.6mm
↔ 131.2mm
⇳ 8151

0332

1 PF646
2 PF646
3 PF201

↕ 32.2mm
↔ 87.8mm
⇳ 8066

0333

1 PF135
2 PF2411
3 PF135

↕ 99.8mm
↔ 60.4mm
⇳ 5981

0334

1 PF141
2 PF141
3 PF145
4 PF291

↕ 29.0mm
↔ 119.8mm
⇳ 4006

0335

1 PF700
2 PF700
3 PF525
4 PF2215

↕ 64.2mm
↔ 80.0mm
⇳ 4179

0336

1 PF523
2 PF107
3 PF523
4 PF107

↕ 89.6mm
↔ 87.0mm
⇳ 8590

0337

1 PF3875
2 PF3875
3 PF3873
4 PF3874

↕ 131.2mm
↔ 115.0mm
⇳ 10942

0338

1 PF2615
2 PF155
3 PF180
4 PF2635
5 PF155

↕ 152.0mm
↔ 109.4mm
⇳ 11737

0339

1 PF800
2 PF800
3 PF700
4 PF3211
5 PF525
6 PF2215

↕ 81.2mm
↔ 100.2mm
⇳ 7535

0340

1 PF142 7 PF643
2 PF621
3 PF173
4 PF142
5 PF800
6 PF621

↕ 97.0mm
↔ 108.8mm
⇳ 13113

0341

1 PF675 7 PF10
2 PF689
3 PF10
4 PF675
5 PF689
6 PF6001

↕ 90.6mm
↔ 87.0mm
⇳ 6501

0342

1 PF220 7 PF220
2 PF1513
3 PF593
4 PF800
5 PF1513
6 PF593

↕ 114.2mm
↔ 92.6mm
⇳ 18358

04

0401

1 PF172
2 PF800
3 PF3878

↕ 47.4mm
↔ 74.0mm
⇳ 4546

0402

1 PF4573
2 PF4574
3 PF4571
4 PF4576

↕ 68.8mm
↔ 79.8mm
⇳ 5257

0403

1 PF820
2 PF4321
3 PF192
4 PF4255
5 PF416

↕ 60.0mm
↔ 84.6mm
⇳ 5514

0404

1 PF800
2 PF483
3 PF779
4 PF900
5 PF503

↕ 55.2mm
↔ 55.2mm
⇳ 7895

0405

1 PF303
2 PF305
3 PF301
4 PF306
5 PF359
6 PF800

↕ 48.0mm
↔ 101.8mm
9653

0406

1 PF754
2 PF784
3 PF753
4 PF752
5 PF4613
6 PF900

↕ 75.6mm
↔ 74.4mm
5020

0407

1 PF800 7 PF245
2 PF483
3 PF4252
4 PF416
5 PF900
6 PF244

↕ 60.6mm
↔ 79.6mm
10489

0408

1 PF720 7 PF188
2 PF733 8 PF900
3 PF735
4 PF800
5 PF4571
6 PF4574

↕ 47.0mm
↔ 94.8mm
4046

0409

1 PF745 7 PF244
2 PF778 8 PF243
3 PF779
4 PF800
5 PF779
6 PF245

↕ 49.6mm
↔ 95.4mm
8489

0410

1 PF117 7 PF1123
2 PF1083 8 PF4576
3 PF391
4 PF393
5 PF117
6 PF1083

↕ 50.0mm
↔ 60.6mm
6783

0411

1 PF3315 7 PF4855
2 PF332 8 PF483
3 PF333 9 PF245
4 PF900 10 PF244
5 PF483
6 PF485

↕ 63.4mm
↔ 95.6mm
6876

0412

1 PF800 7 PF154
2 PF483 8 PF369
3 PF520 9 PF370
4 PF522 10 PF483
5 PF102
6 PF104

↕ 55.6mm
↔ 80.2mm
8216

05

0501

1 PF356

↕ 56.8mm
↔ 74.8mm
2679

0502

1 PF334

↕ 66.4mm
↔ 80.0mm
3950

0503

1 PF730 7 PF900
2 PF3101
3 PF7981
4 PF195
5 PF438
6 PF730

↕ 35.4mm
↔ 109.8mm
5645

0504

1 PF578 7 PF900
2 PF593
3 PF720
4 PF593
5 PF302
6 PF304

↕ 66.2mm
↔ 89.8mm
12390

0505

1 PF739 7 PF900
2 PF739
3 PF275
4 PF155
5 PF532
6 PF800

↕ 150.0mm
↔ 36.8mm
4834

0506

1 PF368 7 PF4895 13 PF525
2 PF820 8 PF4256 14 PF900
3 PF900 9 PF4251 15 PF820
4 PF820 10 PF368 16 PF703
5 PF4895 11 PF356 17 PF900
6 PF900 12 PF20

↕ 57.4mm
↔ 96.0mm
14236

0507

1 PF703 7 PF486
2 PF730 8 PF643
3 PF526
4 PF3431
5 PF502
6 PF434

↕ 50.2mm
↔ 25.8mm
2562

0508

1 PF730 7 PF489
2 PF7981 8 PF199
3 PF703 9 PF900
4 PF502
5 PF753
6 PF4253

↕ 110.0mm
↔ 65.4mm
7848

0509

1 PF900 7 PF275
2 PF900 8 PF3761
3 PF200 9 PF543
4 PF737
5 PF701
6 PF253

↕ 164.8mm
↔ 54.4mm
5520

06

0601

1 PF700

↕ 54.6mm
↔ 75.6mm
⇳ 1439

0602

1 PF700

↕ 88.6mm
↔ 89.6mm
⇳ 6699

0603

1 PF700

↕ 71.2mm
↔ 60.2mm
⇳ 1567

0604

1 PF900
2 PF703
3 PF277
4 PF703

↕ 46.6mm
↔ 101.0mm
⇳ 5061

0605

1 PF256
2 PF256
3 PF259
4 PF702
5 PF190
6 PF526

↕ 20.0mm
↔ 89.6mm
⇳ 3226

0606

1 PF259
2 PF259
3 PF256
4 PF526
5 PF532
6 PF702

↕ 29.6mm
↔ 99.6mm
⇳ 3175

0607

1 PF248
2 PF703
3 PF192
4 PF730
5 PF4323
6 PF522

↕ 43.6mm
↔ 108.2mm
⇳ 13104

0608

1 PF256 7 PF526
2 PF256
3 PF259
4 PF730
5 PF900
6 PF702

↕ 34.0mm
↔ 119.0mm
⇳ 3871

0609

1 PF738 7 PF778
2 PF820 8 PF820
3 PF744
4 PF433
5 PF188
6 PF900

↕ 55.4mm
↔ 54.6mm
⇳ 6029

0610

1 PF7371 7 PF274 13 PF3
2 PF518 8 PF2417
3 PF512 9 PF192
4 PF518 10 PF144
5 PF7371 11 PF3
6 PF249 12 PF192

↕ 43.8mm
↔ 51.0mm
⇳ 5882

0611

1 PF206 7 PF539
2 PF203 8 PF157
3 PF522 9 PF199
4 PF206 10 PF192
5 PF277
6 PF820

↕ 119.2mm
↔ 85.0mm
⇳ 15911

0612

1 PF4895 7 PF1085
2 PF730 8 PF4614
3 PF7367 9 PF186
4 PF4895 10 PF4895
5 PF4574 11 PF198
6 PF900

↕ 202.6mm
↔ 159.2mm
⇳ 42020

0613

1 PF703 7 PF274
2 PF1609 8 PF1609
3 PF800 9 PF703
4 PF720 10 PF156
5 PF249 11 PF1609
6 PF276 12 PF800

↕ 112.4mm
↔ 106.6mm
⇳ 20090

0614

1 PF738 7 PF502
2 PF778 8 PF701
3 PF277 9 PF188
4 PF246 10 PF512
5 PF276 11 PF484
6 PF730 12 PF438

↕ 60.0mm
↔ 49.6mm
⇳ 6699

0615

1 PF701 7 PF2014 13 PF565
2 PF1082 8 PF701 14 PF571
3 PF190 9 PF1082
4 PF2014 10 PF190
5 PF214 11 PF2014
6 PF234 12 PF503

↕ 194.6mm
↔ 156.8mm
⇳ 25125

0616

1 PF769 7 PF4251 13 PF703
2 PF719 8 PF4571 14 PF192
3 PF255 9 PF900
4 PF222 10 PF820
5 PF2411 11 PF869
6 PF369 12 PF4251

↕ 239.6mm
↔ 150.8mm
⇳ 26964

07

0701

1 PF193
2 PF900

↕ 72.2mm
↔ 101.2mm
⇳ 5038

0702

1 PF4571
2 PF383

↕ 150.8mm
↔ 125.0mm
⇳ 22262

0703

1 PF521
2 PF484

↕ 156.0mm
↔ 100.0mm
⇳ 10703

0704

1 PF900
2 PF548
3 PF190

↕ 71.6mm
↔ 101.4mm
⇳ 5385

0705

1 PF548
2 PF703
3 PF900

↕ 75.2mm
↔ 102.2mm
⇳ 7519

0706

1 PF172
2 PF228
3 PF703

↕ 93.8mm
↔ 70.0mm
⇳ 7558

0707

1 PF565
2 PF152
3 PF720
4 PF523

↕ 98.2mm
↔ 56.8mm
⇳ 6919

0708

1 PF1086 7 PF1086
2 PF1086
3 PF523
4 PF117
5 PF160
6 PF3432

↕ 30.8mm
↔ 140.8mm
⇳ 4266

0709

1 PF779 7 PF779
2 PF744
3 PF537
4 PF1051
5 PF523
6 PF239

↕ 98.6mm
↔ 82.0mm
⇳ 10251

0710

1 PF643 7 PF105
2 PF641 8 PF800
3 PF643
4 PF644
5 PF512
6 PF503

↕ 60.8mm
↔ 158.8mm
⇳ 15148

0711

1 PF743 7 PF4251
2 PF703 8 PF759
3 PF172
4 PF502
5 PF3715
6 PF2814

↕ 79.6mm
↔ 99.8mm
⇳ 7557

0712

1 PF173 7 PF274
2 PF712 8 PF277
3 PF596
4 PF173
5 PF592
6 PF273

↕ 95.8mm
↔ 117.4mm
⇳ 10487

0713

1 PF148 7 PF900
2 PF769 8 PF4575
3 PF4575
4 PF900
5 PF4571
6 PF471

↕ 65.6mm
↔ 45.8mm
⇳ 4982

0714

1 PF701 7 PF602
2 PF701 8 PF900
3 PF371
4 PF172
5 PF501
6 PF200

↕ 248.0mm
↔ 61.0mm
⇳ 6488

0715

1 PF277 7 PF277
2 PF257 8 PF276
3 PF186 9 PF257
4 PF785
5 PF172
6 PF560

↕ 162.8mm
↔ 158.4mm
⇳ 18327

0716

1 PF172 7 PF544
2 PF170 8 PF239
3 PF900 9 PF249
4 PF4351
5 PF4575
6 PF700

↕ 65.2mm
↔ 46.8mm
⇳ 4753

0717

1 PF779 7 PF4575 13 PF4575
2 PF503 8 PF779
3 PF779 9 PF767
4 PF767 10 PF181
5 PF800 11 PF1085
6 PF900 12 PF503

↕ 203.8mm
↔ 155.8mm
⇳ 19831

0718

1 PF635 7 PF634 13 PF634
2 PF6655 8 PF635 14 PF6655
3 PF634 9 PF6655 15 PF632
4 PF635 10 PF503 16 PF592
5 PF503 11 PF1085
6 PF475 12 PF155

↕ 190.0mm
↔ 159.6mm
⇳ 17293

0719

1 PF544 7 PF820 13 PF154
2 PF154 8 PF4253 14 PF820
3 PF604 9 PF4251 15 PF900
4 PF365 10 PF486
5 PF532 11 PF900
6 PF512 12 PF371

↕ 98.8mm
↔ 71.6mm
⇳ 15503

08

0801

1 PF454

↕ 46.2mm
↔ 59.8mm
⇳ 855

0802

1 PF735
2 PF779

↕ 110.0mm
↔ 69.4mm
⇳ 3685

0803

1 PF7125
2 PF712
3 PF7369

↕ 65.0mm
↔ 62.2mm
⇳ 4098

0804

1 PF454
2 PF3325
3 PF489

↕ 104.0mm
↔ 95.8mm
⇳ 4251

0805

1 PF309
2 PF304
3 PF301

↕ 60.2mm
↔ 43.8mm
3090

0806

1 PF592
2 PF4352
3 PF1084
4 PF370

↕ 51.0mm
↔ 47.4mm
3310

0807

1 PF521
2 PF700
3 PF106
4 PF523

↕ 62.8mm
↔ 50.0mm
3880

0808

1 PF501
2 PF501
3 PF155
4 PF170
5 PF501

↕ 142.2mm
↔ 26.8mm
4038

0809

1 PF145
2 PF523
3 PF7371
4 PF487
5 PF7371

↕ 48.0mm
↔ 101.2mm
5372

0810

1 PF486
2 PF102
3 PF673
4 PF900
5 PF4835

↕ 41.6mm
↔ 52.6mm
2117

0811

1 PF900
2 PF778
3 PF751
4 PF720
5 PF502

↕ 72.0mm
↔ 78.0mm
6551

0812

1 PF5681
2 PF744
3 PF4256
4 PF781
5 PF489

↕ 84.8mm
↔ 80.0mm
5304

0813

1 PF800
2 PF4571
3 PF190
4 PF197
5 PF900

↕ 68.2mm
↔ 61.2mm
6074

0814

1 PF720
2 PF523
3 PF152
4 PF3431
5 PF523

↕ 47.2mm
↔ 38.4mm
3421

0815

1 PF5681
2 PF744
3 PF1512
4 PF4256
5 PF489

↕ 69.2mm
↔ 32.2mm
2636

0816

1 PF283
2 PF735
3 PF820
4 PF163
5 PF700
6 PF546

↕ 76.8mm
↔ 70.4mm
6661

0817

1 PF1512
2 PF291
3 PF522
4 PF233
5 PF3705
6 PF489

↕ 93.6mm
↔ 77.8mm
6536

0818

1 PF592 7 PF306
2 PF730
3 PF265
4 PF533
5 PF306
6 PF6655

↕ 56.4mm
↔ 43.6mm
4835

0819

1 PF171 7 PF106
2 PF142
3 PF676
4 PF673
5 PF3433
6 PF3431

↕ 65.6mm
↔ 33.4mm
3810

0820

1 PF753 7 PF753
2 PF421 8 PF573
3 PF100
4 PF282
5 PF573
6 PF769

↕ 46.8mm
↔ 45.8mm
5004

0821

1 PF305 7 PF305
2 PF188 8 PF721
3 PF198 9 PF720
4 PF302
5 PF304
6 PF4576

↕ 103.8mm
↔ 57.4mm
5071

0822

1 PF386 7 PF561
2 PF384 8 PF4573
3 PF465 9 PF482
4 PF565 10 PF721
5 PF2041
6 PF219

↕ 80.0mm
↔ 96.0mm
6259

0823

1 PF711 7 PF1512
2 PF712 8 PF369
3 PF713 9 PF3705
4 PF111 10 PF1511
5 PF1510 11 PF1512
6 PF1511 12 PF1510

↕ 98.2mm
↔ 44.6mm
13450

09

0901

1 PF751
2 PF184
3 PF392
4 PF751
5 PF801
6 PF900

↕ 96.6mm
↔ 46.2mm
⇳ 6180

0902

1 PF540
2 PF1051
3 PF512

↕ 96.6mm
↔ 71.2mm
⇳ 7633

0903

1 PF801
2 PF522
3 PF393
4 PF801
5 PF900

↕ 91.4mm
↔ 65.6mm
⇳ 8387

0904

1 PF1051
2 PF334
3 PF801
4 PF900
5 PF522

↕ 86.6mm
↔ 70.2mm
⇳ 7196

0905

1 PF227
2 PF1051
3 PF689
4 PF227
5 PF1051

↕ 99.2mm
↔ 70.4mm
⇳ 8482

0906

1 PF801
2 PF334
3 PF703
4 PF170
5 PF334

↕ 94.4mm
↔ 72.0mm
⇳ 9878

0907

1 PF801
2 PF577
3 PF689
4 PF214
5 PF801
6 PF900

↕ 102.2mm
↔ 66.8mm
⇳ 7875

0908

1 PF801
2 PF900
3 PF1085
4 PF573

↕ 86.4mm
↔ 58.6mm
⇳ 9553

0909

1 PF522
2 PF144
3 PF801
4 PF719
5 PF533

↕ 94.4mm
↔ 73.2mm
⇳ 10237

0910

1 PF502
2 PF136
3 PF155
4 PF801
5 PF900

↕ 100.6mm
↔ 67.4mm
⇳ 9074

0911

1 PF163
2 PF703
3 PF900
4 PF801
5 PF3433
6 PF163
7 PF703
8 PF801
9 PF900

↕ 96.2mm
↔ 106.2mm
⇳ 12465

0912

1 PF171
2 PF163
3 PF900
4 PF801
5 PF257
6 PF163
7 PF171
8 PF900

↕ 100.0mm
↔ 74.0mm
⇳ 12589

0913

1 PF801
2 PF900
3 PF2042
4 PF502

↕ 106.8mm
↔ 76.0mm
⇳ 7243

0914

1 PF171
2 PF163
3 PF377
4 PF801
5 PF900
6 PF163
7 PF171

↕ 103.0mm
↔ 85.4mm
⇳ 10644

0915

1 PF163
2 PF171
3 PF3543
4 PF801
5 PF900
6 PF163
7 PF171

↕ 99.8mm
↔ 66.8mm
⇳ 9455

0916

1 PF522
2 PF305
3 PF2042
4 PF522
5 PF2042
6 PF801
7 PF900

↕ 86.6mm
↔ 67.0mm
⇳ 8047

0917

1 PF171
2 PF522
3 PF255
4 PF171
5 PF801
6 PF900
7 PF522
8 PF171

↕ 90.2mm
↔ 100.0mm
⇳ 11375

0918

1 PF3651
2 PF502
3 PF371
4 PF502
5 PF801
6 PF900

↕ 100.8mm
↔ 82.2mm
⇳ 11269

0919

1 PF171
2 PF801
3 PF6883
4 PF548
5 PF171

↕ 104.2mm
↔ 28.8mm
⇳ 4452

0920

1 PF801
2 PF373
3 PF113
4 PF291
5 PF113

↕ 100.8mm
↔ 70.4mm
⇳ 8500

0921

1 PF801
2 PF3543
3 PF1083
4 PF503

↕ 99.4mm
↔ 75.6mm
10922

0922

1 PF531
2 PF371
3 PF2814
4 PF531

↕ 85.6mm
↔ 61.6mm
4877

0923

1 PF140
2 PF1703
3 PF801
4 PF900
5 PF1512

↕ 95.2mm
↔ 100.6mm
12334

0924

1 PF522 7 PF522
2 PF171
3 PF641
4 PF801
5 PF900
6 PF171

↕ 91.4mm
↔ 99.8mm
11879

0925

1 PF900 7 PF900
2 PF801
3 PF543
4 PF1514
5 PF3653
6 PF801

↕ 96.0mm
↔ 99.6mm
13636

0926

1 PF801
2 PF360
3 PF703
4 PF171
5 PF360
6 PF703

↕ 107.4mm
↔ 66.6mm
8902

0927

1 PF502
2 PF171
3 PF801
4 PF900
5 PF1121

↕ 100.4mm
↔ 90.6mm
9990

0928

1 PF801
2 PF3433
3 PF377
4 PF155
5 PF3433
6 PF377

↕ 114.4mm
↔ 77.6mm
11090

0929

1 PF3657
2 PF3768
3 PF163
4 PF703
5 PF801
6 PF900

↕ 113.0mm
↔ 62.8mm
7644

0930

1 PF276
2 PF801
3 PF377
4 PF276
5 PF900

↕ 97.6mm
↔ 67.8mm
6787

0931

1 PF801
2 PF212
3 PF3335
4 PF900
5 PF212
6 PF540

↕ 108.0mm
↔ 81.2mm
11207

0932

1 PF573
2 PF1084
3 PF801
4 PF900
5 PF180

↕ 86.4mm
↔ 85.4mm
8519

0933

1 PF276
2 PF180
3 PF801
4 PF900
5 PF6883

↕ 97.2mm
↔ 119.6mm
13358

0934

1 PF801
2 PF512
3 PF105
4 PF257
5 PF900

↕ 87.2mm
↔ 87.0mm
9634

0935

1 PF163
2 PF502
3 PF801
4 PF900
5 PF3651

↕ 85.2mm
↔ 86.2mm
7563

0936

1 PF223
2 PF1083
3 PF801
4 PF900
5 PF3877

↕ 86.4mm
↔ 66.0mm
8557

0937

1 PF703 7 PF703
2 PF163 8 PF801
3 PF900 9 PF900
4 PF801
5 PF3433
6 PF163

↕ 61.6mm
↔ 67.6mm
5608

0938

1 PF900 7 PF900
2 PF171
3 PF163
4 PF801
5 PF257
6 PF801

↕ 59.6mm
↔ 55.6mm
5736

0939

1 PF163
2 PF502
3 PF2042
4 PF502
5 PF801
6 PF900

↕ 48.2mm
↔ 50.4mm
3040

0940

1 PF900 7 PF900
2 PF171
3 PF163
4 PF801
5 PF377
6 PF801

↕ 59.6mm
↔ 55.6mm
5724

0941

1 PF163
2 PF3543
3 PF171
4 PF801
5 PF900

↕ 43.4mm
↔ 40.0mm
3122

0942

1 PF305
2 PF522
3 PF2042
4 PF522
5 PF2042
6 PF801
7 PF900

↕ 64.6mm
↔ 32.6mm
3114

0943

1 PF171
2 PF522
3 PF255
4 PF801
5 PF900
6 PF522

↕ 56.6mm
↔ 47.8mm
5166

0944

1 PF502
2 PF3651
3 PF371
4 PF502
5 PF801
6 PF900

↕ 63.8mm
↔ 47.0mm
4098

0945

1 PF171
2 PF6883
3 PF548

↕ 62.0mm
↔ 23.6mm
1894

0946

1 PF801
2 PF113
3 PF372
4 PF291

↕ 51.4mm
↔ 20.6mm
1556

0947

1 PF801
2 PF1083
3 PF3543
4 PF503

↕ 50.2mm
↔ 33.0mm
2900

0948

1 PF531
2 PF371
3 PF2814

↕ 64.0mm
↔ 12.8mm
2289

0949

1 PF801
2 PF900
3 PF1703
4 PF140
5 PF1512

↕ 50.8mm
↔ 69.4mm
4363

0950

1 PF801
2 PF626
3 PF900

↕ 51.6mm
↔ 47.8mm
3281

0951

1 PF1514
2 PF801
3 PF3653
4 PF900

↕ 49.2mm
↔ 44.4mm
3253

0952

1 PF801
2 PF703
3 PF360
4 PF171
5 PF360

↕ 61.8mm
↔ 53.8mm
5010

0953

1 PF502
2 PF171
3 PF801
4 PF1121
5 PF900

↕ 62.0mm
↔ 54.2mm
5096

0954

1 PF377
2 PF3433
3 PF155
4 PF801
5 PF3433

↕ 49.6mm
↔ 32.2mm
2299

0955

1 PF3768
2 PF3657
3 PF163
4 PF703
5 PF801
6 PF900

↕ 57.0mm
↔ 36.8mm
3502

0956

1 PF377
2 PF276

↕ 55.8mm
↔ 32.0mm
2636

0957

1 PF212
2 PF801
3 PF3335
4 PF900

↕ 44.2mm
↔ 41.8mm
3404

0958

1 PF573
2 PF155
3 PF180

↕ 44.0mm
↔ 51.4mm
3121

0959

1 PF275
2 PF180
3 PF6883
4 PF800
5 PF900

↕ 50.2mm
↔ 72.0mm
6333

0960

1 PF512
2 PF1051
3 PF257

↕ 43.8mm
↔ 46.2mm
3288

0961

1 PF801
2 PF900
3 PF502
4 PF3651

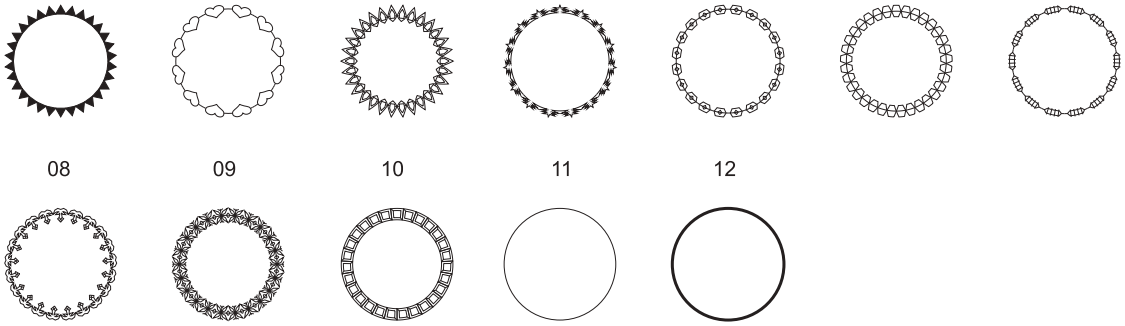
↕ 59.8mm
↔ 50.2mm
4054

0962

1 PF800
2 PF223
3 PF3877

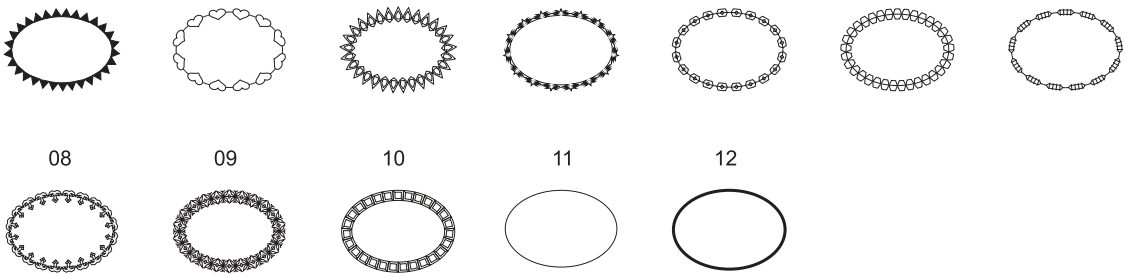
↕ 43.6mm
↔ 35.8mm
4044

01 02 03 04 05 06 07



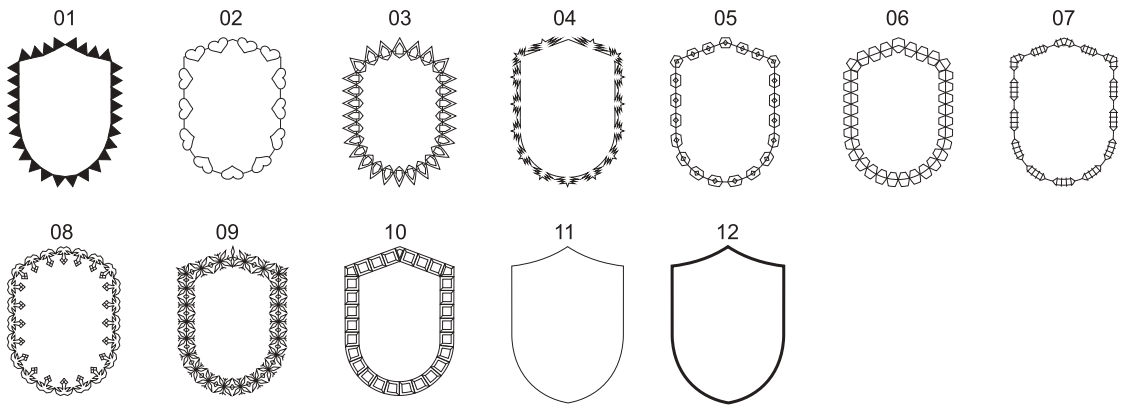
08 09 10 11 12

01 02 03 04 05 06 07



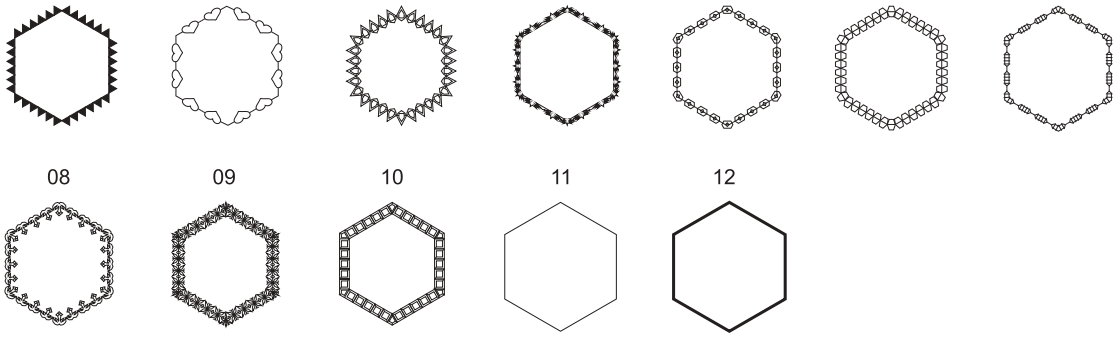
08 09 10 11 12

01 02 03 04 05 06 07



08 09 10 11 12

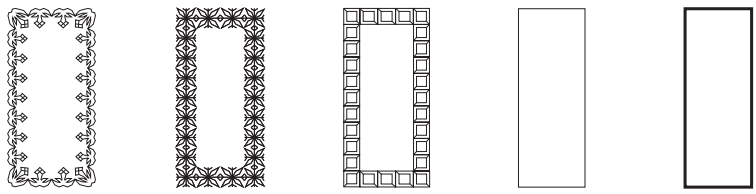
01 02 03 04 05 06 07



08 09 10 11 12

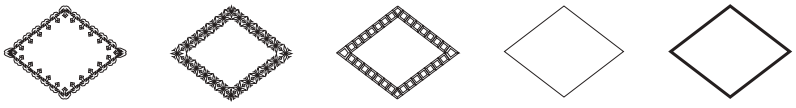
01 02 03 04 05 06 07

08 09 10 11 12

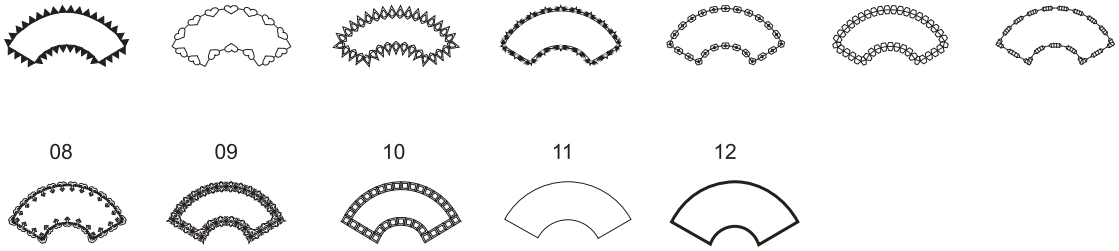


01 02 03 04 05 06 07

08 09 10 11 12

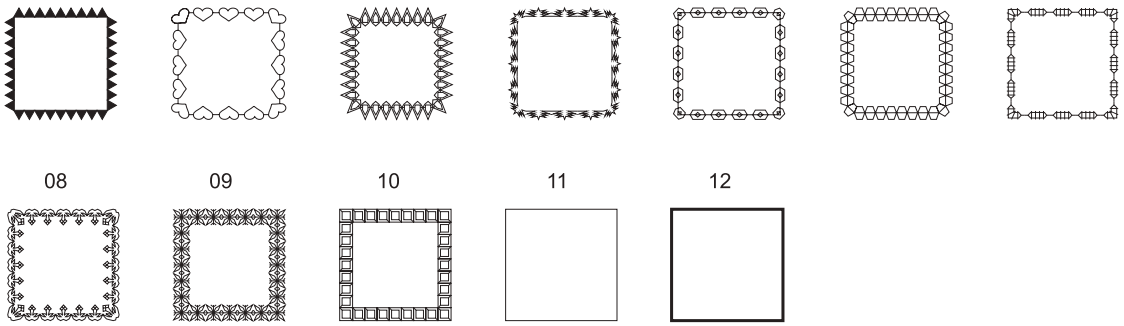


01 02 03 04 05 06 07



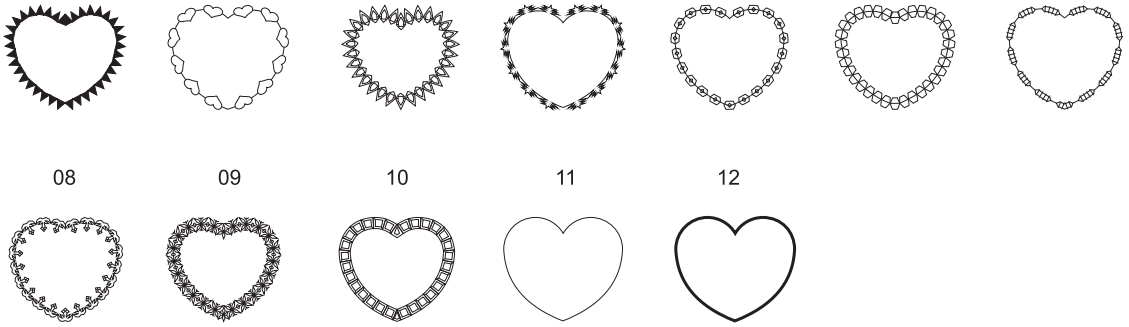
08 09 10 11 12

01 02 03 04 05 06 07



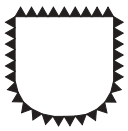
08 09 10 11 12

01 02 03 04 05 06 07

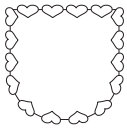


08 09 10 11 12

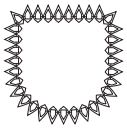
01



02

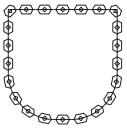


03



04

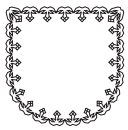
05



06

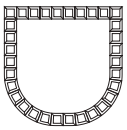
07

08

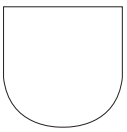


09

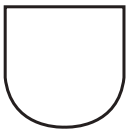
10



11



12



001 002 003 004 005 006 007 008 009 010

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055 056 057 058 059 060 061 062

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088

Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ũ ß &

089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099 100

? ! _ ’ , . - ( ) @ + =

001 002 003 004 005 006 007 008 009 010

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055 056 057 058 059 060 061 062

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088

Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ũ ß &

089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099 100

? ! _ ’ , . - ( ) @ + =

001 002 003 004 005 006 007 008 009 010

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055 056 057 058 059 060 061 062

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088

Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ũ β &

089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099 100

? ! _ ’ , . - ( ) @ + =

001 002 003 004 005 006 007 008 009 010

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055 056 057 058 059 060 061 062

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088

Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ũ ß &

089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099 100

? ! _ ' , . - ( ) @ + =

001 002 003 004 005 006 007 008 009 010

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055 056 057 058 059 060 061 062

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088

Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ũ ß &

089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099 100

? ! _ ' , . - ( ) @ + =

001 002 003 004 005 006 007 008 009 010

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055 056 057 058 059 060 061 062

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088

Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ũ ß &

089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099 100

? ! _ ' , . - ( ) @ + =

001 002 003 004 005 006 007 008 009 010

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036

А Б В Г Ґ Д Ѓ Ъ Е Є Ё Ж З S И І Ї Й Ѝ Ј К Л Љ М Н Њ

037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055 056 057 058 059 060 061 062

О Ѳ П Р С Т Ћ У Ў Ф Х Ц Ч Џ Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я а б в г

063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088

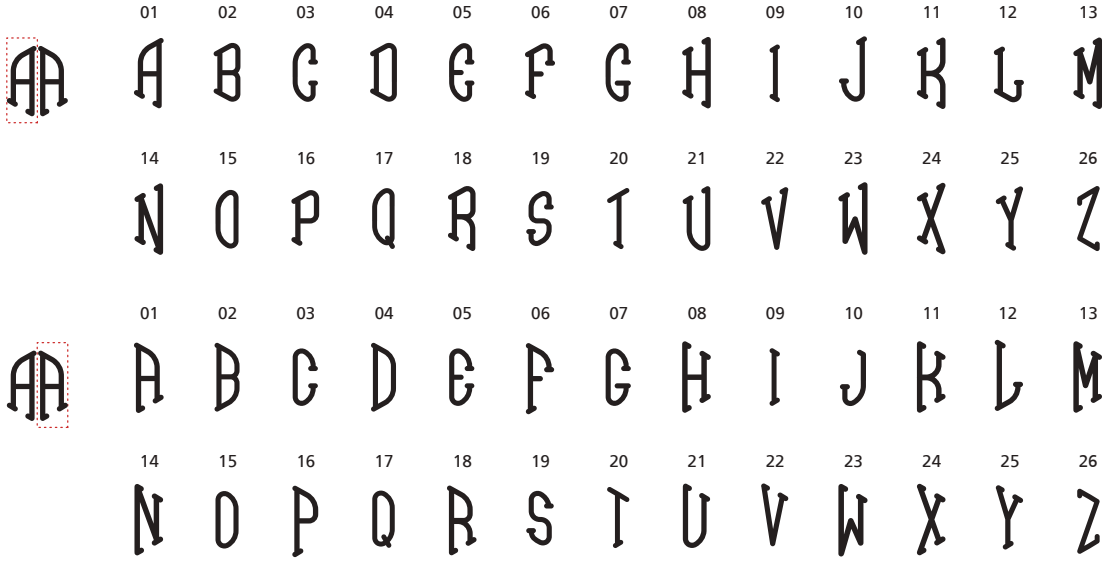
ґ д ѓ ћ е є ё ж з s и і ї й ѝ ј к л љ м н њ о ѳ п р

089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114

с т ћ у ў ф х ц ч џ ш щ ъ ы ь э ю я / ‹ › « » ( ) $

115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133

@ & % ‘ ’ , . _ - + = : ; ? ! ˙ ¿ ¡ ~



2001

1 PF185

↕ 34.0mm
↔ 81.2mm
⇩ 1346

2002

1 PF199

↕ 94.8mm
↔ 102.4mm
⇩ 3974

2003

1 PF524

↕ 77.8mm
↔ 80.8mm
⇩ 2929

2004

1 PF564
2 PF544

↕ 29.4mm
↔ 95.6mm
⇩ 1033

2005

1 PF130
2 PF132

↕ 79.8mm
↔ 78.4mm
⇩ 2729

2006

1 PF243
2 PF163

↕ 99.0mm
↔ 94.0mm
⇩ 7224

2007

1 PF102
2 PF103

↕ 84.8mm
↔ 76.8mm
⇩ 2045

2008

1 PF561
2 PF564

↕ 77.2mm
↔ 50.4mm
⇩ 2573

3001

1 PF512

↕ 40.2mm
↔ 70.0mm
⇳ 3117

3002

1 PF200

↕ 69.0mm
↔ 110.2mm
⇳ 3652

3003

1 PF601

↕ 113.4mm
↔ 113.6mm
⇳ 7223

3004

1 PF332

↕ 111.0mm
↔ 88.4mm
⇳ 8162

3005

1 PF305

↕ 94.0mm
↔ 41.2mm
⇳ 1479

3006

1 PF103
2 PF310

↕ 105.0mm
↔ 93.6mm
⇳ 2478

3007

1 PF147
2 PF737

↕ 128.0mm
↔ 90.4mm
⇳ 5889

3008

1 PF564
2 PF525
3 PF544

↕ 103.0mm
↔ 104.2mm
⇳ 1960

Patrones creativos

Gráfico de patrones creativos

10

1001

1 PF742
2 PF591
3 PF7785
4 PF522
5 PF3211
6 PF742

69.8mm
57.4mm
5036

1002

1 PF273
2 PF275
3 PF277
4 PF695
5 PF135

97.4mm
98.0mm
10509

1003

1 PF713
2 PF7367
3 PF355
4 PF1083
5 PF901
6 PF535

56.0mm
70.6mm
2453

1004

80.6mm
51.2mm
3407

1 PF169
2 PF181
3 PF434
4 PF521
5 PF523
6 PF181
7 PF434
8 PF901

1005

83.4mm
83.2mm
4244

1 PF534
2 PF700
Add appliqué fabric
3 PF3214
Trim appliqué fabric
4 PF700
Add appliqué fabric
5 PF3214
Trim appliqué fabric
6 PF3651
7 PF534
8 PF900

1006

87.2mm
99.6mm
4232

1 PF700
Add appliqué fabric
2 PF3214
Trim appliqué fabric
3 PF561

1007

1 PF133
2 PF135

79.8mm
80.2mm
12738

1008

1 PF206
2 PF720
Add EVA
3 PF1085
4 PF544

99.9mm
53.5mm
3067

1009

1 PF522
2 PF142
3 PF1601
Add EVA
4 PF184
Add EVA
5 PF142

55.6mm
69.0mm
4192

1010

1 PF1107
2 PF522
3 PF371
4 PF355

244.8mm
29.2mm
15234

1011

1 PF782
2 PF754
3 PF754
Add pop up design (b)
4 PF754

63.8mm
81.6mm
4093

1012

1 PF782
2 PF754

40.6mm
58.2mm
2057

1013

1 PF604

↕ 57.0mm
↔ 61.6mm
1218

1014

1 PF604

↕ 53.4mm
↔ 61.4mm
1329

1015

1 PF604

↕ 53.6mm
↔ 49.0mm
909

1016

1 PF604

↕ 53.4mm
↔ 46.2mm
1135

1017

1 PF604

↕ 36.8mm
↔ 42.4mm
951

1018

1 PF604

↕ 18.6mm
↔ 18.4mm
315

1019

1 PF218

↕ 27.2mm
↔ 28.2mm
623

1020

1 PF218

↕ 23.0mm
↔ 38.0mm
603

1021

1 PF218

↕ 31.8mm
↔ 29.4mm
655

Icono ilustrado

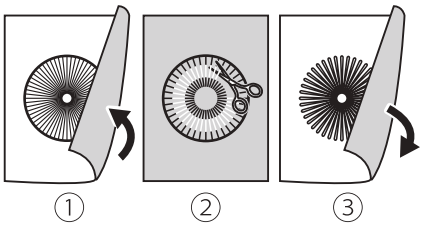
Tratamiento posterior

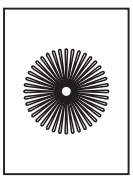
Se requiere procesamiento adicional para completar el proyecto.

Bordado de flecos

Tres opciones de procesado disponibles para completar el Bordado de flecos.

A

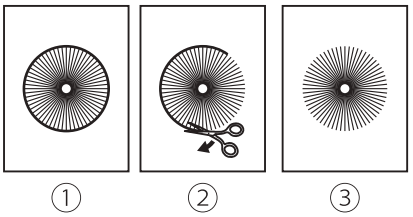




Método A:

① Una vez terminado el bordado, dé la vuelta a la pieza por el revés.
② Corte los hilos inferiores de los patrones de bordado.
③ Dé la vuelta a la pieza por la parte delantera.
④ Completado.

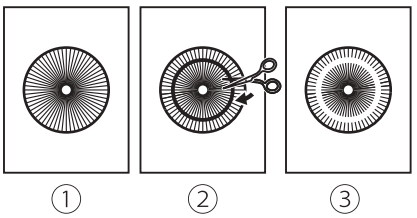
B



Método B:

① Terminar el bordado.
② Corte los hilos del borde exterior de los patrones de bordado.
③ Completado.

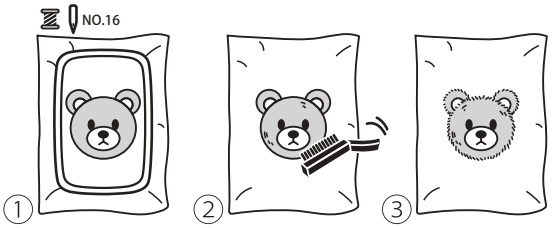
C



Método C:

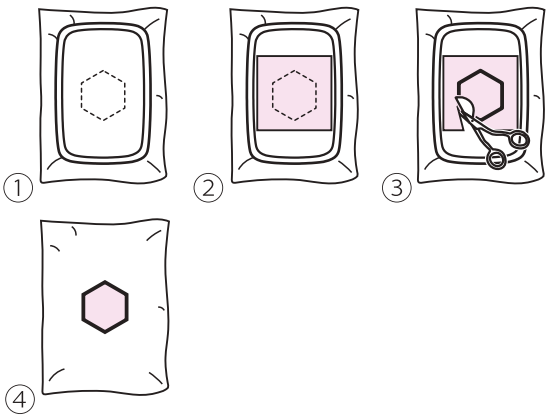
① Terminar el bordado.
② Corte los hilos superiores de los patrones de bordado.
③ Completado.

Bordado cepillado



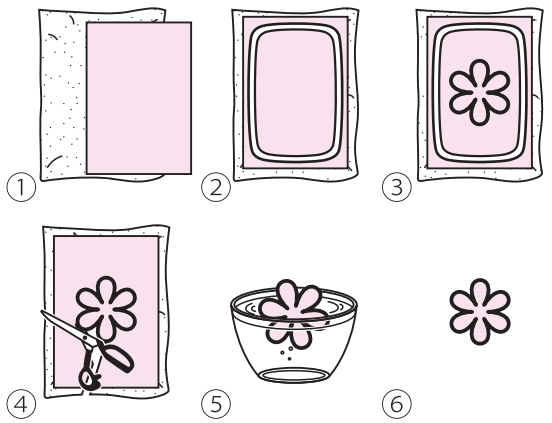
① Cambie el tamaño de la aguja a #16/100, utilice hilo de bordar de lana y prensatelas JX.
② Cepille el hilo con un cepillo de hierro o velcro.
③ Completado.

Appliqué



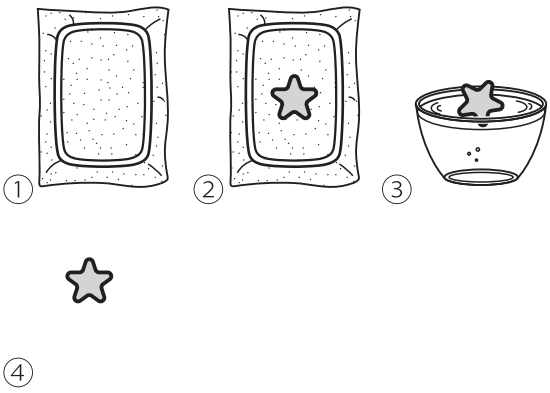
① Marque primero la posición del parche en la tela.
② Coloque el parche en el área de bordado y continúe bordando.
③ Recorte el exceso de tela.
④ Completado.

Freestanding organza



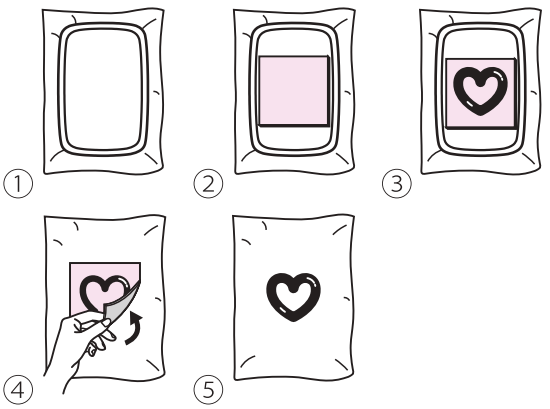
① Utiliza estabilizador soluble en agua y organza.
② Coloque el estabilizador soluble en agua debajo de la organza y enróllelos firmemente.
③ Termina el bordado.
④ Corta el exceso de organza y estabilizador.
⑤ Remoja el diseño hasta que el estabilizador hidrosoluble se haya disuelto.
⑥ Completado.

Freestanding



① Utilizar estabilizador soluble en agua.
② Terminado el bordado
③ Remoje el diseño hasta que el estabilizador soluble en agua estabilizador se haya disuelto.
④ Completado.

Bordado de espuma en 3D



① Enganchar el tejido con firmeza.
② Coloque la espuma EVA sobre los patrones donde desea bordar.
③ Termine el bordado.
④ Retire el exceso de material de espuma.
⑤ Completado.

Tutorial de posprocesamiento - Mariposa

Necesitará utilizar el patrón de bordado 1011~1012.

Preparación del material:

① Tela de organza
② Estabilizador soluble en agua
③ Aguja de coser a mano e hilo de bordar
④ Unas piezas de lentejuelas
⑤ Horquilla para el pelo *1ud
⑥ Cinta 1*pc 6mm
⑦ Pistola de pegamento

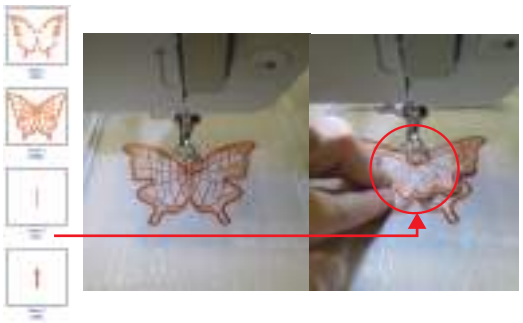
Enganche

Coloque las dos capas de estabilizador hidrosoluble debajo de la organza y enróllelas firmemente. Asegúrese de que esté bien apretado y sin arrugas, para un mejor rendimiento del bordado.

Empezar a bordar

Termine el patrón de bordado #1012 (Utilice el mismo color de hilo de la bobina que el hilo superior).

Una vez terminado el bordado, recorte el dibujo según la forma.



Empezar a bordar

- Termine el patrón de bordado #1011. (Utilice el mismo color de hilo de la bobina que el hilo superior)
- Terminar el bordado de la tercera capa, poner encima del patrón #1012 en el lugar central.
- Termine el bordado de la cuarta capa. (Fijar el patrón de bordado #1012)

Recortar la forma.

Disolver el estabilizador soluble en agua

Remoje el diseño de la mariposa hasta que el estabilizador soluble en agua se haya disuelto.

Coloque una tela en medio y utilice la plancha para secar el diseño.

Lentejuelas

Coloca las lentejuelas en las alas y cose (Utiliza el mismo color de hilo de la bobina que el hilo superior)

Horquilla fija

Corta la cinta a la longitud de la horquilla y pega la cinta a la horquilla con una pistola de pegamento.

Utiliza una pistola de pegamento para pegar la mariposa a la cinta.

¡Listo!

Tutorial de posprocesamiento - Flor

Necesitará utilizar el patrón de bordado 1013~1021.

Preparación del material:

① Organza (morado/verde)
② Estabilizador soluble en agua
③ Aguja de coser a mano e hilo de bordar
④ Perla *1ud.
⑤ Clip *1pc
⑥ Tela no tejida
⑦ Pistola de pegamento

Enganche

Coloca las dos capas de estabilizador hidrosoluble debajo de la organza morada y enróllalas firmemente. Asegúrate de que esté bien apretado y sin arrugas, para tener un mejor rendimiento de bordado.

Empezar a bordar - pétalos (1013-1018)

Termine el patrón de bordado de los pétalos (Utilice el mismo color de hilo de la bobina que el hilo superior).

Enhebrar

Coloque las dos capas de estabilizador hidrosoluble debajo de la organza verde y sujételas firmemente con el bastidor. Asegúrese de que quede bien apretado y sin arrugas, para que el bordado salga mejor.

Empezar a bordar - hojas (1019-1021)

Termine el patrón de bordado de las hojas (utilice el mismo color de hilo de la bobina que el hilo superior).

Recorte la forma.

Disuelva el estabilizador soluble en agua

Remoje el diseño de los pétalos y las hojas hasta que se haya disuelto el estabilizador hidrosoluble.

Coloque una tela en medio y utilice la plancha para secar el diseño.

Coloque los pétalos en el orden adecuado

Coser todas las piezas a mano para completar el proyecto.

Colocar los pétalos en el orden adecuado y coser a mano los pétalos junto con una cuenta para que encaje.

Pegar el clip

Utilice la pistola de pegamento para pegar la tela no tejida detrás del clip.

Utilice la pistola de pegamento para pegar la tela no tejida en la parte posterior de las hojas.

Utiliza la pistola de pegamento para pegar las hojas en la parte posterior de los pétalos.

¡Listo!

No elimine los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, use instalaciones de recogida selectiva.

Contacte con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Cuando sustituya electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a retirar su aparato viejo para su eliminación sin cargo alguno.

ALFA HOGAR S.L.
C.I.F: B20437547
Torrekua, 3
20600 Eibar (Guipuzcoa), Spain.
teayudamos@alfahogar.com
www.alfahogar.com
+34 943 054 102

011CJA0204